BOXING DAY
VENTE APRÈS NOËL
TOUT EST RÉDUIT DE
se poursuit...
SUNXPLUS
Opéré par La Clinique du Son
385 Boul. Saint-Luc, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (450) 349-4861

FONDÉ LE 1er JUIN 1860

LE CANADA FRANÇAIS
Hebdo de l'année

146e ANNÉE N° 31 • LE MERCREDI 28 DÉCEMBRE 2005 • HEBDO DU HAUT RICHELIEU • 76 PAGES • www.canadafrancais.com

1,30$ + TAXES

GRAVEL KIA
SURPRENEZ LA ROUTE
RIO 2006
à partir de
159$ par mois
505, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu
450-347-2835

Douze heures dans le noir!

Une catastrophe pour le Boxing Day

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

Quelque 24 000 foyers de Saint-Jean-sur-Richelieu ont eu l'impression de revivre les premiers moments du Grand Verglas, lundi dernier, alors qu'ils ont été privés d'électricité durant un peu plus de douze heures. Hydro-Québec attribue cette panne de courant aux mauvaises conditions météorologiques qui ont prévalu en ce lendemain de Noël.

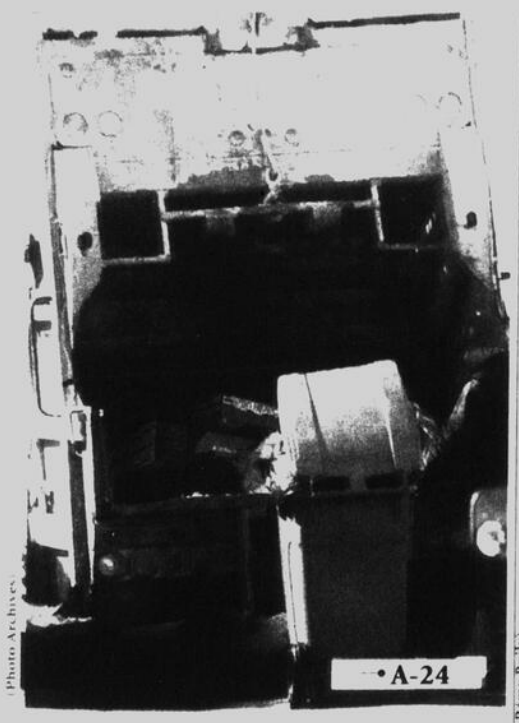
Les premières pannes sont survenues un peu avant 8 heures. Le poste de transformation Richelieu, qui alimente une bonne partie du secteur Saint-Jean, a été mis hors tension. Ce n'est qu'à 21h30 que l'ensemble des clients du secteur ont été rebranchés.

Pour les commerçants qui s'attendaient à faire des affaires d'or à l'occasion du Boxing Day, cette panne ne pouvait pas survenir à un pire moment. Plusieurs chasseurs d'aubaines se sont d'ailleurs cogné le nez à des portes closes lundi. Des commerçants déplorent des pertes de l'ordre de 60% par rapport à la même période l'an dernier. Des commerces d'Iberville et de Saint-Luc en ont toutefois profité puisque ces secteurs n'ont pas été touchés par cette panne d'électricité. • A-4 et A-5



(Photo Jacques Paul)

Cette photo prise à la Tabagie des Halles Saint-Jean n'est pas sans nous rappeler le Grand Verglas.



(Photo Archives)

• A-24

Nouvel horaire pour la collecte des ordures

Six blessés à Saint-Blaise



(Photo Rémy Boily)

• A-3

Une violente collision survenue sur la route 223, à Saint-Blaise-sur-Richelieu, le jour de Noël, a fait six blessés, dont un plus sérieusement.



(Photo Jacques Paul)

Obtenez GRATUITEMENT*
Voici notre offre...
Louez une voiture à partir de
39,95$ /jour
et obtenez deux billets de ski d'une valeur de 39$**/ch.
450 358-9888
coin Séminaire & St-Jacques
*Certaines conditions s'appliquent. Détails en succursales. Thrifty offre les produits de qualité de DaimlerChrysler, ainsi que d'autres excellentes voitures. Un franchisé de Dollar Thrifty Automotive Group Canada Inc. ou de ses sociétés affiliées. **Prix moyen.
1 800 THRIFTY
Thrifty.com
mont blanc LE MASSIF
Ski Bromont
Thrifty Location d'Autos

Honda de Saint-Jean

MON ÉQUIPE ET MOI VOUS SOUHAITONS DE PASSER DE JOYEUSES FÊTES.





VENTE BOXING DAY

Vente se termine le 3 janvier 2006

Obtenez 1 500$** en certificats-cadeaux

à utiliser à votre guise: carte d'essence . Accessoires . Garantie prolongée

Nous payons le maximum sur rachat de location toutes marques

Odyssey LX
à partir de 348$*/mois



☑ Freins ABS ☑ 8 passagers
☑ Groupe électriques ☑ Lecteur CD/MP3

Civic berline DX
228$*/mois
48 mois



☑ Freins ABS ☑ Roues de 15 po
☑ Vitres électriques ☑ Lecteur CD/MP3

Taux a partir de 2,9%

Accord SE
318$*/mois
48 mois



☑ Roues en alliage ☑ Toit ouvrant ☑ Redessinée

CR-V SE
298$*/mois
48 mois



☑ Roues en alliage
☑ Phares anti-brouillard ☑ Porte bagages ☑ Marchepied

Pilot LX
398$*/mois
48 mois

Taux a partir de 2,9%



Ridgeline LX
398$*/mois 48 mois



*Location 48 mois, transport et préparation inclus, taxes en sus. Comptant ou échange équivalent. Accord Se 2006 (CM 553), 3 792$ + taxes, CR-V SE 2006 (RD 775) 5 679$ + taxes, Civic berline DX (FA 153) 2 247$ + taxes, Pilot LX 2006 (YF 1816E) 6 267$ + taxes, Ridgeline LX (YK1646E) 6200$ + taxes, Odyssey 6 607$ + taxes. Détails en magasin. Photo peuvent différer. **Applicable sur certains modèles seulement.

400, rue Laberge,
Saint-Jean-sur-Richelieu
www.hondasaint-jean.com

Tel. : (450) 347-7567
ou
(514) 875-4626

OUI ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein

VENTES
PIÈCES ET SERVICE

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

HONDA

MÉTÉO

Mercredi: Plutôt nuageux. Maximum: 0°C

Jeudi: Pluie ou neige à 80%. Minimum: -4°C Maximum: +3°C

Vendredi: Pluie ou neige à 80%. Minimum: -5°C Maximum: +1°C

ACTUALITÉ...

Bonne Année à vous tous !

www.canadafrancais.com

Une violente collision fait six blessés à Saint-Blaise



Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com



Photo Rémy Boily

Pompiers et ambulanciers ont coordonné leur intervention pour dégager les victimes.

Une violente collision survenue le jour de Noël, en fin d'après-midi, sur la route 223, à Saint-Blaise-sur-Richelieu, a causé des blessures à six personnes, dont une de façon plus sérieusement.

Une camionnette de type pick-up a en effet embouti une wagonnette dans laquelle prenaient place cinq personnes. Les deux véhicules circulaient en direction nord. L'accident s'est produit près de l'intersection de la 43e Avenue, à la hauteur du 1221 de la route 223, un peu avant 17h00.

La wagonnette aurait modéré pour tourner sur une rue transversale. Le pick-up qui suivait l'a heurtée violemment. Le choc a été tel que la camionnette a effectué un demi-tour sur elle-même après avoir frappé l'arrière de l'autre voiture.

«Cela a cogné dur», commente le directeur du Service des incendies de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Daniel Gamache qui est intervenu avec une vingtaine de collègues.

Les pompiers se sont affairés à dégager les blessés. Cinq ambulances ont été appelées pour transporter les blessés à l'hôpital du Haut-Richelieu, précise-t-il.

Fractures

Certaines personnes souffraient de fractures et d'autres de douleurs au cou. M. Gamache indique que les secouristes ont eu à sortir un adolescent blessé plus sérieusement à une jambe et à un bras. La victime prenait place à l'arrière de la wagonnette qui a été emboutie.

Ce sont les policiers du poste de la MRC du Haut-Richelieu de la Sûreté du Québec qui sont appelés à mener l'enquête pour établir les circonstances de l'accident.

Alix condamnée à la prison à vie

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

Mélanie Alix, 31 ans, a été condamnée à la prison à vie, sans possibilité de libération avant vingt-cinq ans. Elle a déjà indiqué son intention d'en appeler des verdicts de culpabilité de meurtre prémédité prononcés contre elle par le jury.

C'est sans manifester d'émotion qu'elle a reçu la sentence rendue par la juge France Charbonneau de la Cour supérieure, jeudi dernier, au palais de justice de Longueuil. L'accusée avait accueilli de façon toute aussi impassible les verdicts de culpabilité pour le meurtre de sa mère décédée en janvier 2001, à L'Acadie, et pour celui de son fils mort en mai 2003, à Saint-Blaise-sur-Richelieu.

La juge lui a imposé une peine de huit ans concurrente pour la tentative de meurtre sur sa fille. L'accusée avait laissé tomber sa fillette d'une fenêtre de l'étage de la maison envahie par la fumée. Sur les accusations d'incendie criminel dont Mélanie Alix a aussi été déclarée coupable, la juge a prononcé un arrêt de procédure compte tenu du fait que ces crimes font partie des meurtres.

Le frère de l'accusée, François Alix, a manifesté son soulagement lors du prononcé de la sentence jeudi dernier.

Le prononcé des sentences vient clore un long procès entrepris à la mi-septembre par l'audition de requêtes préliminaires. Mélanie Alix détenue depuis mai 2003 attendait la tenue de son procès pour le meurtre de son fils quand elle a été accusée du meurtre de sa mère, le printemps dernier. La couronne a alors décidé de procéder par le dépôt d'un acte d'accusation privilégié et obtenu que les deux procès s'instruisent en même temps.

S'estimant trop connue dans la région, Alix qui avait souhaité que son procès pour le meurtre de son fils n'ait pas lieu à Saint-Jean a eu gain de cause. Compte tenu des deux accusations de meurtre, la couronne a accepté le changement de venue. Le procès s'est donc instruit à Longueuil et s'est échelonné sur trois mois d'audition entrecoupés de multiples arrêts.

Me Julie Beauchesne, avocate du ministère public, a réussi à convaincre le jury de la culpabilité de la femme en faisant ressortir les similarités entre les deux meurtres. La mère comme le fils avaient absorbé une dose de médicament, de l'Oxazepam, pour lequel l'accusée possédait une ordonnance. L'accusée admettait en avoir administré à son fils mais pas à sa mère. Les deux victimes avaient tous les deux péri dans l'incendie de leur foyer. Dans les deux cas, le moment de la mort des victimes établi par les pathologistes remontait à quelques heures avant la découverte de leur corps. Si Alix a été trouvée sur les lieux de l'incendie criminel à Saint-Blaise, elle n'y était pas à L'Acadie, mais elle reconnaissait être allée voir sa mère handicapée dans les heures qui avaient précédé l'intervention des pompiers.

Cette semaine dans Le Canada Français

Cahier A
Éducation A-18
Faits divers A-3
Nouvelles municipales A-8
Nécrologie A-30
Politique A-16
Sports A-39

Cahier B
Économie B-1
Éditorial B-4
Opinion B-5
Annonces classées B-10

Cahier C
Cinéma C-7
Horaire de cinéma C-7
Horoscope C-14
Lecture C-8
Jeux C-16
Musique C-6
Vidéo/DVD C-5

NOS DEUX CLUB VIDÉO VOUS OFFRENT : Le prix le moins cher de la région Garanti!!!
MAINTENANT DISPONIBLE
7 jours par semaine
2 NOUVEAUTÉS + 1 film régulier (location de VHS ou DVD) + 1 pop corn GRATUIT
5,20$ + taxes
DÉPANNEUR BONI-SOIR 220, boul. Saint-Luc Saint-Luc 348-4101

Croustilles «Yum Yum» 150 g 1,09$ ch.
Coke, Sprite 2 litres 1,09$ ch. + consigne
STATION-SERVICE LUCAR 1069, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu 349-4571

Labatt Bleue, Budweiser, Molson Dry, Bud Light et Coors Light Caisse de 24
Nos 3 dépanneurs vous offrent
21,43$ + taxes et consigne
19,56$ + taxes et consigne
Prix minimum permis par la loi.
DÉPANNEUR LA ROSERAIE 144, boul. Saint-Gérard Saint-Luc 349-5182

Lendemain de Noël sans courant à Saint-Jean

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

Quelque 24 000 foyers ont été privés d'électricité pendant toute la journée, le lundi 26 décembre. Hydro-Québec attribue la panne aux mauvaises conditions météorologiques qui ont prévalu, notamment au vent. En Montérégie, deux autres centres urbains, Saint-Hyacinthe et Mont-Saint-Hilaire, ont aussi été affectés.

En Monteregie, les premieres pannes sont survenues un peu avant 8 heures, lundi matin. C'est a peu pres a l'heure ou le poste de transformation Richelieu, qui alimente une bonne partie du secteur Saint Jean, a ete mis hors tension. Il a ete realimente vers midi. Vers 13h30, il est de nouveau tombe en panne.

Ce n'est que vers 20 heures que les abonnes relies a ce poste ont été progressivement reapprovisionnes. Vers 21h30, l'ensemble des clients du secteur etaient rebranches. Des pannes locales sont toutefois survenues un peu partout sur le territoire quand le reseau a ete remis sous tension. Elles sont causees par une demande trop forte sur les transformateurs de distribution. Dans de tels cas, les disjoncteurs se declenchent. Il faut aller les reenclencher manuellement. Les douze derniers abonnes ont ete rebranches au lever du jour, mardi, précise Ginette Cantin, porte-parole de la société d'État.

Dans le Haut Richelieu, la panne a touche uniquement les abonnes de Saint Jean approvisionnes par le poste Richelieu. Ce poste est situe dans un coin isole du parc industriel, au bout de la rue Saint Louis. Autour, tout le monde avait du courant: a Iberville, dans la majorite du territoire de L'Acadie, dans la partie nord de Saint Luc et même dans une partie du quartier Saint-Eugene.

Les postes l'Acadie et Iberville approvisionnent une bonne partie de ces territoires. A Saint Luc, le courant arrivait de Chambly alors qu'a Saint Eugene, la source etait le poste Napierville.

Ballottage

Selon Hydro Quebec, les conditions climatiques sont a l'origine de la panne. Le verglas et la neige fondante n'ont cause aucun bris. C'est le vent, qui s'est mis de la partie. Quand il souffle perpendiculairement a une ligne electrique, il provoque un phenomene de «ballottage», comme on dit dans le jargon hydroquebecois.

Au depart, il faut savoir que les conducteurs des lignes de transport a haute tension sont des câbles metalliques denudés. Aucun isolant ne les recouvre puisqu'ils sont distants l'un de l'autre. Le vent provoque une ondulation des conducteurs. S'ils se rapprochent trop l'un de l'autre, le courant forme un arc électrique entre les deux fils, provoquant ainsi un court-circuit. Les disjoncteurs sautent. Il faut attendre que le vent se calme avant de réalimenter la ligne.

Le probleme est d'autant plus aigu quand il y a du verglas ou de la neige lourde sur le conducteur. A l'oeil, ce n'est pas visible, mais les câbles s'etirent sous le poids. Ils ont plus de chance de se rapprocher. En outre, une fois que le vent les a mis en mouvement, leur balancement est plus accentue.

Les statistiques de météo enregistrees d'heure en heure a Saint-Hubert indiquent des conditions de pluie verglaçante pendant toute la nuit de dimanche a lundi. A 7 heures du matin, lundi, le vent soufflait du nord. De 8 heures a a 19heures, il a souffle du nord-est, un axe perpendiculaire a la ligne de transport qui approvisionne le poste Richelieu. Selon les periodes, sa force a varie de 28 à 52 kilometres a l'heure.

Notons que le vent, lorsqu'il souffle dans le même axe qu'une ligne, provoque le «galopage» des conducteurs. Les fils ondulent de haut en bas, un mouvement qui entraine aussi l'ouverture des disjoncteurs. Le galopage peut aussi causer des bris d'isolateurs.

Local

Mais pourquoi y avait-il une panne à Saint-Jean quand tout était normal juste à côté. Mme Cantin observe que les conditions de météo ont varié d'une localité à l'autre. A Mont-Saint-Hilaire, il est tombé un bon 20 millimètres de verglas. Elle ajoute qu'un phénomène très local peut provoquer une panne dans un vaste rayon. Par ailleurs, durant la journée de lundi, le service téléphonique automatisé sur les pannes et urgences indiquait que la panne était causée par un bris mécanique. Il n'y a eu aucun bris, assure Mme Cantin. C'est que les termes galopage et ballottage n'existent pas dans le vocabulaire du système vocal automatisé.

Du côté de la municipalité, les autorités ont suivi la situation tout au long de la journée. Le directeur général, Michel Merleau, agit comme coordonnateur des mesures d'urgence. Il est resté en contact avec son adjoint, Michel Larivière, et l'inspecteur Mario Rainville, du Service de police. Avec l'hôpital et l'agence des services de santé, ils ont planifié leur coordination si des mesures d'urgence devaient être prises.

La police répondait aux requêtes des citoyens qui s'inquiétaient, surtout à celles des personnes âgées. Des policiers les ont visitées pour les rassurer et vérifier leur situation. Si la panne avait duré, un centre d'hébergement aurait été ouvert à la polyvalente Marcel-Landry, qui était rapidement et pleinement fonctionnelle, puisqu'elle ne manquait pas de courant.

Tout au long de la journée, la ville a maintenu les échanges d'information avec Hydro. La société prévoyait le rétablissement du service dans les heures à venir. «Au pire, ils nous disaient que le courant serait revenu dans la nuit», précise M. Merleau. Dans les circonstances, la Ville n'a pas jugé nécessaire d'ordonner l'ouverture d'un centre d'hébergement.

M. Merleau prévoit tenir un «débriefing» avec Hydro-Québec pour analyser les causes de la panne et le déroulement des événements. Lui aussi reste perplexe devant cette panne alors que les conditions de météo ne correspondaient en rien à celles du Grand Verglas.

On peut retenir au moins une bonne nouvelle: l'équipement a tenu. ●



(Photo Jacques Paul)

Le Vieux-Saint-Jean baigné dans une atmosphère rappelant le Grand-Verglas.

La panne fait déclencher de nombreux systèmes d'alarme

Valérie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

Les systèmes d'alarme défaillants et les sorties de route ont tenu les policiers de Saint-Jean-sur-Richelieu très occupés au lendemain de Noël. La longue panne d'électricité du 26 décembre combinée à des conditions routières passables à mauvaises ont nécessité leur intervention de façon ininterrompue jusqu'à tant que la température se calme et que le courant revienne, en fin de soirée.

Des systèmes d'alarme résidentiels mais surtout commerciaux se sont déclenchés dès que le courant a été coupé, vers 8h55. En l'espace d'une heure, de 10h30 à 11h30, les patrouilleurs ont dû se déplacer pour aller en vérifier une cinquantaine. Heureusement, il s'agissait toutes d'alarmes non fondées.

La situation s'est calmée brièvement pendant l'heure du dîner, lorsque le courant est revenu. La symphonie des alarmes a cependant repris de plus belle, dès 13h15. «Les alarmes étaient concentrées là où il n'y avait plus d'électricité, c'est-à-dire dans le secteur Saint-Jean et dans une partie du secteur Saint-Luc, près des rues Chênevert et Jean-Talon», résume le capitaine Pierre Kruse, de la division de la protection du citoyen, au Service de police municipal.

La panne d'électricité a aussi créé un autre problème de fausses alarmes pendant la soirée, soit celui des alertes médicales. De plus en plus de personnes, pour la plupart âgées, possèdent un émetteur d'urgence en cas d'accident. En étant reliés aux systèmes d'alarme, ces dispositifs ont eux aussi provoqué de fausses alertes.

Sorties de route

Le vent mêlé à la poudrerie et la glace sur la chaussée ont de leur côté engendré des sorties de routes partout sur le territoire. Heureusement, les automobilistes se déplaçaient quand même avec beaucoup de prudence, ce qui n'a pas donné lieu à aucun accident grave.

Au total, la journée des patrouilleurs a été ponctuée de 131 appels jusqu'à minuit. Le capitaine Kruse convient qu'il ne s'agissait pas d'un 26 décembre ordinaire, mais soutient que le nombre d'appels n'est pas aussi au-dessus de la moyenne qu'on pourrait le croire. Quand le *Boxing Day* a lieu comme prévu, les policiers seraient effectivement très affairés à traiter des plaintes de vols à l'étalage. ●

Président-éditeur
Robert Paradis

Le Canada Français ☎ (450) 347-0323
Les Petites annonces ☎ (450) 347-8555
Édition électronique
www.canadafrancais.com

Directeur general
Directeur adjoint
Directrice administrative
Chantal Bouchard

RÉDACTION
Rédacteur en Chef
Directeur de l'information
Journalistes
Piguiste
Photographes

Collaborateurs

PUBLICITÉ
Secrétariat

Publicitaires

Projets spéciaux
Publicité nationale
Annonces classées

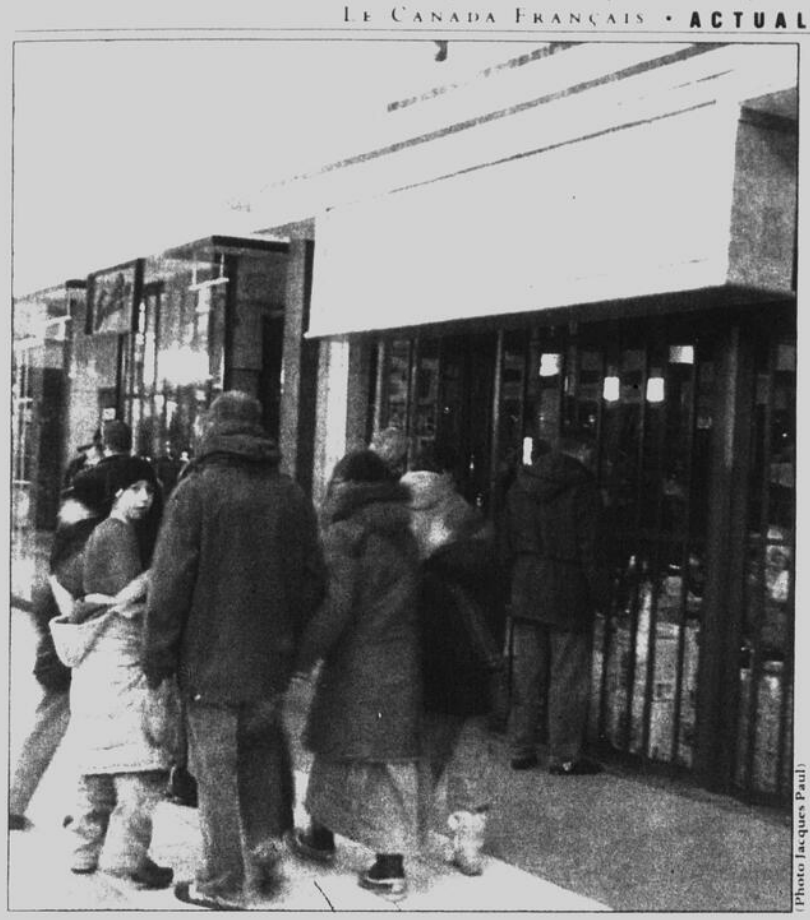
Préimpression
Impression
Filmographie
Distribution
Encartage

Membre des Hebdos Régionaux. Tirage certifié par ABC. Poste publication convention 40012111. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec.

Édité par Les Éditions Le Canada Français ltée
Président: Robert Paradis
Vice-présidente: Maryse Racicot Gagnon
Secrétaire: Renel Bouchard

1 exemplaire: $1.10
Au Canada abonnement 12 mois: 71,90$
6 mois: 36,52$
12 semaines: 18,80$
(Prix taxes incluses)

216834 5c30-g



(Photo Jacques Paul)

Le traditionnel Boxing Day n'avait pas des airs de cohue, lundi dernier, au Carrefour Richelieu.



Photo: Jacques Paul

De nombreux chasseurs d'aubaines se sont rendus au Carrefour Richelieu, lundi dernier, malgré la panne d'électricité. Seuls deux magasins ont pu ouvrir plus de vingt minutes.

Un Boxing Day perturbé par la panne

D'importantes pertes financières pour les commerçants

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Plusieurs chasseurs d'aubaines se sont cogné le nez à des portes closes lundi dernier. La panne d'électricité qui a frappé Saint-Jean-sur-Richelieu pendant toute la journée a perturbé les activités du traditionnel Boxing Day.

Privés d'électricité, de nombreux commerces n'ont pu ouvrir leurs portes aux clients qui faisaient la file à l'extérieur. Au Carrefour Richelieu, tous les magasins ont ouvert comme prévu à 13 heures. Mais, le Boxing Day a été de courte durée. «Comme Hydro-Québec prévoyait un retour de l'électricité en fin d'avant-midi, en matinée nous avions donné le mot d'ordre à tous les commerçants d'ouvrir leurs portes comme prévu, déclare la directrice générale du Carrefour Richelieu, Johanne Bérubé. L'électricité est revenue, puis elle est repartie. Nous avons alors dû fermer les magasins par mesure de sécurité.»

«Nous avons été ouverts de 13 heures à 13h20, souligne le gérant de la succursale La Source, Jacques Bellefleur. Il y a eu beaucoup de monde, mais évidemment moins que l'année dernière.» Après qu'Hydro-Québec ait annoncé un retour à la normale pour 15h30, la direction du Carrefour Richelieu a décidé de garder les portes du centre commercial ouvertes. «Nous avons des génératrices d'urgence qui permettent d'éclairer les corridors, explique Johanne Bérubé, qui était sur place pour «gérer la crise». Les commerçants doivent avoir la leur s'ils veulent fonctionner.»

Lundi dernier, seuls Sports Experts et Sears ont pu servir leurs clients tout l'après-midi. «Avec notre génératrice, nous avons pu ouvrir nos trois caisses, note le gérant du Sports Experts, Mario Héroux. Nous fonctionnions quand même avec la moitié de l'éclairage et des lampes frontales.» Constatant que l'électricité tardait à revenir, la direction du centre commercial a annoncé la fermeture du Carrefour à 17 heures. Celui-ci devait à l'origine être ouvert jusqu'à 21 heures.

Le Boxing Day a également été perturbé sur la rue Richelieu où seul Chaussures Pierre Roy était ouvert, grâce à une génératrice achetée à la suite de la tempête de verglas de 1998. «Nous avons tout de même eu pas mal de monde, note le propriétaire du magasin, Pierre Fraser. Les gens téléphonaient pour savoir si nous étions ouverts. Plusieurs personnes se sont aussi rendues au cinéma Capitol et voyant qu'il était fermé, ils sont venus nous voir.»

Grosses pertes

Pour bon nombre de commerces, cette journée de Boxing Day ratée représente d'importantes pertes financières. «Nos ventes ont chuté d'environ 60%, estime le gérant du magasin Dumoulin situé sur le boulevard du Séminaire, François Boisvert. Nous avons été ouverts de 12h30 à 17 heures. Quelques clients sont venus, mais beaucoup moins que lors d'un Boxing Day normal.» Le gérant du Sports Experts, Mario Héroux, évalue quant à lui ses pertes à 50%. Au magasin La Source, les pertes financières touchent également les employés, payés à la commission.

Bien que la plupart des commerçants étendent leurs soldes d'après-Noël à toute la semaine, aucun de ceux contactés par *Le Canada Français* croyait pouvoir récupérer les ventes perdues. «L'impact Boxing Day n'est plus là, déplore le gérant de La Source, Jacques Bellefleur. Les gens qui ont reçu des sous pour Noël les ont probablement déjà dépensés.» «Nous ne récupérerons jamais tout ce que nous avons perdu, affirme François Boisvert de Dumoulin. Plusieurs sont allés magasiner à l'extérieur de Saint-Jean cette journée-là.»

Piles et génératrices

Panne d'électricité oblige, le Boxing Day a pris d'autres allures que celles de la course aux aubaines pour certains consommateurs. Ne pouvant être accusé d'être un cordonnier mal chaussé, le magasin Canadian Tire a utilisé sa génératrice pour servir les 400 clients qui attendaient à l'extérieur à 13 heures. Les piles et les génératrices ont évidemment été de bons vendeurs! En quelques heures, le magasin avait déjà écoulé toutes ses génératrices pouvant alimenter une maison.

D'autres ont tout de même profité des rabais qui étaient principalement offerts sur les outils et les décorations de Noël. «J'en ai pour 419$, a confié Alexandre Poulin à la sortie du magasin. Je suis tombé sur un compresseur, une poubelle et un balai à neige à moitié prix. Mais, je n'ai pas acheté que des choses en spécial.» Comme quoi ce Boxing Day perturbé a quand même fait des heureux!



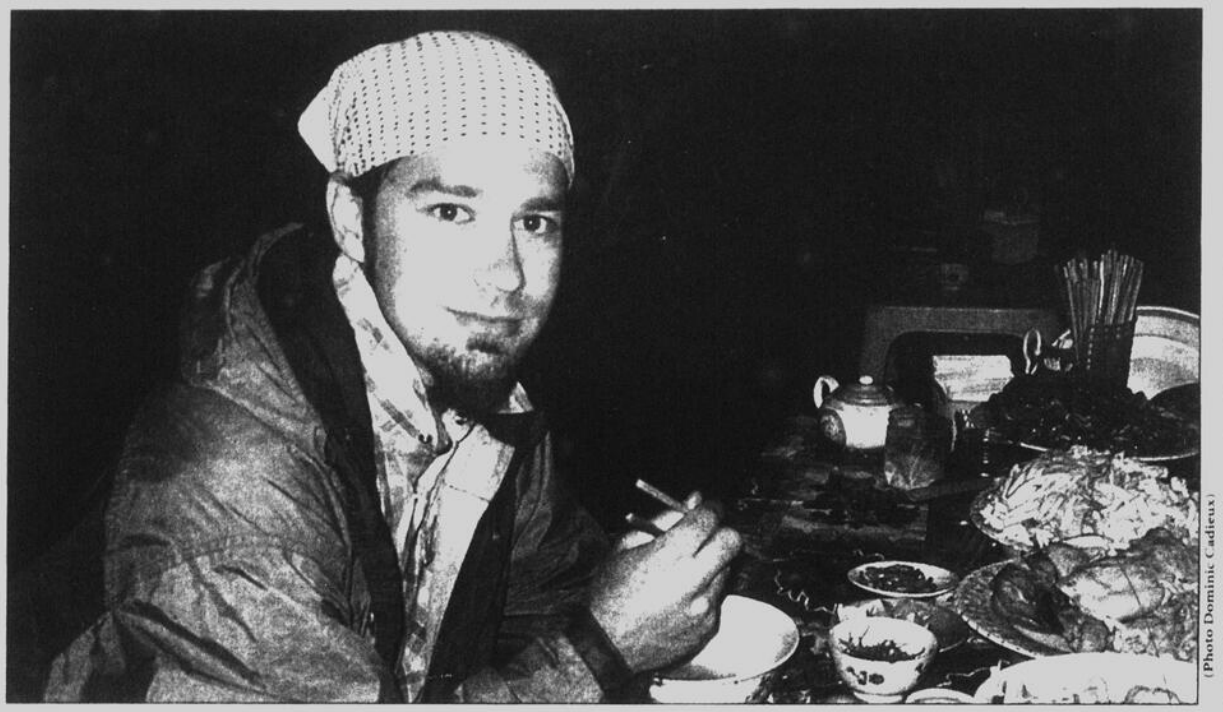
ENTR=VUE de la semaine

Gilles LÉVESQUE
gilles.levesque@canadafrancais.com

Dominic Cadieux

À la conquête du monde depuis l'âge de quatorze ans

Qui n'a pas rêvé de faire un jour le tour du monde? Ce rêve, Dominic Cadieux l'a fait a l'âge de 29 ans. Il a d'ailleurs partagé ses impressions avec vous dans le cadre d'une chronique qui vous a beaucoup plu. Et s'il n'en tenait qu'à lui, il repartirait demain matin pour un autre long voyage autour de cette planète qu'il aime tant découvrir. En attendant ce jour, il se contentera de visiter le Chili et l'Argentine dans les semaines qui viennent!



(Photo Dominic Cadieux)

C'est avec une grosse liasse de billets d'avion payés à l'avance que Dominic Cadieux a fait le tour du monde du 5 septembre 2004 au 16 mars 2005.

Ce jeune analyste en études de données pour la compagnie pharmaceutique Merck Froost est probablement né dans une valise, lorsqu'il a vu le jour à Iberville! Il faut dire qu'il a de qui tenir. Son père, Pierre Cadieux, un ancien professeur d'histoire a Bedford, a récemment fait l'objet d'un reportage dans nos pages pour avoir relevé le défi de Saint-Jacques-de-Compostelle. On ne parle pas ici d'une petite balade dans un parc en Espagne, mais bien d'une marche de 2000 kilomètres. Ça prend en effet de bonnes jambes!

«A l'âge de 14 ans, il m'a emmené avec lui en France pour y passer l'été. Ça m'a aussitôt donné la piqûre pour les voyages. Je me suis par la suite rendu en Californie par mes propres moyens, alors que je fréquentais le Cégep Saint-Jean sur Richelieu. Une fois admis à l'Université de Sherbrooke, j'ai fait les démarches nécessaires pour faire une session de cinq mois en Suède. L'expérience s'est avérée intéressante», explique Dominic Cadieux, d'un ton qui nous fait comprendre qu'il n'y a rien là!

En fait, il est reparti à nouveau une fois ses études universitaires complétées. Pas deux semaines, mais cinq mois en Malaisie, en Australie et en Nouvelle-Zélande. C'est d'ailleurs au pays des kangourous, en 1999, qu'il a appris l'existence d'une formule pouvant lui permettre de faire le tour du monde. Il ne restait plus qu'à fixer une date... dans le temps.

Préparatifs

Il s'est finalement écoulé cinq ans avant qu'il ne décide de mettre ce projet a exécution. Pour garder la forme, entre-temps, il s'est rendu au Japon, à Paris, à Amsterdam et dans la péninsule du Yukatan. Oui, son agent de voyages l'aime beaucoup!

Puis, le grand jour tant attendu est arrivé. On parle ici du 5 septembre 2004. Adieu papa et maman, je m'en vais conquérir le monde! Mais n'allons pas trop vite. Avant de partir pour un voyage d'une durée de six mois et demi, ça prend une bonne préparation mentale et beaucoup de vaccins. Quelque chose 1200$ de piqûres. Ayoe!

Ah oui!, ça prend aussi de l'argent. Lorsqu'on est jeune comme Dominic Cadieux et qu'on ne recherche pas nécessairement des hôtels cinq étoiles, ça en prend moins. Il allait pouvoir s'arranger avec 14 000$, dont 4 700$ pour les billets d'avion. Et dire qu'il y en a qui payent ça pour un mois à Hawaï, en couple!

«J'ai opté pour la formule de la compagnie One World, précise-t-il. C'était la plus simple et la plus avantageuse. En gros, tu as un an pour visiter quatre continents. Le nombre de vols est limité à six par continent et tu ne peux pas revenir sur un continent que tu as déjà visité une fois l'aventure débutée. On m'avait conseillé de réserver chacune des envolées à l'avance, et c'est ce que j'ai fait. Si jamais tu décides de changer de destination une fois sur place, on t'impose une amende de 75$. Il n'y a rien là.»

C'est donc avec une grosse liasse de billets d'avion payés à l'avance qu'il a fait sa propre Course autour du monde. Au programme, dans l'ordre, 14 pays à visiter: la Guadeloupe, l'Espagne, la Turquie, la Grèce, Londres, l'Égypte, la Jordanie, la France, la Suisse, Hong Kong, l'Inde, la Thaïlande, le Cambodge. Méchant périple!

L'aventure

Dominic Cadieux avait de grandes attentes, et ces attentes ont été comblées. Il faut dire qu'il avait pris la peine de bien se documenter avant son départ, en achetant 14 guides de la compagnie Lonely Planet, qu'il dit être les plus complets pour voyager (langue, restaurants, hôtels, sites touristiques, etc.)

Dans son porte-feuille, il n'y avait pas beaucoup d'argent. C'est avec une carte de débit de sa caisse pop préférée qu'il s'est débrouillé. Même si Alphonse Desjardins n'est pas nécessairement connu en Inde, personne ne l'a refusée!

Avant de lire ce qui suit, pincez-vous d'abord pour y croire. C'est fait? Alors sachez qu'il n'a pas eu à débourser beaucoup d'argent pour dormir dans les gites ou les hôtels qui l'ont accueilli, les prix variant entre 1,80$, à Luxor en Égypte et 45$, en Grèce. Non, il n'a pas fait dodo avec des coquerelles!

«Tant que c'est propre et qu'il y a de l'eau chaude, le reste m'importe peu. J'aime mieux mettre mon argent sur des choses qui me tiennent à coeur, comme 40 Euros pour voir un match de soccer en Grèce,» précise ce jeune homme d'un calme désarmant.

Vous vous demandez sans doute s'il a eu des mauvaises expériences? Bien non. Disons qu'il ne cherche pas le trouble en se promenant avec des colliers en or comme ceux que portaient les joueurs des Expos. Et des cachettes, il en a beaucoup sur lui, notamment dans sa ceinture et ses souliers.

Souvenirs

C'est la tête remplie de souvenirs et sa caméra usée par tous les clics! clics! qu'il lui a infligés (il a pris 9000 photos), qu'il est revenu de ce long voyage au cours duquel il a appris bien des choses sur l'histoire de l'humanité. Il vous a d'ailleurs tout raconté ça dans ses récits de voyage au cours des derniers mois.

Mais voyez-vous, ce jeune homme qui a eu l'occasion de rencontrer sa copine à quelques reprises au cours de ce long périple n'est pas rassasié pour autant. Après le Chili et l'Argentine, où il est présentement, il compte se rendre en Chine ou en Birmanie l'été prochain. Après, ce sera la Tanzanie et, qui sait, peut-être un autre voyage autour du monde.

Et s'il avait un seul conseil à donner à ceux qui voudrait l'imiter, quel serait-il? «Si tu veux le faire, fais-le», de répondre Dominic Cadieux, tout en nous rappelant que la vie n'a pas toujours besoin d'être compliquée! ●

Un coup de coeur pour l'Inde, l'Égypte et le Vietnam

Vous vous demandez sans doute quelle a été la destination préférée de ce jeune globe-trotteur jusqu'à maintenant? Sans aucune hésitation, il répond que c'est l'inde, un pays mystifiant qui requiert neanmoins une bonne preparation mentale.

«La première journee, tu as le goût de déguerpir le plus tôt possible, confesse-t-il. Le dépaysement est total. Tu as l'impression d'être dans un autre monde. C'est évident que je ne conseille pas cet endroit comme première destination à visiter.

«Une fois le choc passé, tu découvres toutefois un pays fascinant, enchaine Dominic Cadieux. Je fais entre autres allusion à leurs coutumes, à leur histoire, aux temples millénaires, aux femmes indiennes, aux saveurs, aux odeurs et aux couleurs. Il faut être sur place pour comprendre. C'est un pays pauvre, très très pauvre, mais c'est aussi un endroit accueillant. C'est juste dommage que les gens doivent vivre avec la loi de la jungle pour survivre. Ça devient agaçant pour le touriste.»

L'Égype et le Vietnam

Au second rang vient l'Égypte, pour des raisons faciles à comprendre. L'auteur de ce reportage a déjà eu l'occasion de s'y rendre, et c'est effectivement une destination très enrichissante.

«C'est difficile qu'il en soit autrement lorsque tu te retrouves en présence de tous ces monuments que tu as vus des milliers de fois dans les livres d'histoire et à la télévision. Ce pays était en avance sur son temps et c'est passionnant de découvrir son histoire. J'ai beaucoup aimé l'Égypte, peu importe si les vendeurs font preuve d'une trop grande insistance lorsqu'il t'aborde.

«J'ai également eu un coup de coeur pour le Vietnam, plus particulièrement pour les paysages et l'extraordinaire hospitalité des gens, poursuit celui qui vient de franchir le cap de la trentaine. Ils sont contents de voir du monde et de pouvoir échanger sur une multitude de sujets touchant leur pays, dont cette guerre avec les Américains. J'en garderai toute ma vie d'excellents souvenirs.»

Et quelle a été sa plus grande déception au cours de ce long périple autour du monde? Cette fois, Dominic Cadieux s'accorde un instant de réflexion. Il hésite, puis répond que c'est la Grèce.

«Je sais que cette destination plait à bien du monde, mais ça n'a pas été mon cas. C'est trop touristique. Il y a du monde partout. C'est également trop cher par rapport à bien d'autres pays que j'ai eu l'occasion de visiter. J'ai également eu l'impression que les gens sont blasés de voir autant de touristes dans leur environnement. Ma plus

grande déception a été la ville d'Athènes. C'est bruyant, cher et hyper pollué. Il y a aussi des grues partout. Ça ne veut pas dire que d'autres n'aimeraient pas ça», de conclure celui qui espère pouvoir transmettre sa passion aux les enfants qu'il aura un jour. ●

Requête pour «délinquant dangereux»

Le juge Roy doit statuer sur le sort de Réal Destroismaisons

Le juge Lucien Roy statuera, le 21 février prochain, sur le sort de Réal Destroismaisons, 64 ans, coupable de délits à caractère sexuel envers six jeunes d'âge mineur. Le magistrat a entendu les dernières représentations des avocats le jeudi 22 décembre dernier.

La couronne demande que l'accusé soit déclaré délinquant dangereux, en vertu des dispositions du Code criminel. Si le tribunal en arrivait à une telle décision, le magistrat ne prononcerait pas de sentence et Destroismaisons serait incarcéré pour sept années fermes, après quoi la Commission des libérations conditionnelles déciderait de son sort.

La défense considère qu'il s'agit là d'une mesure de dernier recours qui tend à être réclamée trop souvent par le ministère public. Le cas de Destroismaisons n'est pas exceptionnel au point de recourir à une telle mesure, a plaidé Me Luc Vaillancourt. Dans des cas beaucoup plus graves, la cour a plutôt choisi de déclarer les accusés délinquants à contrôler, a fait valoir l'avocat de l'accusé. Cette autre disposition de la loi moins sévère assujettit le délinquant à un contrôle pour une durée maximale de dix ans après qu'il ait purgé la peine imposée par le juge.

Dans son évaluation psychiatrique, le Dr Louis Morissette de l'Institut Pinel recommande cinq ans de contrôle par précaution, signale la défense. Si le juge rejette la requête pour faire déclarer l'accusé Destroismaisons délinquant dangereux, Me Stéphane Godri de la poursuite évalue qu'une peine approchant les sept ans de pénitencier s'impose.

Défense

Son collègue de la défense propose plutôt au juge de remettre l'accusé en liberté pour l'envoyer à la maison Radisson, un centre de Trois-Rivières pour qu'il y suive une thérapie pour défiant sexuel. La défense a fait témoigner des représentants de la maison de thérapie pour convaincre le juge d'y envoyer l'accusé pour faciliter sa réhabilitation.

La cour pourra mesurer la motivation de l'accusé avant de prononcer la peine, suggère l'avocat de la défense tout en laissant entendre qu'une peine de deux ans avec sursis pourrait ensuite être adéquate compte tenu de la détention préventive purgée par l'accusé.

Le sexagénaire est derrière les barreaux depuis son arrestation le 8 avril 2004. La défense a insisté sur les conditions difficiles de détention auxquelles est soumis Destroismaisons placé sous protection, en cellule 23 heures sur 24.

Dangereux

Déjà condamné en 1987 pour deux agressions sexuelles, il a été trouvé coupable en février dernier d'actes de grossière indécence. Puis il a admis sa culpabilité aux accusations d'avoir eu des contacts sexuels et d'avoir incité deux jeunes enfants à avoir des contacts de même nature. Il a aussi été déclaré coupable d'avoir produit et été en possession de pornographie juvénile.

Au cours des mois d'août et septembre, l'accusé rencontrait le psychiatre Morissette qui devait procéder à son évaluation. Il lui déclarait alors qu'il n'avait pas touché à d'autres enfants. Mais le 10 octobre, la couronne déposait de nouvelles accusations pour des actes de grossière indécence, d'attouchements sexuels et d'attentat à la pudeur concernant deux autres victimes. L'accusé plaidait coupable sans obliger la tenue d'un procès.

Les délits sexuels commis tant envers des fillettes que des garçons s'étalent sur plusieurs décennies et les derniers crimes remontent à 2004. La répétition des actes délictueux et leur étalement constituent des facteurs aggravants aux yeux de la poursuite.

Par ailleurs, la couronne s'interroge sur la sincérité de l'accusé et sa volonté de suivre une thérapie. La prise de conscience de l'accusé ne serait qu'à un stade embryonnaire. La couronne doute que le risque de récidive dans le cas du sexagénaire puisse être abaissé à un niveau acceptable pour la société. Car tous les rapports d'expertise concluent à un risque élevé de récidive. Un expert en sexologie estime que l'accusé ne doit plus être mis en contact avec des enfants et des adolescents, et cela même en présence d'adultes. Dans un rapport présentenciel, un criminologue parle de la morale laxiste de l'accusé décrit comme un être centré sur ses besoins trouvant des excuses pour ces gestes et en minimisant les conséquences pour les victimes.

Pour le procureur, Destroismaisons remplit tous les critères pour être déclaré délinquant dangereux, notamment en raison des dommages psychologiques causés aux jeunes dont certains ont maintenant atteint l'âge adulte mais vivent toujours les conséquences des agressions.

Pour la poursuite, Destroismaisons continuera à représenter un risque important même après être passé par le processus habituel du milieu carcéral et des libérations conditionnelles. Il doit donc être considéré comme un délinquant dangereux et traité de la sorte.



Erreur sur la personne

La photo de cette femme a malencontreusement été publiée par erreur dans l'édition du 14 décembre 2005 du *Canada Français*. La Banque CIBC est bel et bien à la recherche d'une femme soupçonnée de fraude, mais la personne sur la photo n'est pas la suspecte recherchée par la police. L'institution bancaire de la rue Dorchester s'excuse de cette erreur.

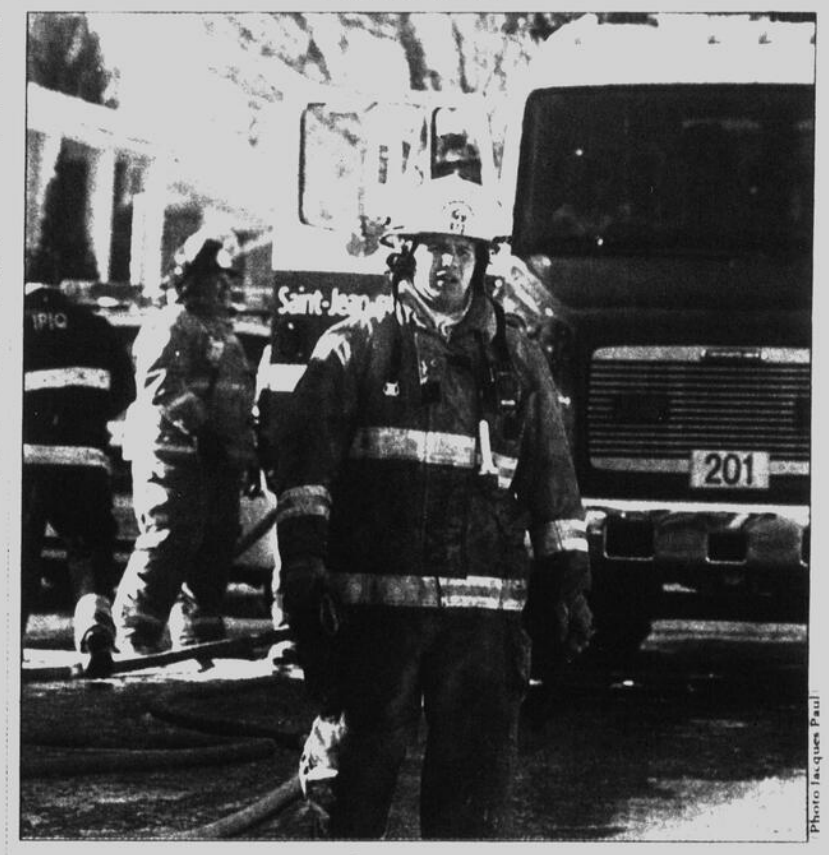


Photo Jacques Paul

Feu de cuisson!

Un début d'incendie a éclaté mardi midi au rez-de-chaussée d'un immeuble à logements situé au 436, rue des Trinitaires, dans le quartier Saint-Lucien. Les pompiers de la caserne de la rue Saint-Jacques se sont rapidement rendus sur les lieux pour éteindre les flammes. Le feu a pu être contenu dans la cuisine.

ERRATUM

Dans l'annonce parue le 21 décembre 2005 du Canada Français en page a-13, une erreur s'est glissée dans cette page.
On aurait dû lire **1 448,88$ pour la caméra numérique Nikon D70** au lieu de 1 288,88$.

Nous nous excusons pour tout inconvénient qu'une telle erreur aurait pu occasionner.

La direction

FINANCEMENT disponible! Ajusté à vos besoins!
Dumoulin
Électronique • Informatique • Photo • Communications
391, du Séminaire Nord, St-Jean • 348-9377
378866 5c31 v

Mots de tête
Pierre Légaré
Extrait de: Mots de Tête Éditions Stanké
L'hiver, tu attires les oiseaux en mettant des graines.
L'été, c'est en lavant ton pare-brise.
Cette pensée hebdomadaire vous est présentée par
Équipements INOTRAC NEW HOLLAND
125, Route 104, Iberville
SERVICE D'URGENCE:
Pièces: 357-5352 • Service: 357-5353
347-5596
Offrez à vos enfants un cadeau original et durable !
NEW HOLLAND
275730-5c31

Marché public

Projet d'association chez les maraîchers

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Pour la première fois dans l'histoire du marché public, une association de marchands pourrait voir le jour. C'est du moins le souhait du producteur Ronald Toupin qui y travaille depuis quelques jours. La partie est toutefois loin d'être gagnée.

Tous les marchands n'ont pas la même vision du marché public. Certains, comme M. Toupin, veulent un marché plus accessible et plus diversifié alors que d'autres trouvent le statu quo acceptable et s'opposent a la venue de nouveaux marchands. Ronald Toupin concede que rassembler tout le monde ne sera pas une tâche facile. «Ce sera probablement tres difficile. Mais presentement, nous n'avons pas d'idee commune. Ça va mal pour negocier.»

Le maraicher observe que le marché n'a pas change depuis plusieurs annees et qu'il est temps de le faire évoluer. Il ajoute que pour ce faire, les marchands, qui sont au nombre de 12, devront être plus disciplines et mieux organises.

Le directeur general de Rues Principales, Alain Laplante, se rejouit de la volonte de Ronald Toupin d'unir les marchands. Mais, il demeure sceptique. «J'ai cru comprendre qu'a cause de vieilles querelles, certains producteurs ne se parlent pas depuis des années, remarque-t-il. Ce ne sera pas facile.»



(Photo Archives)

Rues Principales espère s'entendre avec les maraîchers sur un projet d'ici l'été prochain.

L'idee de creer une association a emerge lors du café-rencontre hebdomadaire tenu par Rues Principales, le 7 decembre dernier. Sur le theme de la réorganisation du marche public, l'activité a attiré quelques maraichers, venus écouter les propos de la coordonnatrice du Conseil de developpement bioalimentaire de la Monteregie, Francine Lapierre. Celle-ci a explique qu'il y a presentement deux tendances dans le domaine alimentaire: celle des grands supermarchés qui permettent aux gens presses de tout acheter au même endroit et celle des marchés publics qui misent sur l'experience d'achat.

«Un marché public est là pour permettre aux gens de goûter, flâner et découvrir de nouveaux produits, souligne Alain Laplante. Malheureusement, plusieurs maraichers voient le marché comme un *drive-in*. Tu descends de ta voiture, tu achètes tes patates et tu t'en vas.»

Solution d'ici l'été

Selon M. Laplante, il est temps de faire bouger les choses. Rues Principales espèrent qu'une solution sera trouvée avant l'été prochain. Rappelons d'ailleurs que le maire Gilles Dolbec avait fait de la Place du Marché une de ses priorités électorales. Alain Laplante espère que les producteurs proposeront une solution. «Le statu quo n'est pas acceptable. Et ce n'est pas non plus souhaitable que la Ville impose sa solution.»

Alain Laplante soutient néanmoins que le meilleur aménagement du marché est celui qui a déjà été proposé aux marchands, lesquels l'ont refusé. Présentement sur la glace, le projet prévoit le déménagement de tous les marchands sur la rue Place du Marché. Les tables feraient face aux commerces et un toit protégerait les clients. «Nous pensons que c'est encore la meilleure proposition. Sinon, l'environnement ne permet pas l'installation d'un toit.»

Le toit est le cheval de bataille de Ronald Toupin. C'est la première chose qu'il demande à la municipalité. «Quand il pleut, il n'y a personne au marché, déplore-t-il. On ne vend rien.» M. Toupin a visité quelques marchés du Québec pour observer les infrastructures existantes. Il compte s'en inspirer pour faire une proposition à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Ronald Toupin prône aussi le déménagement du marché public dans le stationnement situé au coin des rues Richelieu et Frontenac. «Il faut déplacer le marché sur une artère principale. Actuellement, il est dans un trou. C'est difficile d'accès.»

Pour Alain Laplante, il n'est pas question de changer le marché de place. «Notre préoccupation ne se limite pas au marché public, souligne-t-il. Nous voulons aussi développer les commerces de la Place. C'est un ensemble.» ●

Employés municipaux et retraités à l'honneur

Comme elle le fait annuellement, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a souligné mercredi dernier, au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean, le départ à la retraite et les anniversaires d'années de service d'une quarantaine d'employés municipaux.

Le maire Gilles Dolbec et quelques membres du conseil municipal ont assiste a cette soiree amicale ou les fêtes etaient accompagnes de leurs conjoints et de leurs superieurs hierarchiques.

Cocktail, discours d'usage, presentation des employes «vedettes», animation et remise des cadeaux corporatifs figuraient au programme de cette rencontre, souligne Denise Lagamère de la division des Communications. La partie musicale était assuree par Serge Vincent, un employe du Service des travaux publics (secteur Saint Jean) et de ses musiciens.

Le maire Gilles Dolbec a noté que la Ville, comme organisation, trouve important de reconnaitre et de souligner de façon particulière l'engagement, le dévouement et la fidélité des employes.

Voici la liste des employes fêtes par années de service et ordre alphabétique:

-20 ans de service: Louise Blondeau, Service de l'aménagement et du développement; Camille Bricault, Division bibliothèques; Denis Brien, Service de police; Louis Hébert, Direction générale; Michelle Hébert, Direction générale; Nancy Hébert, Cabinet du maire; Joanne Leblanc, Service du greffe; Richard Lefebvre, Service de police; Serge Mainville, Service de police; Lucie Mercier, Division bibliothèques; Clément Roy, Service des travaux publics; Robert Saint-Martin, Service de police, Sylvette Toutant, Division bibliothèques; Pierre Turgeon, Service des travaux publics.



(Photo Jacques Paul)

En compagnie du maire Gilles Dolbec, quatre des employés ayant fêté 25 ans de service: Ginette Nadeau des Finances, Claude Alix des Travaux publics, Monique De Foy du Greffe et Manon Martin de la Direction générale.

-25 ans de service: Claude Alix, Service des travaux publics; Charlyne Côté, Division-conseil Communications; Monique De Foy, Service du greffe; Richard Lemieux, Division ingénierie; Manon Martin, Direction générale; Ginette Nadeau, Service des finances.

-30 ans de service: Serge Dupuis, Service de police; Marielle Fournier, Service de police; René Larocque, Service des travaux publics; Claude Lagacé, Service de police; Claude Lapalme, Service des travaux publics; René Lemaire, Service des travaux publics; Claude Lemay, Service de police; Carmen Muia, Service des ressources humaines; Réjean Senécal, Service des travaux publics; Normand Trépanier, Service de sécurité incendie.

-35 ans de service: Michel Marcil, Service de l'aménagement et du développement; Denise Thibodeau, Service de police.

Enfin, sept employés ont pris le chemin de la retraite: Roger Bouthiller, Service des travaux publics; Pierre Desrosiers, Service de police; Jean-Pierre Chouinard, Service de police; Robert Iler, Service de police; Diane Lessard, Service des loisirs et bibliothèques, future retraitée, Bernadette Pelletier, Service du greffe, Gisèle Raymond, Direction générale de l'ancienne ville d'Iberville. ●

SUPER « BOXING DAY »

Jusqu'au 8 janvier

NOUS PAYONS LES TAXES pour vous!

OU

36 versements*

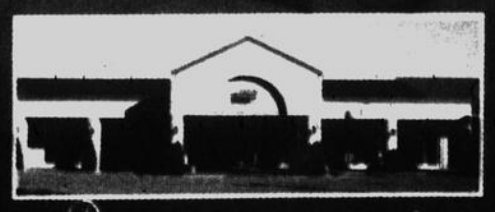
sur toute la marchandise en inventaire

*Sur approbation du crédit. Achat minimum de 500$. Détails en magasin.

Club meubles AVANTAGE

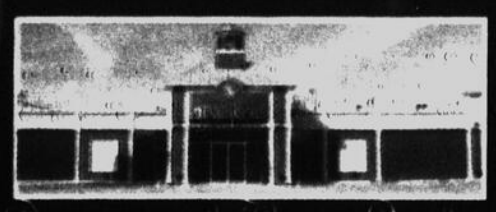
Une grande famille !

Meubles Denis Riel



Des décors uniques !

FARNHAM
1470, rue St-Paul
(sortie 55 de l'autoroute des Cantons-de-l'Est)
1 800 363-1949 • (450) 293-3605



Découvrez le Choix Québec

SAINT JEAN SUR RICHELIEU
370, rue Auberge
(450) 348-0004



L'avantage des bas prix !

FARNHAM
1555, boul. Industriel
(450) 293-4777

Notre INCROYABLE VENTE de l'année!

Épargnez 50%

Épargnez sur tout en magasin

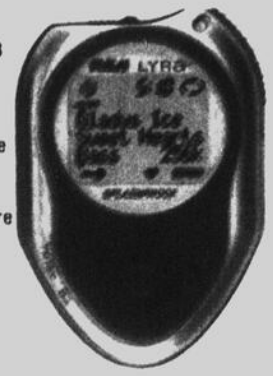
Épargnez 30%

Meilleurs prix garantis

RCA RD2215

Lecteur numérique MP3 personnel

- 512 Mo de mémoire
- Jusqu'à 320 chansons en stockage
- 50 heures d'autonomie approx.
- Syntoniseur numérique FM
- Compteur de calories, chronomètre et moniteur cardiaque
- Boîtier résistant à l'eau



Épargnez 30$
118,88$

RCA RD1028

Lecteur numérique MP3 personnel

- 128 Mo de mémoire
- Jusqu'à 60 chansons en stockage
- Fente pour cartes mémoire SD/MMC, extensible jusqu'à 1 Go
- 20 heures d'autonomie approx.



Épargnez 30$
48,88$

SAMSUNG

Lecteur numérique MP3 personnel

- 1 Go de mémoire
- 42 h d'autonomie approx.
- Syntoniseur numérique FM
- Enregistrement vocal, radio FM et entrée audio
- Affichage de texte
- Écran ACL à lignes
- Gère les fichiers MP3, WMA, ASF et OGG

YPC1Z

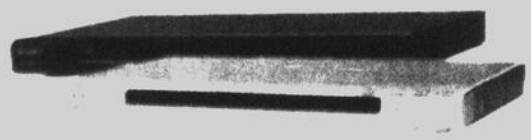


158,88$

SONY 88,88$

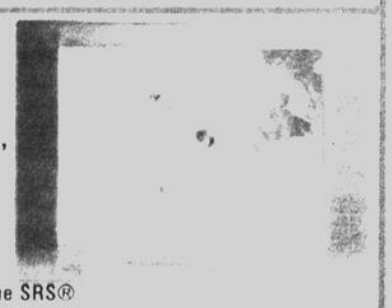
DVPNS50PB / DVPNS50PS
Lecteur DVD à balayage progressif

- Compatible DVD +/-R/RW, CD, MP3, JPEG
- Décodeurs DTS® et Dolby Digital® intégrés
- Sortie Dolby®Digital et DTS®
- Processeur de vidéo 12 bits/108 MHz



SONY

KV32FS120 / 32"
Téléviseur ultraplat 32"

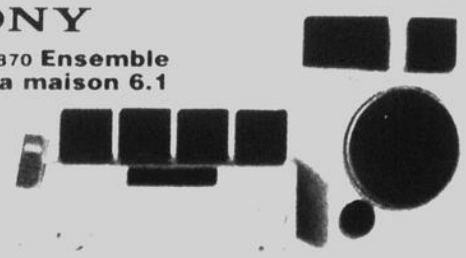


- Aspect d'écran 4:3 Sonorité ambiophonique SRS®
- Puissance audio totale 20 watts
- Filtre en peigne numérique à 3 lignes
- Entrée(s) vidéo à composantes, S-Vidéo, composites

Épargnez 200$
498,88$

SONY

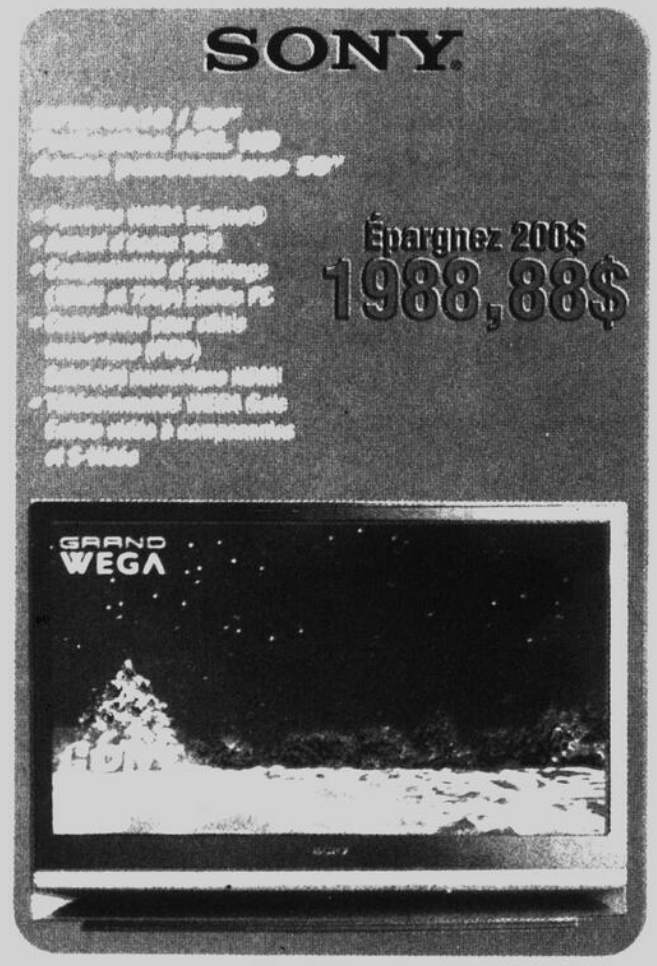
HTDDW870 **Ensemble cinéma maison 6.1**



- Puissance de sortie totale 755 watts •Décodeurs DTS ES, Dolby®Digital EX, Dolby®Prologic IIx • 5 enceintes satellites
- 1 enceinte centrale • Caisson d'extrêmes-graves amplifié
- Télécommande multifonctions

298,88$

SONY.

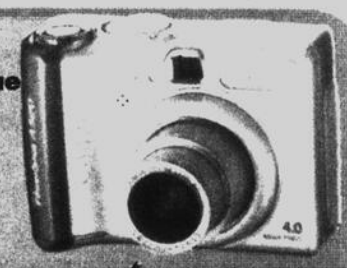


Épargnez 200$
1988,88$

Canon

Caméra numérique PowerShot A520

- 4.0 mégapixels
- Zoom optique 4x
- Zoom numérique 3.6x
- Écran ACL 1.8»
- Mode vidéo
- Viseur optique
- Fonction Macro
- Mise au point AIAF à 9 points
- 6 Flash multimodes • Mode rafale



Achetez une imprimante Pixma MP-170 et une caméra numérique A520 et recevez 80$!*

*Offre postale. Détails en magasin.

Épargnez 50$
268,88$
+ GRATUIT Trousse numérique

Zoom optique 12x Caméra numérique Lumix DMCFZ20S

Panasonic.

- 5.0 mégapixels
- Zoom optique 12x
- Zoom numérique 4x
- Écran ACL 2.0»
- Stabilisateur d'image
- Mode vidéo avec audio
- Viseur électronique
- Média SD/MMC



Épargnez 150$
598,88$

TXR2735 / 27"
Téléviseur écran plat 27"



- Tube-image plat
- Aspect d'écran 4:3
- Filtre en peigne numérique
- Sortie(s) audio fixe
- Entrée(s) vidéo composantes, S-Vidéo, composites
- Sonorité stéréo MTS

Épargnez 110$
288,88$

LG

RM-26LZ50
Téléviseur ACL TVHD 26"



- Résolution de 1366x768 pixels
- Rapport de contraste 500:1
- Angle de visionnement 170» horizontal/vertical

WOW
998,88$

Acceptée!



Chaque achat vous rapproche de vos récompenses

PROPRIÉTAIRE À ST-JEAN-:
HÉBERT & GOUIN AUDIO-VIDÉO

Dumoulin

Électronique • Informatique • Photo • Communications



Les illustrations peuvent différer. Détails en magasin.
**Appareil remis à neuf avec garantie 1 an complète.

391, du Séminaire Nord, St-Jean • 348-9377

Espace Bell

BOXING
DERNIER APPEL



SAMSUNG a740

- Cellulaire avec caméra intégrée
- Écran couleur
- Reconnaissance de la voix

Était **49$**

0$***

Nokia musical

- Cellulaire à la carte prépayée
- Aucun contrat
- Aucune enquête de crédit

Quantité limitée



69,95$

Incluant carte prépayée
de 15$
Comprend: radio FM et trousse de haut-parleurs
et chargeur

Solo



Sanyo 2300

~~99$~~ **79$**

AUCUN CONTRAT - AUCUN FRAIS CACHÉS

12 MOIS
à 20$/mois

Incluant: soirs et week ends illimités
- 100 minutes de jour
- Afficheur
- Messagerie texte entrant et sortant GRATUIT

Plus abordable que jamais!
expressvu.



0$ par récepteur

GRATUIT!
Location jusqu'à 4 récepteurs durant 2 ans!*
Voyez ce qu'est une meilleure télé avec ExpressVu[MC]
- **Garantie à vie pour la durée de la location**
- **Installation professionnelle GRATUITE***

Passez au magasin Espace Bell le plus près.

391, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 348-5210

600, rue Pierre-Caisse (Carrefour Richelieu)
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 349-4400

L'offre s'adresse aux nouvelles activations de comptes. Le service est offert aux abonnés résidentiels là où l'accès et la visibilité directe le permettent. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Les prix et les offres sont sujets à changements sans préavis. Les offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion, à moins d'indication contraire. Taxes en sus. *Sujet à un engagement de 2 ans. Rendez-vous à l'adresse www.bell.ca/installationincluse pour savoir si vous êtes admissible. +Sujet à un engagement de 2 ans à un forfait de programmation d'une valeur mensuelle d'au moins 32 $ (français) ou 47 $ (anglais). Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Frais initiaux de 49,99$ en sus. Un crédit de frais initiaux de 49,99$ s'applique sur le compte avant taxes. Limite de 1 système et de 3 récepteurs par compte. Le certificat de location doit être échangé entre le 1er octobre et le 31 décembre 2005 et le système doit être activé dans les 60 jours suivants. Crédit de 10 $/mois porté au compte durant 24 mois. Le tarif mensuel courant alors en vigueur (actuellement 10 $) s'appliquera par la suite. ExpressVu est une marque de commerce de Bell ExpressVu s.e.c. ** Avec tout nouvel abonnement d'un contrat de 36 mois, non jumelable avec aucune autre promotion.

L'Action civique propose huit pistes de solutions financières

Marc-Olivier TRÉPANIER

Dans une «optique d'opposition constructive», le chef de l'Action civique et conseiller du district 12, Robert Cantin, propose huit «pistes de solutions» pour améliorer la santé financière de Saint-Jean-sur-Richelieu.

«Plus que jamais, les orientations budgétaires devront provenir d'une direction politique ferme. Le conseil municipal ne peut plus se permettre de chercher des solutions à la pièce et de simplement réagir de façon spontanée aux problèmes actuels», a-t-il déclaré au moment de l'adoption des prévisions budgétaires 2006, auxquelles sa formation politique s'est opposée.

1. L'Action civique estime que la Ville doit s'interroger sur la valeur des quotes parts versées à la MRC du Haut Richelieu et sur son pouvoir décisionnel au sein de cette instance régionale. Du même souffle, l'opposition propose que la Ville accentue les pressions auprès du gouvernement provincial afin d'arrêter le pelletage de responsabilités dans la cour des municipalités. «Bref, nous devons nous débattre davantage pour obtenir plus de flexibilité et retrouver une plus grande autonomie.»

2. Si elle applaudit à la concertation avant entourée le processus de planification stratégique, l'Action civique en demande plus et réclame l'établissement de priorités et l'élaboration d'un plan concret.

3. Pour réduire les dépenses, elle préconise la préparation du budget dès janvier, conjointement avec les chefs des services et avec la participation des employés municipaux.

4. Le parc immobilier municipal compte plus de 140 bâtiments, en plus d'espaces loués. L'Action civique prône une rationalisation des biens immobiliers. «Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de se lancer dans diverses études exhaustives pour y arriver», croit Robert Cantin.

5. L'opposition considère que la Ville a atteint un «point critique» en matière de développement résidentiel, dont les différents projets «drainent les ressources des services municipaux». L'accroissement de la population entraîne des dépenses additionnelles et la Ville peine à maintenir la qualité des services à la population. Un meilleur encadrement du développement des projets résidentiels s'impose.

6. Sans préciser davantage sur la réforme qu'elle entrevoit, l'Action civique croit «qu'il y a lieu de clarifier les orientations et de revoir la structure des divers organismes voués au développement économique».

7. Les plus importantes subventions versées aux organismes sont dans le collimateur de l'Action civique qui veut en scruter la valeur ajoutée. En ce qui concerne les subventions moins importantes, la Ville doit encourager la concertation entre les organismes pour éliminer la duplication.

8. L'Action civique propose d'approfondir le principe de l'utilisateur payeur et de se donner les moyens d'évaluer le niveau de services offerts par la Ville en appui à différentes activités d'organismes, en fonction des coûts.

Contre le budget

Par ailleurs, le conseiller Jean Lamoureux, qui représente l'Action civique au Comité des finances, signale que sa formation s'est opposée à l'adoption du budget 2006 parce qu'elle considérait que des dépenses de l'ordre de 2,2 M$ auraient pu être évitées par une meilleure gestion.

Il trouve injustifiable une facture de 100 000$ pour des frais communs de locataires au complexe Le Bougainvillier, où la Ville a construit le poste de police et occupe des bureaux au troisième étage.

L'Action civique considère que la dépense de 256 000$ pour les bureaux du Bougainvillier n'était pas nécessaire. «Il n'y avait rien d'urgent et l'ancien hôtel de ville de Saint-Luc aurait pu continuer d'être utilisé», croit-il.

Ça ne tourne pas rond

M. Lamoureux est d'avis qu'il y a quelque chose qui ne tourne pas rond quand une Ville dépense 671 000$ en honoraires professionnels pour la négociation des conventions collectives des cols bleus et des cols blancs, «un montant qui équivaut à ce qui a été donné en augmentations de salaires».

Enfin, l'Action civique dénonce les décisions de l'administration Dolbec ayant conduit à une hausse de 1,2 M$ des frais de financement (service de la dette).



Photo Jacques Paul

Membre du comité des finances, Jean Lamoureux dénonce des dépenses de 2,2 M$ qui coûteront 50$ au proprio d'une maison de 100 000$ l'an prochain.

Motoneigistes: prudence!

Au départ de la nouvelle saison hivernale, la Sûreté du Québec multiplie les conseils aux motoneigistes afin de réduire les décès. L'année dernière, 35 personnes ont péri en pratiquant leur sport préféré sur le territoire desservi par la SQ. De ce nombre, six personnes ont perdu la vie sur un plan d'eau.

Les policiers rappellent diverses consignes de sécurité à respecter par les usagers de la motoneige. La vitesse excessive et les imprudences sont les principales causes des collisions mortelles lors de la pratique de ce loisir.

Alcool

Ne pas consommer de l'alcool avant de conduire une motoneige est une règle élémentaire. Les motoneigistes doivent aussi respecter la limite de vitesse maximale de 70 km/h. Ils doivent adapter leur conduite aux conditions atmosphériques ainsi qu'aux différents parcours des sentiers.

La SQ invite les motoneigistes à privilégier les sentiers balisés par les clubs de motoneige et à circuler à l'extrême droite de ces sentiers. Enfin, ils doivent éviter les plans d'eau et les chemins publics. ■





ZONE IMAGE TOTALEMENT PHOTO VENTE BOXING DAY

A cause de la panne, la vente se poursuit jusqu'à Samedi 5h

Canon PowerShot



Profitez du bas prix de de modèle réemballé de Canon A-85 INCROYABLE !!!

179$

15 en stock (mardi midi)



399$

Économisez 50$ jusqu'à Samedi Sur nos SD-30 4 couleurs en stock pile+ chargeur inclus

ADVANTAGE Canon

ÉCONOMISEZ 100$!!!



WOW !!

Rebel XT 18-55 Canon Pile Chargeur

999$

ÉCONOMISEZ 40 et 50$ SUR CAMESCOPES !!!



599$ Elura 80



469$ ZR-200

PowerShot A610

Économisez 50$ et obtenez gratuitement un chargeur et 4 piles

5.0 MEGA PIXELS 4x ZOOM Optical



399$

PowerShot SD550

ÉCONOMISEZ 100$!!! SUR NOTRE MEILLEUR COMPACT !

7.1 MEGA PIXELS 3x ZOOM Optical



559$

15% De rabais sur toutes nos cartes 80x et 45x ZoneImage GARANTIES À VIE



PILES PAS CHER !!



Épargnez 7$

WOW ! 20 piles !

maxell Piles AA-20 • Emballage de 20 piles AA

4.99

PAPIER PAS CHER !!



FUJIFILM

4.99 8.99

CAMERA PAS CHER !!



27 POSES DEV INCLUS

7,99$

lord photo

Tous les spéciaux se terminent le 31-12-2005 à 17h ou épuisement des stocks nous avons aussi plusieurs autres items en vente (cadres albums accessoires)

669 Boul. du Séminaire N. Saint-Jean-sur-Richelieu 450-348-7569

Les primes de départ des cinq ex-conseillers coûtent 52 281$

Marc-Olivier TRÉPANIER

Qu'ils aient été défaits aux élections du 6 novembre ou qu'ils aient quitté volontairement la vie publique, les cinq conseillers qui ne siègent plus à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ont droit à des indemnités de départ qui coûteront un montant total de 52 281$ aux contribuables.

Les conseillers Yvon Choquette (district 8) et Carole Beauregard (district 4), qui ne se sont pas représentés, et les conseillers défaits Hugues Lariviere (district 3), Alain Paradis (district 10) et Colette Magnan (district 12) toucheront chacun une «allocation de départ» et une «allocation de transition».

Prévue à la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, l'«allocation de départ» est obligatoire tandis que l'«allocation de transition» est facultative.

Allocation de départ

Pour avoir droit à une allocation de départ, un élu doit avoir accumulé au moins deux années de service créditées au régime de retraite constitué en vertu de la *Loi sur le régime de retraite des élus municipaux*.

L'allocation de départ correspond à deux semaines de salaire par année d'ancienneté, sans excéder 12 mois de salaire.

Par ordre d'ancienneté, les allocations de départ versées aux conseillers sont de 11 613$ pour Yvon Choquette (13,88 années d'ancienneté); de 9 688$ pour Alain Paradis (11,01 années d'ancienneté); de 9 688$ pour Colette Magnan (11,01 années d'ancienneté); de 5 093$ pour Hugues Lariviere (6,09 années d'ancienneté); et, de 2 519$ pour Carole Beauregard (3,01 années d'ancienneté).

Les allocations de départ versées aux cinq conseillers totalisent 38 601$.

Allocation de transition

Facultative, l'allocation de transition est octroyée selon les dispositions de l'article 31 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, qui en prévoit la formule de calcul.

Pour y avoir droit, un élu doit être en fonction depuis au moins deux ans. Le montant de cette allocation de transition ne peut excéder quatre fois celui de la rémunération bimestrielle (salaire annuel divisé par 24 semaines, ce qui représente un versement de 2,16 semaines de salaire par année d'ancienneté).

Les cinq conseillers ayant quitté volontairement ou involontairement l'hôtel de ville le 6 novembre dernier touchent tous le même montant d'allocation de départ, soit 2 736$ chacun, pour un grand total de 13 680$.

À Saint-Jean-sur-Richelieu, l'allocation de transition est prévue au règlement no 200 de la nouvelle ville et ne s'applique aux conseillers que depuis novembre 2002. Le montant maximum de cette allocation ne peut excéder quatre fois celui de la rémunération bimestrielle.

Cette disposition d'allocation de transition existait dans l'ancien règlement de Saint-Luc. Le maximum que pourra toucher le maire Gilles Dolbec est atteint depuis longtemps.

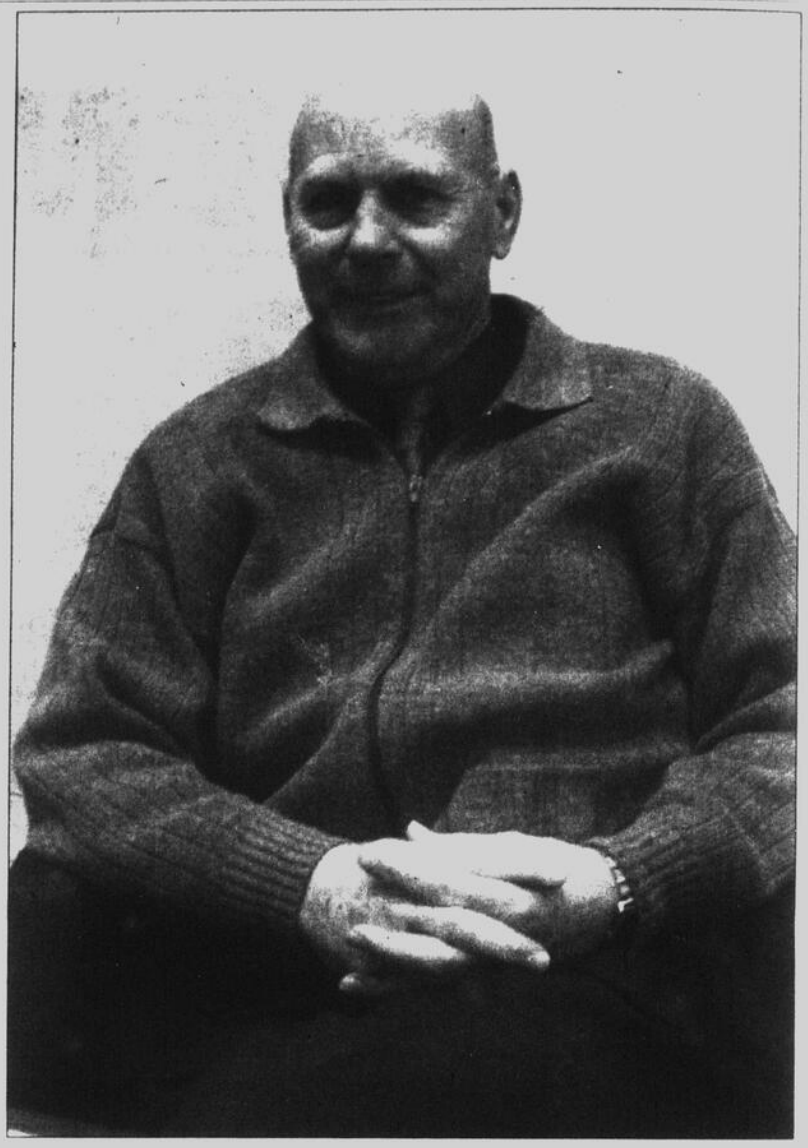
Le règlement de l'ancienne Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne comportait pas d'allocation de transition, ce qui explique que l'ancien maire Myroslaw Smereka a uniquement eu droit qu'à une allocation de départ de 16 412$ après avoir siégé de novembre 1994 à novembre 2002.

Lucille Méthé

Intervenant à la séance publique du 5 décembre, la candidate à la mairie Lucille Méthé a affirmé, sur la foi d'un ouï-dire, que l'ex-conseillère Carole Beauregard, directrice à la polyvalente Marcel-Landry, aurait dit à la mère d'un élève qu'elle touchait une indemnité de départ équivalent à «six mois de salaire».

Dans les faits, Mme Beauregard a droit à 2 519$ d'allocation de départ et à 2 736$ d'allocation de transition, pour un total de 5 255$. L'allocation (départ et transition) versée à l'ex-conseillère Carole Beauregard équivaut à 12,8 semaines (trois mois) du salaire d'un conseiller.

En 2005, le traitement d'un conseiller est de 21 364$, auquel s'ajoute une allocation non imposable de dépenses de 10 682$.



L'allocation de départ versé à l'ex-conseiller Yvon Choquette est de l'ordre de 11 613$. Ce dernier revendiquait 13,88 années d'ancienneté.

La facture d'assurances chute de 12%

Marc-Olivier TRÉPANIER

Fait rarissime, l'année 2006 en sera une de répit du côté des assurances générales à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. En effet, la facture des assurances diminuera de 12,2%, pour s'établir à 805 536$ (avant taxes), comparativement à 917 550$ en 2005.

Le contrat du portefeuille d'assurances générales vient d'être renouvelé de gré à gré pour une cinquième et dernière année du contrat négocié avec le courtier d'assurances «B. E. Lorenzetti & Associés inc.».

Par sa négociation auprès des assureurs, le courtier aura bien joué son rôle en permettant à la municipalité de réduire ses coûts de quelque 112 000$.

La Loi des cités et villes prévoit qu'un contrat d'assurances peut être reconduit jusqu'à concurrence de cinq ans, rappelle Me Louis Hébert, avocat-conseil de la Ville et responsable du dossier des assurances. La Ville devra retourner en appel d'offres pour le contrat de 2007.



Me Louis Hébert

Par ailleurs, depuis l'an dernier, la Ville s'est créé un fonds d'autoassurance, dont le montant s'élève maintenant à 1 M$.

Ce fonds d'autoassurance, prévoit le conseiller Yvan Berthelot, président du Comité des finances, permettra à la Ville de réduire ses primes d'assurances et d'économiser environ 200 000$ par année dès le prochain contrat, en 2007. ●

Centre communautaire de Vimy

Saint-Athanase: une architecte réclame des honoraires de 6994$

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

L'architecte Sonia Martel, dont les services ont été retenus par l'ancienne municipalité de Saint-Athanase pour la réalisation du projet du «Centre communautaire de Vimy», vient de déposer une réclamation de 6994$ à la nouvelle ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour honoraires professionnels et bris de contrat.

De l'ordre de 2,5 M$, le projet de construction du centre communautaire de Vimy a été abandonné par la nouvelle ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. L'administration Dolbec a jugé que la construction de ce centre communautaire n'était plus nécessaire dans le cadre du regroupement municipal.

Les subventions gouvernementales de 1,6 M$ accordées pour le centre communautaire de Vimy dans le cadre des programmes d'infrastructures Canada-Québec ont été transférées au début de 2005 à la réalisation du projet d'agrandissement et de modernisation du théâtre des Deux-Rives, qui souffrait d'un dépassement de coûts.

Réclamation

Citoyenne du district 2, l'architecte Sonia Martel, dont les bureaux sont situés le long de la route 133, s'est présentée à la séance du conseil du 19 décembre pour s'assurer que le dépôt de sa lettre de réclamation soit inscrit au procès-verbal.

Mme Martel avait préalablement fait parvenir une copie de sa réclamation à tous les membres du nouveau conseil municipal. Sa firme d'architecte demande un dédommagement pour bris de contrat (4233$) et honoraires additionnels (2760$), notamment pour des recherches effectuées pour un projet expérimental d'un point de service de la bibliothèque à Saint-Athanase.

«Nous n'acceptons plus de promesses verbales de politiciens dans le but de rendre la situation confuse et sans engagement. Veuillez noter que des recours juridiques sont toujours possibles pour faire valoir nos droits mais nos intentions ont toujours été de ne pas aller jusqu'à cette situation. Nous ne voulons pas faire payer aux citoyens de Saint-Jean-sur-Richelieu des frais d'avocats inutiles pour simplement faire un cas de jurisprudence, tel que conseillé par des représentants de la Ville. Il s'agit simplement de régulariser la situation pour les deux parties concernées», écrit l'architecte.

Abandonnée

Comme résidente du secteur Saint-Athanase, Sonia Martel se sent complètement abandonnée: «Imaginez, pendant les élections, pas une seule fois nous n'avons entendu parler de notre secteur dans les journaux ou ailleurs; c'est incroyable... C'est comme si nous n'existions plus.»

Elle ajoute n'avoir appris que dernièrement que «le seul projet projeté et commencé, le Centre communautaire de la municipalité de Saint-Athanase, était annulé définitivement. Nous avons su également qu'aucun projet n'est même pensé à court ou à très long terme pour notre secteur.»

Elle précise que sa firme d'architecte, qui a pourtant réalisé dans le passé des projets à L'Acadie et à Saint-Athanase, n'a jamais été invitée à soumissionner depuis la fusion du 24 janvier 2001.

«Pire encore, ajoute-t-elle, les responsables des municipalités de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Saint-Luc ne nous ont jamais invitée à soumissionner en dix ans et plus.»

À ses débuts dans la région, lorsque son bureau était situé au centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Mme Martel précise qu'elle a aidé la Ville à modifier la réglementation qui était trop sévère pour la rénovation des anciens bâtiments, sans jamais percevoir d'honoraires.

Dès le début, peut-être un peu naïvement, admet-t-elle, sa firme d'architecte a espéré que les «grandes villes» lui accorderaient des contrats «d'une façon équitable et juste». ●

Fiscalité municipale agricole: un dossier enfin réglé!

Gilles LÉVESQUE
gilles.levesque@canadafrancais.com



Les fédérations régionales de l'UPA de Saint-Hyacinthe et Saint-Jean-Valleyfield ont invité leurs membres à redonner aux motoneigistes leur privilège d'accès aux terres agricoles.

Il en aura fallu du temps avant que le dossier sur la fiscalité municipale soit enfin réglé à la satisfaction des producteurs agricoles. L'entente conclue le 21 décembre dernier met non seulement fin à ce problème d'iniquité, mais il va aussi permettre aux motoneigistes d'avoir accès aux terres agricoles, étant donné que l'appel au boycott a été levé au cours de la même journée.

La pression était devenue si intense du côté du gouvernement Charest, que ce n'était plus qu'une question de temps avant que ce dossier chaud fasse l'objet d'une proposition acceptable pour tout le monde. L'Union des producteurs agricoles était déterminée à obtenir gain de cause et on peut penser que la saison de motoneige aurait été sérieusement menacée si tout les acteurs concernés n'avaient pas accepté de mettre un peu d'eau dans leur vin.

Les libéraux se réjouissent évidemment d'avoir tenu la promesse qu'ils avaient faite aux agriculteurs du temps où ils étaient dans l'opposition, mais il leur aura tout de même fallu deux ans et demi avant de passer de la parole actes. Et encore là, il s'en est fallu de peu pour que les négociations de dernière minute avortent.

Proposition

La proposition qui vient d'être acceptée par les producteurs agricoles et les municipalités concernées se résument comme suit:

Pour l'année 2006:

-Une reconduction du programme actuel avec ses améliorations apportées au printemps dernier et son paiement rapide aux producteurs de 90% du montant versé l'année précédente.

Pour 2007 et les années suivantes:

-Le remplacement du système de remboursement actuel aux agriculteurs par le système de paiement massif direct au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation aux municipalités;

-La possibilité pour les municipalités d'utiliser un taux de taxation des immeubles agricoles distinct du taux résidentiel afin de neutraliser l'effet d'une hausse plus rapide de la valeur des immeubles agricoles par rapport à celle des immeubles résidentiels;

-La mise sur pied d'un comité de suivi de l'application du taux de taxation agricole par les municipalités et de son effet sur la charge fiscale des exploitations agricoles. Pendant les trois dernières années d'application du taux, le comité aura pour mandat de suivre l'application du taux varié et de faire rapport périodiquement au gouvernement;

-Un plafonnement du taux annuel de croissance des coûts du programme sans excéder 7% pour l'exercice financier 2007-2008, 6% pour l'exercice financier 2008-2009 afin d'atteindre 5% pour l'exercice financier 2009-2010 et pour les exercices suivants;

-Le maintien des conditions d'admissibilité au programme et de la méthode de calcul du montant de taxes, en mai dernier, par l'adoption du projet de loi 93.

«Avec ces modifications, d'expliquer le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Laurent Lessard, par le biais d'un communiqué, les producteurs ont obtenu cette année 90% de leur remboursement dans un délai de 25 à 30 jours après la réception de leur demande. Finalement, le taux de remboursement sur la portion des taxes municipales admissibles est passé de 70% à 85% sur les terres d'une valeur excédant 1 500$ l'hectare.»

UPA

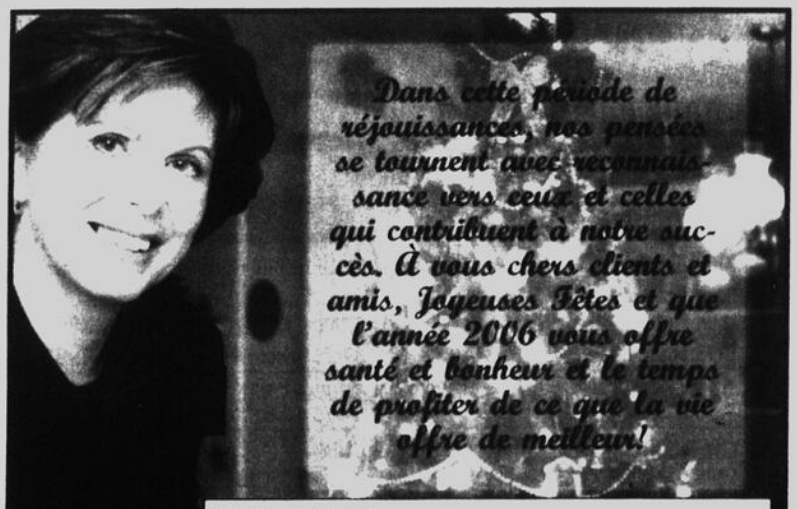
La Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe, dont le territoire s'étend de Sorel jusqu'à Saint-Jean-sur-Richelieu, se dit évidemment satisfaite de cette entente. Le président de cet organisme, René Walaszczyk, d'Henryville, a sur-le-champ invité ses membres à redonner le privilège d'accès aux terres agricoles aux motoneigistes et aux amateurs de véhicule tout terrain de la région.

«C'est une bonne nouvelle que nous venons d'avoir. Nous tenons à remercier les clubs de motoneiges et de véhicules tout terrain de notre région pour leur appui tout au long des négociations», de souligner ce dernier.

M. Walaszczyk fait valoir que l'un des éléments essentiels de cette entente est le fait que les producteurs agricoles pourront, à compter de 2007, acquitter leur juste part de leurs taxes directement à leur municipalité, comme ils le revendiquent depuis des années. L'entente prévoit également que le gouvernement allouera au Programme de remboursement de taxes une enveloppe distincte dans le budget du MAPAQ, ce qui empêchera de grever celui des autres activités du ministère.

Rappelons qu'au cours des vingt dernières années, l'évaluation municipale a monté en flèche au Québec, en particulier dans certaines régions. Pour les fermes, dont les actifs de production sont imposés au même taux que les résidences privées, le compte de taxes a littéralement bondi. ●

BUCKLE COUNTRY
Nouvelle session de cours de danse country
Cours disponibles pour débutants I et 2, intermédiaires, avancés
Dimanche au jeudi inclusivement de jour ou de soir
Début des cours dimanche le 8 janvier 2006
PROCHAINE SOIRÉE
SAMEDI 7 JANVIER 2006
AU CHALUMEAU À 19 H 30
Pour renseignements Carole
(450) 346-5075
Les cours se donnent au 718, 3e Rang Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Athanase) et à l'érablière au Chalumeau à Saint-Grégoire
378761-5c31 x


Dans cette période de réjouissances, nos pensées se tournent avec reconnaissance vers ceux et celles qui contribuent à notre succès. À vous chers clients et amis, Joyeuses Fêtes et que l'année 2006 vous offre santé et bonheur et le temps de profiter de ce que la vie offre de meilleur!
Planificateur financier
Courtier en assurance de personnes en contrats d'investissements et en épargne collective :
• VIE • REER
• SALAIRE • FONDS MUTUELS
• GROUPE • PLACEMENTS
agencefmb@agencefmb.com
Francine Morin-Boucher, B.A.A., A.V.A.
Agence Francine Morin Boucher inc.
(450) 359-4170 1-888-859-4170
378735 5c31 xj

Permis d'alcool
Carte de vins très variée
MEZZALUNA
ristorante italiano
fine cuisine italienne authentique
OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE
Table d'hôte midi et soir
68, Saint-Charles, Vieux St-Jean / Richelieu
Réservations : 358.9333
Salons privés
Stationnement
377541-5c30

Vers les élections du 23 janvier

S'il est réélu, Bachand terminera son mandat à Ottawa

Marc Olivier TRÉPANIER

Les électeurs du comté de Saint-Jean ne s'étonneront pas d'apprendre que le député bloquiste sortant, Claude Bachand, ne succombera pas au chant des sirènes de l'Assemblée nationale s'il est réélu le 23 janvier. Pas question de quitter un siège aux Communes pour prendre la route de Québec.

Dans un communiqué émis mardi soir dernier, à la suite d'un reportage de la télé de *Radio-Canada*, le député bloquiste de Saint-Jean et cinq de ses collègues, dont Pierre Paquette de Joliette, a réaffirmé son intention de terminer son mandat «contrairement à ce que prétendent la télévision de Radio Canada et la Presse canadienne.»



Le président du PQ Saint-Jean, Dave Turcotte, est du nombre des aspirants potentiels à l'investiture péquiste qui devrait avoir lieu au printemps.

«En affirmant (dans le reportage) que l'avenir n'était pas à Ottawa mais bien à l'Assemblée nationale, je n'ai fait qu'exprimer la finalité du projet souverainiste auquel j'adhère depuis de nombreuses années. Mon travail à Ottawa est loin d'être terminé et si l'Assemblée nationale me semble une promotion, c'est dans la perspective d'un Québec souverain», précise M. Bachand dans la mise au point des six candidats bloquistes mis en cause par le reportage de Radio-Canada.

Cette précision s'inscrit dans la même lignée que celle qu'il avait fait en septembre dernier à la suite d'un reportage du *Canada Français* sur le régime de retraite des députés fédéraux.

Il avait alors affirmé son intention de continuer son travail à Ottawa: «Je veux être clair. Claude Bachand est allé en politique pour défendre et promouvoir les intérêts du Québec à Ottawa en attendant que le Québec accède à sa souveraineté. Pas de retraite avant la souveraineté du Québec.»

«J'ai déjà refusé de me présenter comme maire de la Ville et comme député péquiste à Québec, ajoutait-il l'automne dernier. J'ai même dit non aux libéraux fédéraux de Saint-Jean qui voulaient m'avoir comme candidat. Lors des prochaines élections, je serai de nouveau candidat du Bloc québecois.»

Course péquiste

En ce qui a trait à la course à l'investiture péquiste dans le comté de Saint-Jean, elle devrait en principe se tenir au cours du printemps, prévoit le président de l'Exécutif du PQ Saint Jean, Dave Turcotte.

Dave Turcotte est au nombre des quatre candidats «potentiels» à l'investiture de Saint-Jean, dont les noms circulent le plus régulièrement, aux côtés de l'ex-député Roger Paquin, du conseiller municipal Yvan Berthelot et du directeur général de l'organisme Rues principales du Vieux-Saint-Jean, Alain Laplante, organisateur local d'André Boisclair lors de la course à la chefferie.

Dans le comté d'Iberville, l'ex-député Jean-Paul Bergeron serait tenté par un retour. Il pourrait affronter Claude Chagnon, bien connu dans le comté pour son rôle actif (président) à l'AGÉD (Association pour une gestion écologique des déchets) du Haut-Richelieu. M. Chagnon était le responsable de la campagne d'André Boisclair dans Iberville. ●



Photo Jacques Paul

Dîner avec les maires américains

Le candidat bloquiste de Saint-Jean, Claude Bachand, a reçu les maires Dan Stewart de Plattsburgh et Peter Clavelle de Burlington jeudi dernier afin de parler de l'avenir du Triangle d'Excellence. Ils ont convenu qu'un comité de coordination sera formé pour faciliter les échanges, notamment sur l'économie en 2006. Même s'il quittera ses fonctions en mars prochain, le maire Clavelle a assuré ses partenaires de la volonté de sa municipalité d'assurer la continuité du Triangle d'Excellence. ●

BOXING DAY... BOXING DAY... BOXING DAY...

PLANIFIEZ VOTRE BUDGET !

Matelas MULLER AVEC

FINANCEMENT accord D Desjardins

12-24-36-48 OU 60 VERSEMENTS ÉGAUX*

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Livraison gratuite

et nous cueillons vos vieux matelas

Nous PAYONS Les TAXES Sur les matelas

ORTHO DE LUXE		ORTHOPÉDIQUE CLASSIQUE		ORTHO SUPER MOELLEUX	
MODÈLE 390 RESSORTS	Promotion	MODÈLE 608 RESSORTS	Promotion	MODÈLE 608 RESSORTS	Promotion
SIMPLE MATELAS	279$	SIMPLE MATELAS	369$	SIMPLE MATELAS	449$
39x75 ensemble	409$	39x75 ensemble	499$	39x75 ensemble	559$
DOUBLE MATELAS	329$	DOUBLE MATELAS	409$	DOUBLE MATELAS	539$
54x75 ensemble	449$	54x75 ensemble	589$	54x75 ensemble	709$
QUEEN MATELAS	409$	QUEEN MATELAS	509$	QUEEN MATELAS	609$
60x80 ensemble	579$	60x80 ensemble	679$	60x80 ensemble	809$

*Sur approbation de crédit. Voir détails.

SUPER SPÉCIAL
Base à roulettes
39 à 54 po
33,99$

AUSSI DISPONIBLE:
- Matelas mousse
- Matelas latex
- Matelas à ressorts ensachés individuellement
- Matelas moelleux
- Futons
- Base à futon – Lits de fer
- Oreillers
- Couvre-matelas

855, Chemin Grand-Bernier Nord (coin Pierre-Caisse) Saint-Jean-sur-Richelieu

359-0450

378870-5c31-J

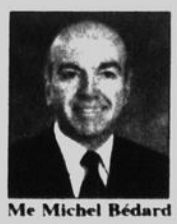
DIVORCE & SÉPARATION
AVOCAT ET MÉDIATEUR

« Pour une entente à votre satisfaction mutuelle »

MÉDIATION FAMILIALE GRATUITE

3 à 9 séances payées par le Ministère de la Justice du Québec

Pour couples mariés ou non avec enfants
Concernant tous les aspects d'une rupture :
- PARTAGE DES BIENS
- PENSION ALIMENTAIRE
- GARDE D'ENFANTS
- RÉVISION D'ENTENTE



Me Michel Bédard

347-8220

188, rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec

250526-5c23-J

Vers les élections du 23 janvier

Maro Akoury lance sa campagne

Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com

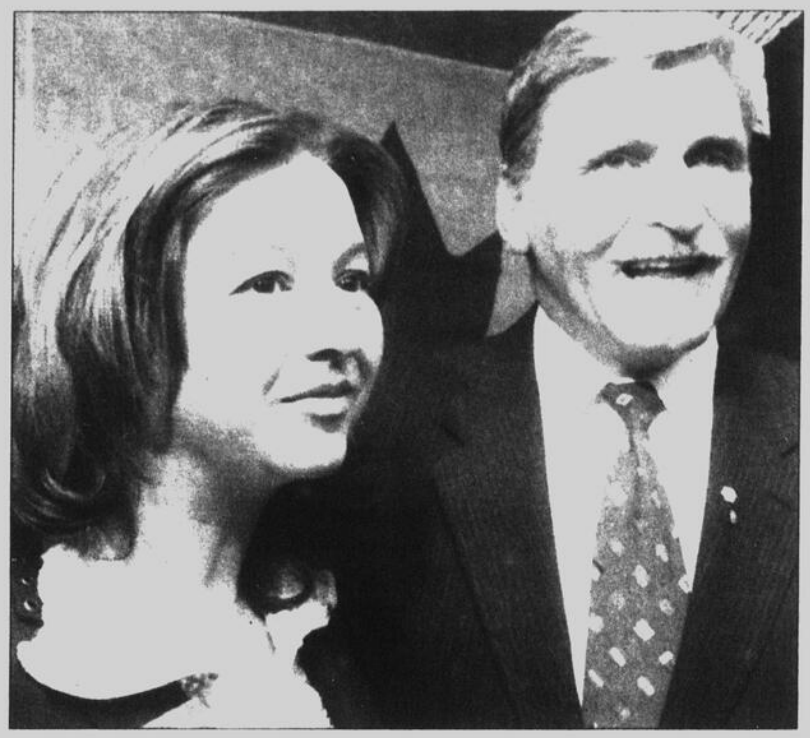
Entourée du ministre Jacques Saada et du sénateur Roméo Dallaire, la candidate du Parti libéral du Canada dans le comté de Saint-Jean, Maro Akoury lançait sa campagne le 20 décembre dernier. L'activité prenait la forme d'un cocktail-bénéfice.

En présence d'une quarantaine de militants et de gens d'affaires, la candidate a livré un témoignage sur son implication, sa passion pour la politique et son désir de représenter les électeurs de Saint-Jean. Pour connaître son programme électoral, il faudra attendre plus tard, à la reprise de la campagne en janvier.

Pour l'instant, les libéraux s'emploient à multiplier les attaques envers le député Claude Bachand. Ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec et député du comté voisin de Brossard-LaPrarie, Jacques Saada s'étonne de n'avoir reçu qu'une seule communication de M. Bachand plaidant pour son comté depuis juin 2004. Comme député du Bloc, a-t-il dénoncé, il a voté contre toutes les initiatives de développement régional, les budgets proposés y compris la hausse des transferts de fonds en santé, l'augmentation des fonds pour la péréquation, etc. «On ne peut pas prétendre défendre les intérêts du Québec et voter contre tout», estime M. Saada.

Tout comme il considère que c'est très facile pour les bloquistes de prendre le crédit de tout ce qui va bien et d'être populaires en se disant d'accord avec toutes les demandes sans être au pouvoir pour assumer les conséquences. «Faut être sérieux», de lancer le ministre.

De son côté, Mme Akoury continue à répéter que son adversaire du Bloc n'a pas à prendre quelque crédit des investissements chez Oerlikon Contraves. Elle rappelle que le bloquiste a voté contre la hausse du budget de la Défense qui permet l'octroi du contrat. «Il faut être conséquent avec nos actions», lui signale-t-elle. Elle s'en prend à la présence du Bloc à Ottawa allant même jusqu'à soutenir que René Lévesque aurait honte de cette situation.



Le lieutenant-général à la retraite Roméo Dallaire effectuait une de ses premières sorties politiques depuis sa nomination au Sénat. Il est venu appuyer la candidate Maro Akouri.

Programme local

Mme Akoury considère que la circonscription est à l'image du Québec avec son agriculture, son industrie, sa base militaire, son accès aux États-Unis. Les domaines où se situent les enjeux importants pour Saint-Jean, elle dit les avoir abordés à un moment ou l'autre de sa carrière.

Invitée à commenter la récente prise de position du député libéral de Brome-Missisquoi, Denis Paradis, en faveur des revendications des douaniers pour le port d'armes et la patrouille frontalière, Mme Akoury préfère ne pas se prononcer ne connaissant pas assez le dossier. Elle ajoute avoir été attentive aux propos du candidat libéral, mais elle n'exprime pas d'opinion.

Elle fera connaître sa plateforme électorale en janvier. Mais elle annonce déjà vouloir traiter du sujet de la pauvreté ajoutant qu'il faut développer une stratégie pour la combattre. Elle fera aussi campagne avec le dossier de l'économie sociale, mentionne-t-elle annonçant la venue de la députée du comté d'Ahuntsic, Eleni Bakonapos qui est secrétaire parlementaire du ministre du Développement social chargé particulièrement du dossier de l'économie sociale.

Appuis

La sénatrice Lucie Pépin native de Saint-Jean doit aussi venir prêter main forte à la candidate Akoury, une résidante de Montréal. La semaine dernière, Mme Akoury a lancé sa campagne en présence du sénateur Roméo Dallaire, ancien commandant du Collège militaire et personnalité bien connue à Saint-Jean. M. Dallaire effectuait une de ses premières sorties politiques depuis sa nomination par le premier ministre Paul Martin au Sénat.

Bachand suggère un cours «Saint-Jean-101» à Akoury

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

Le député Claude Bachand n'a pas du tout apprécié l'affirmation de sa rivale libérale, Maro Akoury, selon laquelle il n'y était pour rien dans le récent octroi d'un contrat de la Défense nationale à la compagnie Oerlikon Contraves.

Dans un communiqué intitulé «À beau mentir qui vient de loin», il élève le ton contre les remarques de «la candidate du parti du scandale des commandites», ne ratant pas ainsi l'occasion de rappeler qu'elle provient de l'extérieur du comté de Saint-Jean.

Il demande quel était le rôle de Mme Akoury dans le dossier de Oerlikon et dans tous les autres dossiers de la région: «Avant de critiquer et de faire des *mises au point*, il faudrait avoir oeuvré pour les citoyens d'ici. Je suggère que Mme Akoury de suive un cours Circonscription de Saint-Jean 101 pour qu'elle puisse connaître les enjeux de la région. Il est facile de critiquer quand on ne fait rien.»

Claude Bachand réaffirme qu'il a eu un rôle à jouer dans l'obtention du contrat du ministère de la Défense à Oerlikon Contraves.

«Étant porte-parole du Bloc québécois en matière de Défense, j'ai souvent l'occasion de rencontrer le ministre de la Défense et je profite toujours de l'occasion pour lui rappeler le rôle militaire de la région de Saint-Jean. De plus, c'est le ministre qui a insisté pour que je sois présent lors de l'annonce de ce contrat contrairement aux amis et conseillers actuels de Mme Akoury qui ont insisté pour que je ne sois pas invité», fait-il savoir.

«Quelques heures avant l'annonce (d'Oerlikon), lors d'un dîner-causerie au Centre de relations internationales de Montréal, le ministre de la Défense a souligné ma grande implication dans tous les dossiers militaires», insiste le député.

Le Guide411
Pour et par les gens d'ici
www.leguide411.com
RECHERCHE D'ENTREPRISES · RECHERCHE DE PERSONNES
326611 5c23

Grâce à l'implantologie dentaire, allez de l'avant et **améliorez radicalement votre qualité de vie.**
C'est le plus beau cadeau que l'on puisse s'offrir !
Prothèse amovible du bas sur implants
Éliminez l'instabilité de vos prothèses dentaires. Libérez-vous des douleurs, des ulcères, de la gêne, des problèmes de mastication, de digestion et d'élocution, du stress musculaire et du vieillissement prématuré du visage.
Nouveaux traitements rapides, sécuritaires et très faciles !
Robert Brillon, d.d.
Denturologiste depuis 1976
Prothèses dentaires partielles, complètes et sur implants
465, 1re Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-1689
376920 5c31

MARINA le nautique St-Jean
Resto - Bar-Terrasse
Samedi 31 décembre
Bal en rouge
de 19 h à la fermeture
• Buffet complet dès 19 h
• Danse, spectacle
• Champagne à minuit
En spectacle
«BROTHER MAN»
INVITÉ spécial Deacon George
40$ /personne
Taxes et service inclus
BILLETS EN PRÉ-VENTE AU BAR
Formez votre groupe et réservez!
55, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2341 poste 4
378407 5c30

...ÉDUCATION...

Le Cégep décerne ses Bourses du millénaire



Louise BÉDARD
louise.bedard@canadafrancais.com



De gauche à droite, Serge Brasset, directeur du Cégep, Delphine Rémillard Labrosse, Stéphanie Lussier, Émilie Lapierre Nadeau, Jacinthe Doyon Goyette, Marie-Josée Brière et Robert Terry, directeur des services à la vie étudiante et à la communauté.

(Photo Jacques Paul)

L'excellence de leurs résultats scolaires et leur engagement dans la communauté ont permis à sept étudiantes du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu de mériter une Bourse du millénaire cette année.

Deux de ces eleves, Marie-Josee Briere et Delphine Remillard Labrosse, sont recipiendaires d'une bourse d'entree aux etudes collegiales. Elles ont reçu un montant de 4000$.

Inscrites toutes deux au programme Sciences de la nature, ces deux cegepiennes s'etaient deja signalees sur le plan academique et communautaire avant leur arrivee au college.

Participante à la derniere expo-sciences, Delphine a decroche la medaille d'argent au niveau provincial. Elle s'est aussi distinguee au concours d'essai litteraire organise par les Optimistes. A l'ecole secondaire Beaulieu qu'elle frequentait, elle a fait partie du comite environnemental. Delphine etudie en sciences afin de poursuivre ses etudes universitaires en medecine dentaire. Son rêve est de travailler pour l'organisation internationale Dentistes sans frontieres.

Originaire de Beauharnois, Marie-Josee frequente cette annee le Cegep de Saint-Jean. Inscrite au programme d'education internationale durant ses etudes secondaires, elle s'est impliquee dans la communaute en organisant un souper benefice.

Quant a Chantal Thuot et Josianne Asselin, deux finissantes du Cegep qui frequentent maintenant l'universite, elles ont obtenu aussi une bourse d'entree de 4000$. Dans le cas de Mme Asselin, la bourse est renouvelable trois fois.

Programme

Chaque annee dans le cadre du Programme de bourses d'excellence du millenaire, la Fondation des bourses d'etudes du millenaire accorde 931 bourses d'entree aux etudes postsecondaires. Des bourses de 5000$ et de 4000$, renouvelables a trois reprises, sont offertes ainsi que des bourses de 4000$ non renouvelables.

Parmi les criteres de selection des boursiers, il y a l'engagement communautaire, le bon rendement scolaire, les aptitudes de leadership et l'interêt pour l'innovation.

La date limite de reception des candidatures de 2005 est le 21 janvier prochain. Le 4 mars 2005, les candidats recevront un accuse de reception de leur dossier. Le 6 mai 2005, les récipiendaires d'une bourse d'entree seront avertis par courriel. Les boursiers ont jusqu'au 3 juin pour l'accepter. L'offre d'une bourse d'entree est conditionnelle à la confirmation de l'admission dans un etablissement postsecondaire.

Excellence

Emilie Lapierre Nadeau, Jacinthe Doyon Goyette et Stephanie Lussier, trois etudiantes inscrites a un programme technique meritent elles aussi une bourse d'excellence du millenaire de 4000$. Dans leur cas, il s'agit d'une des bourses nationales décernées en cours d'études.

La qualité du dossier scolaire, un engagement significatif envers la communaute, la capacité de mobiliser les autres et l'intérêt pour l'innovation sont les critères retenus pour evaluer les candidatures.

Emilie est étudiante en 2e année en Techniques de travail social. Elle est active au sein du comité environnemental du Cégep et a milité durant la grève étudiante du printemps dernier. Elle participe au programme d'aide aux devoirs de l'organisme SEM.

Stéphanie est inscrite elle aussi en travail social. Elle est membre du GPS (Groupe de prévention du suicide) et de l'équipe d'action sociale. Mère de famille, elle est marraine d'allaitement au sein de l'organisme Les Relevailles. Le travail social auprès des jeunes l'intéresse particulièrement et elle aimerait travailler dans un Centre jeunesse, une fois ses études terminées.

Jacinthe est étudiante en Gestion de commerces. Elle a participé aux activités des Jeunes entreprises. Impliquée dans la communauté collégiale, elle siège au conseil d'administration de la librairie coopérative du Cégep. Elle compte poursuivre ses études à l'université.

Pour obtenir des renseignements sur le programme et la date limite de réception des demandes de bourses, les étudiants intéressés peuvent visiter le www.boursesmillenaire.ca.

Marcellin-Champagnat

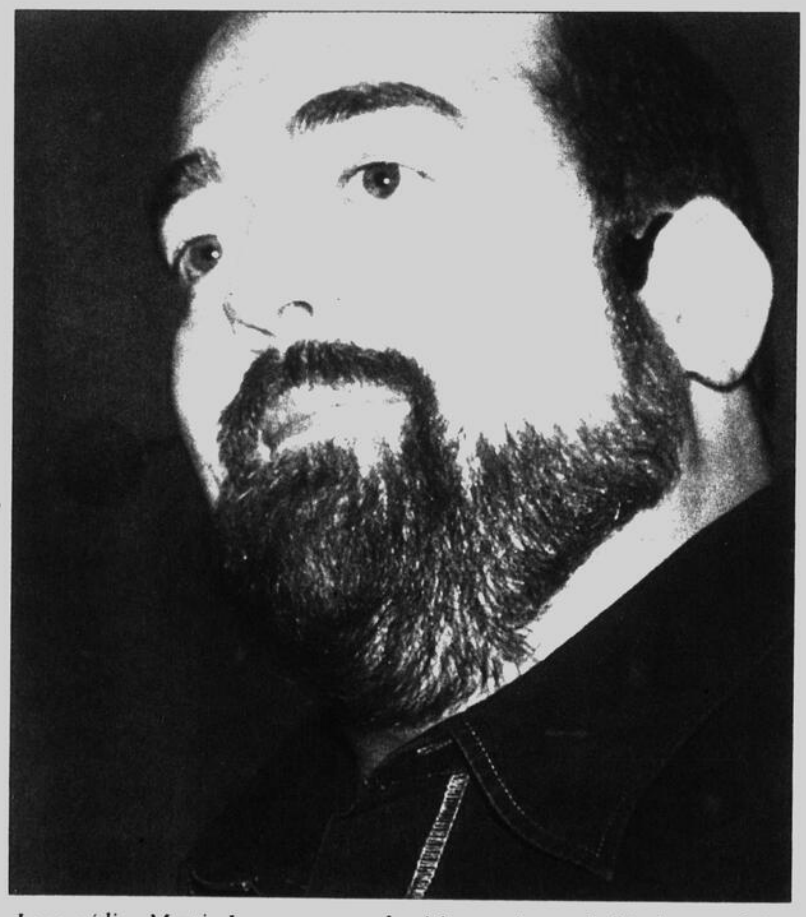
Une semaine pour remonter le moral

Valerie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Les élèves de l'école secondaire Marcellin-Champagnat ont gardé le sourire pour la deuxième année consécutive, du 21 au 28 novembre dernier. Théâtre, conférences et kermesse, la Semaine du sourire, c'est bon pour le moral!

Instauree l'annee derniere, la Semaine du sourire est la pour contrer la grisaille de l'automne. «Il y a souvent des semaines de prevention du suicide dans les ecoles, observe l'enseignant Michel Gendron. Nous, nous avons voulu organiser quelque chose de plus joyeux, tout en abordant des themes serieux.»

Les élèves de troisième et de quatrième secondaire ont reçu la visite du comedien et conferencier Martin Larocque (*Virginie*, *Grande Ourse*, *Urgence*). Dans le cadre de sa conference intitulee «Bonjour, je m'appelle Martin Larocque et je suis toujours aussi gros», le comédien a amené les jeunes à réfléchir sur l'estime de soi, la sexualité, les gangs, l'intimidation et leur relation avec les autres.



Le comédien Martin Larocque a rendu visite aux jeunes de l'école secondaire Marcellin-Champagnat, le 25 novembre dernier.

Il leur a montré des façons d'exprimer ce qu'ils désirent sans dénigrer les autres et leur a démontré que s'affirmer permet d'atteindre des buts. La conférence de Martin Larocque a eu lieu le 25 novembre dernier.

La même journée, les élèves de cinquième secondaire ont reçu la visite de deux Rwandais ayant vécu le génocide de 1994. Membres des communautés hutu et tutsi, Perpétue Mukarugwiza et Christophe Mukeza ont partagé avec les adolescents le récit de ces tristes événements. Leur visite visait en quelque sorte à éveiller la conscience des jeunes afin que de tels événements ne se reproduisent plus.

Quelques jours auparavant, les finissants avaient assisté à une présentation sur le génocide rwandais, piloté par les élèves de l'option histoire. Supervisés par l'enseignante Josée Desbiens, les élèves ont présenté l'histoire des génocides dans le monde, en terminant par celui du Rwanda.

CANAPÉS - CAUSEUSES - FAUTEUILS - UNITÉS MURALES -

TENDANCES meubles

Vente liquidation

BOXING DAY

Dès le 26 décembre 2005
Ouverture à 13h00

Jusqu'à 70% de RABAIS

+

PAYEZ EN 12 VERSEMENTS
ÉGAUX SANS FRAIS, NI INTÉRÊTS (jusqu'au 31 décembre)

L'événement DE L'ANNÉE

- Modèles de plancher à écouler
- Produits discontinués
- Prix incroyables sur les matelas



idem L'IDÉE MEUBLES

Pour des idées irrésistibles

Super génial!

Décocentre Bouvreuil
100, rue Moreau, St-Jean-sur-Richelieu www.tendancesmeubles.com www.idemmeubles.com
(450) 347-6331 (450) 349-6066 (450) 347-6331

Choix d'options de financement disponibles

Photos à titre indicatif seulement

CADRES - TAPIS - SECTIONNELS - MOBILIERS CINÉMA MAISON - ACCESSOIRES DE DÉCORATION - MOBILIERS DE CHAMBRE À COUCHER - LITS - BUREAUX - COMMODES - ÉLECTROMÉNAGERS - MIROIRS - LAMPES - MOBILIERS DE SALLE À MANGER - VASES

VITRERIE
A.C. Angelo
Saran INC.
Licence RBQ 1355 5636 42

Votre spécialiste depuis 1963 vous remercie pour la belle année 2005.

De toute l'équipe BONNE ANNÉE



965, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 348-6191

Réservez votre
spa
avant le 1er janvier 2006
et obtenez un rabais de
500$ à 1 500$

LE GROUPE Maître piscinier

Horaire des Fêtes :
Mardi - Mercredi : 10 h à 17 h
Jeudi - Vendredi : 10 h à 20 h
Samedi : 10 h à 16 h

bullfrog spas

Réservez votre
piscine hors-terre
avant le 1er janvier 2006
et obtenez la lumière et les marches sans frais

* Financement disponible sur place

Piscines Horizon 87, boul. St-Luc (Près du Rusquier) Saint-Jean-sur-Richelieu 348-6851

BOXING DAY

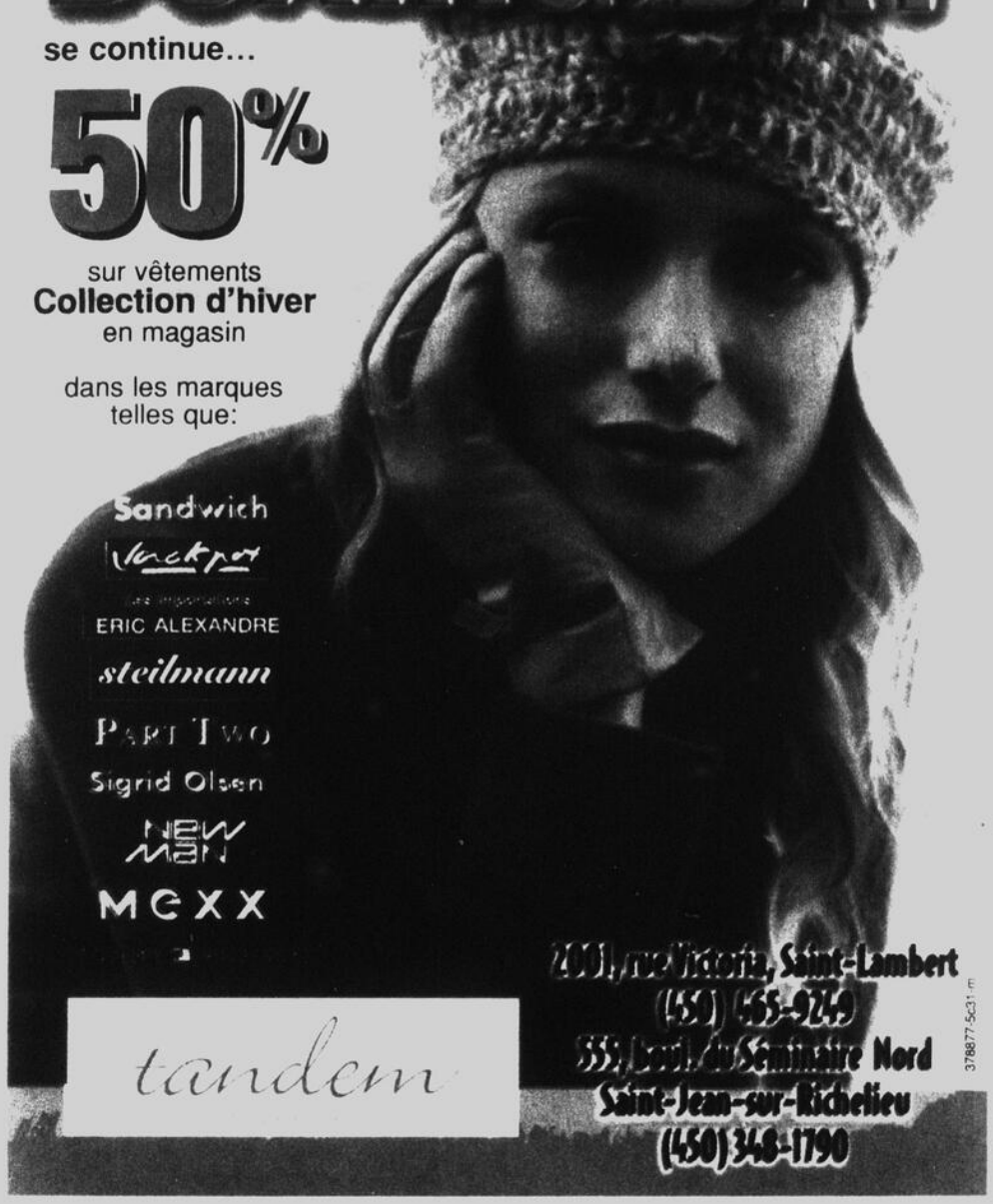
se continue...

50%

sur vêtements
Collection d'hiver
en magasin

dans les marques
telles que:

Sandwich
Vêtements
ERIC ALEXANDRE
steilmann
PART TWO
Sigrid Olsen
NEW MAN
MEXX

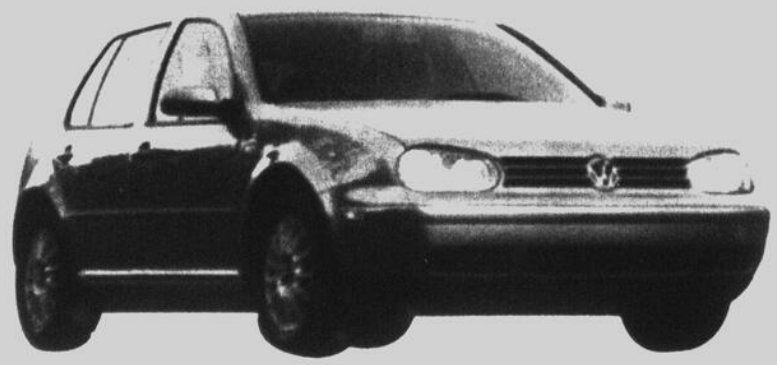


tandem

2031, rue Victoria, Saint-Lambert
(450) 465-9249
559, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 348-1790

378877-5c31-m

O! O! O!



Golf CL

0$ Première mensualité* **0$** Dépôt de sécurité **0$** Acompte

À partir de 245 $ par mois† - location de 48 mois

Vos concessionnaires Volkswagen vous gâtent à Noël. Offrez-vous la Golf CL et sa conduite sportive, son design et son équipement de série incluant un système audio à huit haut-parleurs, deux coussins gonflables avant et deux coussins gonflables latéraux avant[1], des freins à disques aux quatre roues avec ABS, un système d'alarme antivol, une garantie limitée pare-chocs à pare-chocs de 4 ans ou 80 000 km[2] et une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km[2] sur le groupe motopropulseur.

Passez faire l'essai de la Golf chez un concessionnaire du Grand Montréal.

Êtes-vous fait pour Volkswagen?™

1 888 ROULE VW | vw.ca

HAUT-RICHELIEU Volkswagen
950, rue Douglas,
Saint-Jean-sur-Richelieu .
(450) 359-4222 . (514) 990-4222 .
www.hrvolks.com

Remise de 750$ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent.

*Première mensualité gratuite jusqu'à concurrence de 350$ (taxes incluses). †L'offre s'applique à une Golf CL 2006 à essence, de base, 5 vitesses, neuve, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Frais de transport et frais de préparation inclus. Taxes, immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46$), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12¢ du kilomètre après 80 000 km en sus. Sous réserve de l'approbation de crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offre en vigueur jusqu'au 3 janvier 2006. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut donc être requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. Les coussins gonflables agissent uniquement comme système de retenue supplémentaire et ne se déploieront pas lors de tous les accidents. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière et être maintenus par un système de retenue adapté à leur taille et à leur âge. ‡Selon la première éventualité. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire.

378714-5c31-m

Où l'âme de votre intérieur prend naissance...



Vente Après Noël
du 27 décembre au 8 janvier
Venez profiter
de plusieurs rabais
sur une foule de produits:
articles de Noël, articles
de décoration, meubles, etc!

Mobilier
Décoration champêtre
Cadeaux

Armoires
Tables
Chaises
Divans
Fauteuils
Tapis
Lampes
Literie
Cadres
Carafes
Chandeliers
Bougies
Rideaux
Tissus
Horloges
Produits gourmets
Soins corporels
Etc.

Boutique Atelier L'Ancestrale

250, Claude de Ramezay, Marieville (450) 460-1114
Sortie 37 de l'autoroute 10 ou par la 112
www.baancestrale.com

375960-5c31-

Des prix vraiment bas!

BOXING DAY

Tous nos matelas sélectionnés* sont en SOLDE

Économisez jusqu'

55%

sur le prix régulier

EN PROMOTION À
1 395$
ENSEMBLE GRAND LIT 60 PO
OU 24 VERSEMENTS
DE 58,13$/MOIS
D'autres formats disponibles.
Jusqu'à épuisement des stocks.
Photo à titre indicatif

PLUS

24 paiements égaux **

*Modèles sélectionnés seulement. Jusqu'à épuisement des stocks.
**Sujet à approbation du crédit. Détails en magasin.

SUPER ACHAT

PROMOS EN MAGASIN*

RÉDUCTION SUR LES MATELAS DE PAREILLES

50% de rabais

60 po	**325$**	Rég. 650$
54 po	**295$**	Rég. 590$
34 po	**245$**	Rég. 490$

Venez voir également nos modèles de plancher.
*Détails en magasin

SUPER ENSEMBLE MATELAS ET SOMMIER
• Coussinet super confort avec **laine** et **viscolastique** à ressorts ensachés sans rotation
• Format grand lit 60 po . Prix rég. 2 325$

RABAIS DE
40%

La plus grande marque de matelas au Canada

La plus grande Galerie Simmons au Canada

GALERIE DE MATELAS
SIMMONS

1555, boul. des Promenades
Saint-Hubert (près de Mobilia)
(450) 443-1663

EXPERT EN SOMMEIL

À LA M.R.C.

Aide aux MRC

Si la MRC a tardé à accorder cette subvention, c'est que le ministère des Affaires municipales a lui-même tardé à verser son aide aux MRC. La plupart des MRC ont reçu la subvention de Québec en août. Le conseil a appuyé une résolution de la Table des préfets de la Montérégie à ce propos. Les préfets déplorent le retard dans le versement de 2005 tout en soulignant que la ministre Nathalie Normandeau n'a toujours pas confirmé le renouvellement du programme pour l'année 2006 au moment où les MRC adoptent leur budget. En outre, cette aide est devenue insuffisante avec les années. Pendant que les MRC héritent régulièrement de nouvelles responsabilités et compétences, l'aide est plafonnée. Elles sont obligées de rehausser les quotes-parts des municipalités.

Théâtre des Deux-Rives

Le conseil a autorisé le versement de l'aide financière accordée à la Société de promotion des événements culturels (SPEC) pour la rénovation du Théâtre des Deux-Rives. Cette subvention s'élève à 145 932$.

Pacte rural

La MRC a adopté une résolution pour demander au gouvernement qu'il permette de réserver sur une période de cinq ans les surplus de l'aide financière versée par Québec dans le cadre du Pacte rural. En accumulant ces sommes, les MRC seraient en mesure d'entreprendre des projets de plus grande envergure et ayant plus d'impact sur le milieu.

Parc à conteneurs

Le conseil a autorisé le dépôt d'une offre d'achat d'une parcelle de terrain voisine du parc à conteneurs de Saint-Luc, situé dans la nouvelle zone industrielle. Cet espace pourrait être utilisé pour un éventuel agrandissement du parc.

Ventilation

Un contrat au montant de 8350$ plus taxes a été octroyé à la compagnie Honeywell pour la modernisation, la réparation et l'entretien du système de ventilation. Le système date de la construction du bâtiment, à la fin des années 70. Certaines pièces des appareils de contrôle ne sont plus disponibles sur le marché. L'efficacité du système est plutôt ordinaire.

Évaluation

Le conseil a autorisé un appel d'offre pour la numérisation des matrices graphiques pour le service d'évaluation foncière. Elle espère s'en tirer avec des propositions sous la barre des 100 000$.

Châtaigne d'eau

La MRC donne son appui à CIME Haut-Richelieu pour présenter un projet dans le cadre du Programme de partenariat sur les espèces exotiques envahissantes d'Environnement Canada.

Énergie éolienne

Des MRC réclament de Québec de pouvoir participer à titre de promoteur à la prochaine ronde de soumissions sur l'énergie éolienne. La MRC du Haut-Richelieu n'est pas du lot. Notons que selon un inventaire du potentiel éolien du Québec, préparé pour le compte du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, quelques MRC de la Montérégie, dont le Haut-Richelieu, présentent un bon potentiel éolien. ●


(Photo d'Archives)

Interurbain gratuit le 1er janvier!

Comme c'est la coutume depuis quelques années, les citoyens pourront voyager gratuitement au Jour de l'An, le dimanche 1er janvier, à bord des autobus qui effectuent le trajet interurbain entre Saint-Jean-sur-Richelieu et Montréal, de même qu'entre Montréal et Saint-Jean-sur-Richelieu. ●

LA LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ (LFI)

LIBÉRATION DE FAILLI



par Robert Ste-Marie, Syndic

DURÉE :
Une faillite personnelle dure normalement neuf (9) mois s'il n'y a pas eu de faillite antérieure et qu'il n'y a pas d'opposition à la libération.

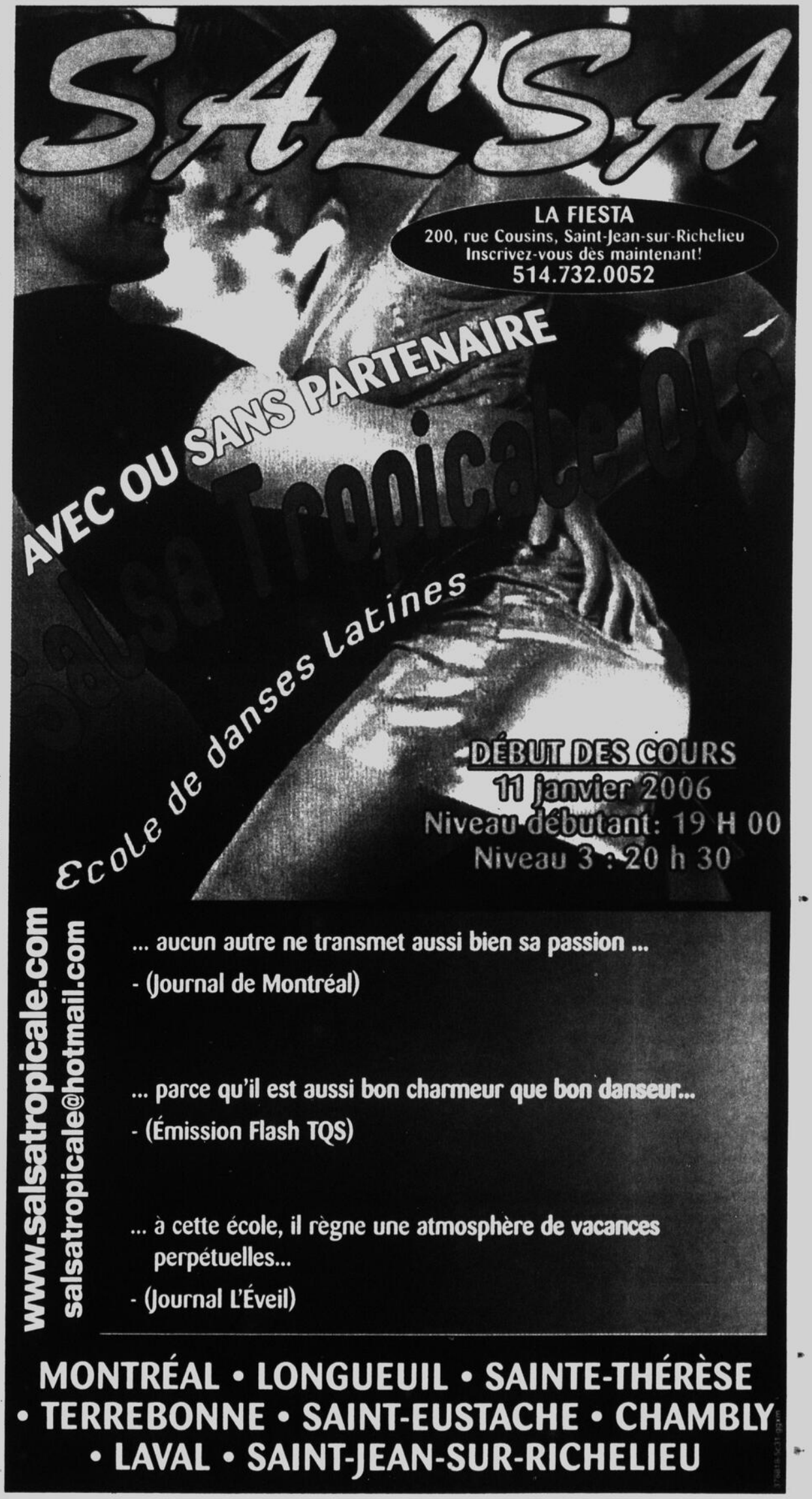
OPPOSITION :
Les motifs habituels d'opposition peuvent comprendre :
- Le failli a occasionné et contribué à sa faillite par des spéculations téméraires, extravagances de son mode de vie, le jeu, la négligence, etc. ;
- Une faillite antérieure ou une opposition ;
- La fraude, l'abus de confiance ;
- Le manquement durant sa faillite à faire les versements prévus à la Loi.

DE QUOI SE LIBÈRE LE FAILLI ?
L'ordonnance de libération libère le failli de TOUTES DETTES et responsabilités existantes à la date de la faillite, SAUF :
- Les amendes, pénalités et ordonnances de restitution ;
- Les dettes ou obligations pour pension alimentaire ;
- Les dettes et obligations résultant de la fraude, du détournement ou de fausses déclarations frauduleuses ;
- Toute indemnité accordée en justice dans une affaire civile pour lésions corporelles causées intentionnellement ou pour agression sexuelle ou pour décès découlant de celles-ci ;
- Toute dette ou obligation résultant d'un PRÊT ÉTUDIANT s'il s'est écoulé une période de DIX ANS entre la faillite et la date à laquelle le failli a cessé d'être étudiant à temps plein ou partiel.

Première consultation gratuite sur rendez-vous

Primeau, Proulx & Associés inc.
Robert Ste-Marie, Syndic
134, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu
Téléphone : (450) 545-1070

275333-5x31-1



Entente intermunicipale

Québec doit reconnaître les pompiers américains

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

Le ministère québécois de la Sécurité publique doit reconnaitre les ententes que les municipalités frontalières passent avec leur voisine des États-Unis pour la lutte contre les incendies.

Presentement, les MRC du Quebec travaillent a l'elaboration de leur schema de couverture de risque en matiere de securite incendie. Cet exercice est une exigence du ministere de la Securite publique. Il fait suite a l'adoption d'une nouvelle legislation qui vise a mettre le Québec au diapason du reste du Canada et des États-Unis dans la lutte contre les incendies. Dans ce domaine, il semble que nous soyons carrément les cancres de l'Amerique.

L'exercice est laborieux. Il touche autant les ressources humaines que materielles. La nouvelle législation oblige les municipalites à rencontrer des normes minimales. Celles qui les respecteront seront a l'abri de poursuite civile. Les schemas doivent prevoir des ententes entre les corps de pompier pour s'appuyer mutuellement en cas de sinistres majeurs. De telles ententes existent depuis toujours.

Dans la région, certaines de ces ententes ont la particularité d'être internationales puisqu'elles sont conclues entre municipalites frontalieres. Il arrive rarement que les pompiers de Lacolle et de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix aillent appuyer leurs confreres de Rouses Point. L'inverse est aussi vrai. L'usage veut qu'une municipalité conclue des ententes avec les municipalites qui l'entourent. Si elle est situee a la frontiere, sa voisine au sud est forcement en territoire americain. En fait, toutes les municipalites situées le long de la frontière ont de telles ententes. En plus d'être internationales, elles ont une autre particularité, elles sont verbales.

A la suite du dépôt des premiers projets de schema, les municipalités ont constaté que le ministere de la Securite publique refuse de reconnaitre les ententes verbales avec les municipalités américaines. De leur côté, les municipalités américaines ne veulent pas conclure d'entente écrite, indique le maire de Lacolle, Yves Duteau. Elles font notamment valoir que le Québec et New York ont une entente en matiere de sécurité publique.

La MRC du Haut-Richelieu appuie une resolution de sa voisine des Jardins de Napierville. Cette derniere reclame que Québec reconnaisse les ententes verbales ou qu'il exonere les municipalités frontalieres de toute responsabilité a l'égard de cet aspect des schemas de risque.

Pour sa part, le préfet suppléant, Patrick Bonvouloir a souligné que la position de Quebec est plutôt ironique. Le ministere demande aux municipalites de rencontrer les normes de la NFA (*National Fire Academy*). Ces normes, les municipalites américaines les rencontrent depuis toujours.



(Photo Kim Bellavance)

Fausse alarme chez Emballage Saint-Jean

L'usine d'Emballage Saint-Jean, sur la rue Moreau, a reçu la visite des pompiers, des policiers et de la compagnie Gaz Métro, le soir de Noël. L'alerte qui avait été sonnée peu avant 22 heures pour une odeur suspecte de gaz propane s'est avérée sans fondement et les services d'urgence sont rapidement repartis de l'entreprise du secteur Saint-Luc.

Nouvel horaire pour la collecte des ordures

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

L'horaire de collecte des ordures ménagères subit des changements permanents à compter de la semaine prochaine dans trois municipalités rurales et à Saint-Jean-sur-Richelieu.

La société Compo-Haut-Richelieu vient de renouveler les contrats de collecte des ordures ménagères sur le territoire des municipalités qu'elle dessert dans le Haut-Richelieu. Les nouvelles ententes contractuelles s'accompagnent de changement à la collecte des ordures à plusieurs endroits.

Les routes de collecte sont modifiées dans trois municipalités rurales, soit à Henryville, à Saint-Alexandre et à Saint-Sébastien. Dans ces municipalités, la collecte se fera maintenant le mercredi. Les opérations se poursuivront aux jours habituels dans les autres municipalités. Les lundis, les éboueurs passeront à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, à Saint-Blaise-sur-Richelieu, à Noyan et à Sainte-Brigide. Les jeudis, ils ramasseront les ordures à Mont-Saint-Grégoire et à Sainte-Brigide. Les vendredis, ils seront à Lacolle et à Saint-Valentin.

Saint-Jean

L'horaire est également modifié sur une partie du territoire de Saint-Jean-sur-Richelieu. À Iberville et à Saint-Athanase, la collecte se fera le lundi à compter de la semaine prochaine, soit dès le 2 janvier. Dans le secteur Saint-Jean, y compris le centre-ville, la collecte se déroulera maintenant le jeudi. Enfin, à Saint-Luc et à L'Acadie, les éboueurs passeront comme d'habitude les vendredis.

Par ailleurs, la directrice générale de Compo, Colette Tessier, souligne l'importance de mettre les sacs à ordures en bordure de la rue avant 7 heures, vendredi prochain, le 30 décembre. En raison du congé du jour de l'An, la compagnie Transforce (Matrec) aura plus d'équipes de collecte dans la région. Les circuits habituels seront modifiés et il est possible que les éboueurs passent plus tôt que d'habitude.

Litige de cours d'eau

La MRC relance Robert Bélanger

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

La MRC du Haut-Richelieu demande à un agriculteur de Henryville, Robert Bélanger, de respecter l'entente conclue avec la MRC pour régler un litige relatif à un cours d'eau agricole.

Cette affaire remonte à 1999. Elle porte sur des travaux de refection de diverses branches de la riviere du Sud. M. Belanger a conteste divers aspects du dossier et l'affaire s'est retrouvee devant le Tribunal administratif du Quebec et la Cour du Quebec qui ont donne gain de cause a l'agriculteur.

A la suite des travaux, la MRC a demande des correctifs a l'entrepreneur. M. Belanger a refuse de laisser passer la machinerie sur sa propriete. La MRC a demande une injonction de la Cour superieure pour l'obliger a laisser executer les travaux. Une entente entre les parties est survenue le printemps dernier pour régler tout le dossier.

Cette entente prevoit que les travaux se deroulent sous la supervision de l'inspecteur municipal de Henryville, Jean Vasseur. Lors d'une visite sur le terrain, M. Vasseur avait convenu M. Bélanger d'une liste de travaux à compléter et de la démarche pour les executer. M. Bélanger a pris l'initiative de les faire réaliser sans la supervision de M. Vasseur et d'en assumer les coûts. En juillet, dans un rapport remis à la MRC, M. Vasseur rappelait toute la procédure en précisant qu'il restait des correctifs à apporter, notamment l'empierrement d'un exutoire de fosse. À l'automne, le dossier a repris le chemin des tribunaux.

Jusqu'au printemps, la MRC avait depense quelque 40 000$ en frais juridiques dans cette histoire. Ces frais sont a la charge des proprietaires riverains. Par la suite, les frais devaient être repartis a l'ensemble de la MRC. Un peu plus de 4000$ ont ainsi ete engages a la charge de la MRC. Les travaux, eux, ont coûte 190 000$.

A la seance du mois de decembre, sur la proposition du prefet suppléant et maire de Sainte-Brigide, Patrick Bonvouloir, le conseil a adopte une resolution demandant à M. Belanger de respecter l'entente qu'il avait signee avec la MRC et de permettre l'achèvement des travaux. S'il refuse, les frais relatifs au dossier seront portes uniquement à la charge des municipalités de Henryville et de Saint-Sébastien.

M. Bonvouloir a fait valoir que les travaux à compléter devraient coûter environ 500$, rien de comparable avec ce que la MRC dépensera pour se présenter devant le tribunal. Que ce soit voulu ou pas, le conseil des maires met une pression financière sur les deux municipalités.

Depuis cet automne, la donne a un peu changé. La nouvelle mairesse de Henryville, Carole Gagné, était l'avocate de M. Bélanger. En se lançant en politique, elle s'est désistée dans la cause tout en renonçant à pratiquer le droit municipal sur le territoire du Haut-Richelieu. Il y a aussi d'autres nouveaux maires à la MRC. Au moment de considérer la proposition, le maire de Saint-Alexandre, André Bergeron, lui aussi nouvellement élu à la mairie, a demandé des explications sur le dossier.

La directrice générale, Joane Saulnier, a résumé le litige. Mme Gagné a cru pertinent de compléter ces informations en précisant qu'aucune disposition de l'entente hors cour ne prévoyait des travaux d'empierrement. En fait l'entente est plutôt vague dans la description des travaux. Elle stipule simplement qu'ils «visent à rétablir les profils (du cours d'eau) suite aux éboulis...».

Un autre chapitre s'ajoute à cette saga qui dure depuis six ans.


(Photo Jacques Paul)

Le jour de collecte des ordures changent à Saint-Jean et dans trois municipalités rurales.

(Photo Kim Bellavance)

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Collecte de sang

Il y aura une collecte de sang le vendredi 30 décembre au centre Léodore-Ryan de Lacolle, 10, rue Sainte-Marie, de 13h30 à 19h30.

Carrefour GaiEs

Le Carrefour GaiEs fête l'arrivée de la nouvelle année le vendredi 30 décembre, au 148, rue Jacques-Cartier Nord. Un dîner est prévu à 13h30 ainsi qu'une fête à 18h30. Information et réservation: Denis au 358-5055.

Centre des aînés johannais

Les personnes de 50 ans et plus pourront s'inscrire dès le mardi 3 janvier aux cours d'informatique du Centre des aînés johannais. Les cours d'initiation, de Windows XP, d'Internet, de Word et d'Excel seront donnés à partir du 23 janvier. Les inscriptions se font en personne au 125, rue Jacques-Cartier Nord entre 9 heures et 11h30 ou 12h45 et 16 heures. Information: 347-4500.

Centre de partage

Le Centre de partage communautaire johannais liquide à moitié prix tous ses articles, accessoires et vêtements de Noël à partir du mercredi 4 janvier. Le solde se poursuivra les 5, 6, 11, 12 et 13 janvier. Information: 347-6711.

Filles d'Isabelle

Le Cercle d'Iberville n°900 des Filles d'Isabelle tiendra sa prochaine assemblée mensuelle le mercredi 4 janvier, à 19h30, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur.

Bla!Bla! du dimanche

Les déjeuners-rencontres Bla!Bla! du dimanche feront relâche pendant la période des Fêtes. La prochaine causerie est prévue le dimanche 15 janvier, entre 10 et 14 heures, au Foyer rouge, 605, rue Pierre-Caisse. Information: Nicole Campbell, au 359-9479, ou Francine Santerre, au 349-7052.

Centre L'Envolée

Un temps d'arrêt s'impose? Le centre de traitement pour alcoolisme et toxicomanie L'Envolée peut aider, évaluer et accompagner les hommes de la région du Haut-Richelieu, que ce soit dans le cadre d'un programme court ou long. Service de liaison disponible. Information: (514) 730-7650. ●





Améliorez vos compétences de gestion des services à la clientèle

Gestion des services à la clientèle

La psychologie du consommateur, l'approche client et le protocole téléphonique, la vente et les relations publiques, la gestion des marchandises et la supervision d'une équipe de vente.
Du 23 janvier 2006 au 14 juin2006
Les lundis et les mercredis de 19 h à 22 h
Durée de la formation : 120 heures
Coût: 50$

Développer des habiletés de base en informatique

Microsoft Office XP

Logiciel d'exploitation: Windows XP
Traitement de textes: Word XP
Chiffrier: Excel XP
Base de données: Access XP
Courrier électronique: Outlook
Logiciel de présentation: PowerPoint
Navigateur WEB: Internet

Du 17 janvier au 26 avril 2006
Les mardis et jeudis de 18 h 30 à 21 h 40
Durée de la formation: 100 heures
Coût: 50$

Perfectionner vos connaissances en gestion de réseaux informatiques

Gestion de réseaux

Configurer et installer des commutateurs et routeurs CISCO dans des réseaux locaux ou étendus.
Connaissances préparatoires à la certification CCNA de CISCO.

Du 17 janvier au 26 avril 2006
Les mardis et jeudis de 18 h 30 à 22 h
Durée de la formation: 120 heures
Coût: 50$

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ (Être en emploi)

Gestion des services à la clientèle
• Avoir à transiger avec le public
Gestion de réseaux :
• Avoir des connaissances en informatique
Microsoft Office XP
• Pour utiliser l'informatique au travail

Date limite d'inscription :
Le vendredi 13 janvier 2006
Lieu de formation : Cégep St-Jean
(Places limitées)

Cette activité est réalisée par :
Emploi Québec
Montérégie

CÉGEP SAINT-JEAN SUR RICHELIEU

Renseignements et inscriptions:
Service de la formation continue
Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu
450-347-5301, poste 2300
30, boul. du Séminaire, C.P. 1018
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B1

Quelle est la place de la justice réparatrice?



Valerie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

La peine purgée en prison a la suite d'un acte criminel demeure la forme la plus courante de justice pénale. Y a-t-il de la place pour d'autres formes de sentences? Justice alternative du Haut-Richelieu croit fermement que oui, mais il reste encore bien de la sensibilisation a faire pour que les citoyens acceptent de participer au processus du droit reparateur.

Selon l'organisme, la societe aurait tout interet a utiliser davantage la justice reparatrice, particulierement avec la clientele des jeunes contrevenants. Les victimes auraient enfin la chance d'être au centre du reglement et de beneficier d'une forme de reparation des torts qui leur ont ete causes.

Sauf que pour en venir la, il faudrait d'abord se rapproprier la justice en tant que citoyen. «Des qu'on explique aux gens qu'ils ont un rôle a jouer, ils se mettent aussitot a avoir peur des represailles, affirme Jocelyn Robert, intervenant chez Justice alternative du Haut Richelieu. Quand vient le temps pour les temoins de s'impliquer, ils ne veulent surtout pas se compromettre. C'est le rôle de la police!, s'exclament-ils.»

Le probleme, admet Rejean Lalanne, president de l'organisme, est que les victimes ont été dépossedees de leurs responsabilites au criminel. «C'est la couronne qui s'occupe de leur cause. Les peines jugees insuffisantes, la lourdeur de l'appareil judiciaire et le jargon utilise en cour ajoutent au probleme de credibilite que subit la justice presentement», dit-il.



(Photo Jacques Paul)

L'intervenant Jocelyn Robert constate que la justice réparatrice offre plusieurs avantages aux jeunes contrevenants et à leurs victimes.

Avantages

Pourtant, la justice réparatrice présente des avantages dont il n'est pas possible de profiter avec la justice punitive traditionnelle. Parce que la Loi sur le système de justice pénal pour adolescents accorde une plus grande place aux victimes, celles-ci ont le choix de participer directement à la médiation avec le jeune contrevenant qui leur a causé un préjudice.

«Le rôle de la communauté donne un sens aux jeunes, les aide à saisir les conséquences de leurs actes et leur offre une forme de réparation directe ou indirecte», ajoute Jocelyn Robert. Et les victimes sont les premières surprises lorsqu'elles reçoivent des nouvelles du jeune contrevenant! Pourtant, il s'agit là de l'une de ses tâches essentielles lorsqu'un jeune bénéficie d'une mesure de renvoi et est assujetti à des travaux communautaires.

Jusqu'ici, Justice alternative du Haut-Richelieu n'a jamais manqué de ressources pour placer ses jeunes contrevenants. À la suite de l'opération Cour d'école, en décembre 2003, sur le démantèlement d'un réseau de trafic de stupéfiants dans deux polyvalentes, l'offre était même plus grande que la demande pour les accueillir.

Michel Lemaire, directeur général de Justice alternative du Haut-Richelieu, avise que la justice réparatrice est loin d'être un courant marginal. «La Belgique et la France sont très avancées de ce côté, affirme-t-il. Les autochtones ont toujours fonctionné de cette façon, mais la société a perdu cette tradition au fil du temps. Il est temps de se reprendre en main.» ●

Quelle est la place de la justice réparatrice?

Valerie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

La peine purgée en prison à la suite d'un acte criminel demeure la forme la plus courante de justice pénale. Y a-t-il de la place pour d'autres formes de sentences? Justice alternative du Haut-Richelieu croit fermement que oui, mais il reste encore bien de la sensibilisation à faire pour que les citoyens acceptent de participer au processus du droit réparateur.

Selon l'organisme, la societe aurait tout interet a utiliser davantage la justice reparatrice, particulierement avec la clientele des jeunes contrevenants. Les victimes auraient enfin la chance d'être au centre du reglement et de beneficier d'une forme de reparation des torts qui leur ont ete causes.

Sauf que pour en venir là, il faudrait d'abord se rapproprier la justice en tant que citoyen. «Dès qu'on explique aux gens qu'ils ont un rôle à jouer, ils se mettent aussitôt à avoir peur des représailles, affirme Jocelyn Robert, intervenant chez Justice alternative du Haut-Richelieu. Quand vient le temps pour les témoins de s'impliquer, ils ne veulent surtout pas se compromettre. C'est le rôle de la police!, s'exclament-ils.»

Le problème, admet Rejean Lalanne, président de l'organisme, est que les victimes ont été dépossédées de leurs responsabilités au criminel. «C'est la couronne qui s'occupe de leur cause. Les peines jugees insuffisantes, la lourdeur de l'appareil judiciaire et le jargon utilise en cour ajoutent au probleme de credibilite que subit la justice presentement», dit-il.

Avantages

Pourtant, la justice réparatrice presente des avantages dont il n'est pas possible de profiter avec la justice punitive traditionnelle. Parce que la Loi sur le système de justice pénal pour adolescents accorde une plus grande place aux victimes, celles-ci ont le choix de participer directement à la médiation avec le jeune contrevenant qui leur a causé un préjudice.

«Le rôle de la communauté donne un sens aux jeunes, les aide à saisir les conséquences de leurs actes et leur offre une forme de réparation directe ou indirecte», ajoute Jocelyn Robert. Et les victimes sont les premières surprises lorsqu'elles reçoivent des nouvelles du jeune contrevenant! Pourtant, il s'agit là de l'une de ses tâches essentielles lorsqu'un jeune bénéficie d'une mesure de renvoi et est assujetti à des travaux communautaires.

Jusqu'ici, Justice alternative du Haut-Richelieu n'a jamais manqué de ressources pour placer ses jeunes contrevenants. À la suite de l'opération Cour d'école, en décembre 2003, sur le démantèlement d'un réseau de trafic de stupéfiants dans deux polyvalentes, l'offre était même plus grande que la demande pour les accueillir.

Michel Lemaire, directeur général de Justice alternative du Haut-Richelieu, avise que la justice réparatrice est loin d'être un courant marginal. «La Belgique et la France sont très avancées de ce côté, affirme-t-il. Les autochtones ont toujours fonctionné de cette façon, mais la société a perdu cette tradition au fil du temps. Il est temps de se reprendre en main.» ●



(Photo Jacques Paul)

L'intervenant Jocelyn Robert constate que la justice réparatrice offre plusieurs avantages aux jeunes contrevenants et à leurs victimes.



(Photo Jacques Paul)

Cynthia Lambert souligne l'importance de prendre du temps pour soi pendant les Fêtes.

Oui, c'est possible de passer à travers les Fêtes sans y laisser sa peau!

Valerie LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

Alors que certaines personnes se réveillent le 2 janvier avec quelques livres de plus, d'autres perdent carrément le moral au terme d'une course effrénée. Pourquoi revient-on si épuisé après un congé pourtant bien mérité? La frénésie de Noël et les dépenses que cette fête génèrent sont une source importante de stress, mais il existe quelques trucs simples pour en sortir la tête reposée.

Notre corps peut souffrir des excès de la bonne chère, mais notre tête est aussi fragile à la fébrilité qui entoure cette période de l'année. Pourtant, un peu de planification peut suffire à garder la sérénité au cours de cette période de l'année.

«Bien planifier son budget et le respecter est une des clés pour s'éloigner du stress et des conflits», indique Cynthia Lambert, directrice générale à l'Association canadienne pour la santé mentale, filiale du Haut-Richelieu. Même si la chasse aux cadeaux est devenue une activité incontournable, il y a moyen de s'en sortir à peu de frais.

Les cadeaux

Avec le temps, les gourous du marketing ont bien réussi à nous inculquer le caractère indispensable des étrennes. Pourtant, il n'y a pas que les présents qui réchauffent le coeur des êtres chers. «Chacun a le droit de décider de ne pas faire de gros cadeaux. Un cadeau fabriqué à la main ou une petite attention particulière comme une visite ou un repas préparé avec amour sont tout aussi significatifs pour la personne à qui on veut faire plaisir», mentionne Mme Lambert.

Pour la plupart d'entre nous, le temps des Fêtes est synonyme de grandes réunions familiales.

«Ce n'est malheureusement pas le cas pour tout le monde. Il existe des gens qui n'ont plus de réseau social. Vous connaissez une personne seule? Invitez-la à venir célébrer dans votre famille!», suggère la directrice générale de l'Association canadienne pour la santé mentale.

Noël autrement

Cynthia Lambert soutient qu'il est possible de se réinventer un Noël à sa mesure. Fêter entre amis et s'ouvrir à l'entraide en sont quelques exemples concrets.

Pendant que vous y êtes, devancez donc l'application de vos prochaines résolutions! Adoptez une saine alimentation et éviter les excès, faire de l'exercice et limiter sa consommation d'alcool (n'oubliez pas que c'est un dépresseur) pourront vous aider à vous sentir mieux.

En mangeant trop, le corps tombe dans une espèce de léthargie qui déclenche de la fatigue et de la culpabilité.

Facile à dire, mais pas facile à faire, direz-vous. «L'important, c'est de penser à soi. Il faut prendre du temps pour se faire un cadeau», affirme Mme Lambert. Une marche pour admirer les décorations illuminées, une séance de lèche-vitrine ou encore une sortie de patinage sont autant de petits moments qui ragaillardissent le corps et l'esprit pour le reste de l'hiver.

Cynthia Lambert occupe le poste de directrice générale de l'Association canadienne pour la santé mentale, filiale du Haut-Richelieu depuis tout récemment, le 28 novembre dernier.

En plus d'être très présente pour aider les personnes aux prises avec des maladies mentales, l'Association travaille aussi sur les volets de la promotion et de la prévention de la santé mentale auprès de la population en général. ●

Les raccompagnements en hausse chez Tolérance Zéro

Valérie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Alors qu'à travers la province l'Opération Nez rouge connaît une baisse du nombre de raccompagnements, Tolérance Zéro poursuit sur sa lancée dans le Haut-Richelieu. Entre le 1er et le 21 décembre, l'organisme à but non lucratif a effectué près de 700 raccompagnements, soit 125 de plus que l'an dernier.

Et ce n'est pas fini. Le directeur des opérations de la Montérégie de Tolérance Zéro, Marcel Bazinet s'attend à vivre sa plus grosse soirée samedi prochain alors que la population célébrera les fêtes du Nouvel An. «Nous prévoyons dépasser les 100 raccompagnements et nous sommes prêts à répondre à la demande, assure-t-il. Nous mettrons en service un maximum d'équipes, soit huit ou neuf.»

M. Bazinet indiquait, jeudi dernier, que ses bénévoles avaient effectué 75 raccompagnements lors de la soirée la plus occupée jusque-là, à la mi-décembre. Même le mercredi 20 décembre a été une soirée fort mouvementée pour Tolérance Zéro. «Tout le monde a téléphoné en même temps, à la fermeture des bars, se rappelle-t-il. Normalement le mercredi soir, deux équipes suffisent pour répondre à la demande. Cette soirée-là, le temps d'attente a grimpé à 45 minutes.»

Marcel Bazinet précise que le temps d'attente pour un raccompagnement avec Tolérance Zéro dépasse rarement les 35 minutes. Il se situe même très souvent autour de 10 minutes. Selon lui, c'est un grand avantage sur Opération Nez rouge. «Plusieurs personnes nous appellent pour connaître notre temps d'attente. Chez nous, il est de 10 minutes alors que chez Nez rouge, il est de deux heures. Le choix n'est pas difficile.»

Membres seulement

Mais ne peut pas utiliser Tolérance Zéro qui veut: il faut être membre ou le devenir au moment du raccompagnement. Une fois la cotisation acquittée, le membre peut recourir aux services de Tolérance Zéro aussi souvent qu'il le désire. Un pourboire à la fin de chaque course est aussi fort apprécié.

Rappelons que Tolérance Zéro est actif tous les jours de l'année, de 18 heures à 4 heures. La section de Saint-Jean-sur-Richelieu dessert un territoire allant de Lacolle à Richelieu. Il est également possible de se rendre à l'extérieur, par exemple jusqu'à Montréal et Sherbrooke, en effectuant des transferts.

Les membres peuvent offrir le service à des invités qu'ils reçoivent à la maison. Un tarif forfaitaire est aussi disponible pour les entreprises qui désirent le mettre à la disposition de leurs employés lors de leur party de Noël. «Plusieurs entreprises qui ne nous connaissaient pas ont entendu parler de nous et ont fait appel à nos services», remarque Marcel Bazinet.

Le nombre de membres de Tolérance Zéro a doublé en un an. Il atteint maintenant 30 000 à travers le Québec. L'organisme à but non lucratif possède des équipes régulières de bénévoles. M. Bazinet dit ne rencontrer aucun problème de recrutement présentement. Tolérance Zéro est établi à Saint-Jean-sur-Richelieu depuis septembre 2004. ●

Les députés Paquin et Rioux vivent bien avec la loi spéciale

Marc-Olivier TRÉPANIER
marc-olivier.trepanier@canadafrancais.com

Les députés libéraux de Saint-Jean et d'Iberville, Jean-Pierre Paquin et Jean Rioux, affirment qu'ils vivent bien avec leur décision d'avoir appuyé la loi spéciale (Loi 142) ayant imposé les conditions de travail et les salaires dans la fonction publique.

«Au niveau monétaire, nous n'avions pas le choix. Si on bougeait et qu'on donnait plus, il aurait fallu augmenter les impôts ou couper des services, ou faire les deux. Pour ma part, j'ai voté en faveur de cette loi parce que je ne voulais pas qu'on hausse les impôts et qu'on diminue les services offerts aux citoyens», déclare le député de Saint-Jean.

Acceptant d'emblée le fait que les fonctionnaires méritent plus que ce qui leur a été accordé, M. Paquin ajoute que «l'État ne pouvait en donner plus. C'est pour cette raison que le premier ministre a rapidement mis les cartes sur table avec une offre salariale globale de 12,6% sur six ans. Malheureusement, on ne pouvait pas donner plus. Les contribuables dont je fais partie en ont déjà par-dessus la caboche des impôts et des taxes.»

«Je vis bien avec mes responsabilités et je les prends», résume le député de Saint-Jean, tout comme son collègue d'Iberville, Jean Rioux, qui insiste sur le fait que les syndiqués de la fonction publique ont vu le gouvernement augmenter leurs salaires et bonifier leurs conditions de travail, ce qui est loin des coupes de 20% infligées par un gouvernement péquiste au début des années 80.

Il rappelle que si le gouvernement avait accepté les demandes syndicales, qui représentaient le double de l'offre gouvernementale, cela aurait représenté une facture additionnelle annuelle de l'ordre de 1450$ par contribuable.

«Il y a eu des négociations, plusieurs ententes ont été conclues et des postes ont été créés plutôt que coupés, comme cela est malheureusement arrivé dans le passé, principalement dans le secteur de la santé, où les citoyens ont été pénalisés pendant plusieurs années», note le député d'Iberville.

Soulignons enfin que le nouveau chef du Parti québécois, André Boisclair, a déclaré, peu avant Noël, qu'il ne reverrait pas à la hausse les conditions salariales imposées par la loi 142 s'il est porté au pouvoir à la prochaine élection. ●

RICHELIEU AGRICOLE

Saint-Jean-Valleyfield

Des producteurs maraîchers posent pour un calendrier «sexé»

Gilles LÉVESQUE
collaboration spéciale

Il n'y a pas que les filles, les pompiers ou les sportifs qui peuvent poser pour un calendrier «sexe». Des producteurs maraichers de la région agricole de Saint-Jean-Valleyfield viennent de se prêter à cet exercice dans le cadre d'une activite dont les profits serviront a financer des sessions de formation et a valoriser cette profession.

C'est dans le cadre des Journees horticoles regionales qui ont eu lieu a Saint-Remi, les 7 et 8 decembre derniers, que nous avons eu vent de ce projet. Lise Leclair, une agricultrice de Sherrington qui est bien connue dans le secteur horticole, notamment pour avoir deja remporte le titre d'Agricultrice de l'annee au Quebec, se deplaçait d'une table a une autre, sur l'heure du diner, pour offrir ce calendrier d'une qualite franchement etonnante.

«C'est dans le cadre d'une discussion entre filles que nous avons eu cette idee, raconte-t-elle. Tout le monde sait que les pompiers posent souvent dans des calendriers osés pour amasser des fonds et nous nous sommes dit qu'il serait peut-être possible d'impliquer nos maraichers dans un tel projet. Nous avons donc approche plusieurs producteurs de la region, et a notre grand etonnement, tous etaient d'accord pour se prêter a ce projet. Au Syndicat des producteurs maraichers de Saint-Jean-Valleyfield, nous sommes tres fiers des resultats.»



Robert Guérin, de l'entreprise J.P.L. Guérin et fils, est au nombre des maraichers qui ont répondu à l'invitation.

De bien belles photos

Au risque de déplaire aux jeunes femmes a la recherche d'un produit ole ole, precisons qu'il n'y a évidemment aucune nudité dans ce calendrier qui est disponible depuis septembre dernier. Ces mannequins d'un jour, tous de beaux gars, soit dit en passant, ont tout au plus accepte d'enlever leur chemise pour poser dans un decor qui leur est familier. On parle d'ici d'un champ de céleri, d'oignons ou de salade.

Les photos, dont la plupart ont ete prises par Louise Raymond, de Saint-Remi, sont superbes. Ce n'est d'ailleurs pas sans raison si 1100 des 1500 exemplaires disponibles ont deja trouve preneurs.

Les maraichers qui ont relevé le defi sont Joseph Forino (Les Ferme V. Forino), Ignace Notaro (Ferme I. Notaro), Mauro Lando (Ferme M et M Lando), Denis, Simon et Marc Van Winden (Production horticoles Van Winden), Denis Desgroseiller (Les Maraichers Bec sucré), Jean-Christophe Barbeau (Les Terres Maraichères Barbeau), Éric Vinet (Jardins Vinet), Philippe Millette (Les Jardins Paul Cousineau et fils), Robert Guérin (Maraicher J.P.L. Guérin et fils) Martin et Éric Van Winden (Delfland) Alexandre Notaro (Ferme E. Notaro et Fils), Robert Van Winden et Stéphane Verner (Vert Nature).

Informations

Ce calendrier 2006 est en vente au coût de 10$. On peut se le procurer en communiquant avec le Syndicat des producteurs maraichers de Saint-Jean-Valleyfield, au (450) 454-5115. On peut aussi en faire l'achat auprès de Lise Leclair, au numéro (450) 454-9027.



Match St-Jean
Rencontrez des gens de votre région
Annoncez-vous Gratuitement au : 346-3100
Enregistrez gratuitement votre annonce avant le lundi midi pour vous annoncer dans la prochaine parution. Ouvert 24h, 7 jours semaine
Répondez rapidement aux annonces au :
1-900-451-8031
18 ans et plus | 1,99 $/ la minute | Telephone - Touchtone - requis

Femme cherche Homme

DISTINGUÉE ADORANT LES VOYAGES, 58 ans, a jolies rondeurs, cheveux blonde belle app, aime balades en voiture marche, chercher H 60 ans et moins, bien en chair bonnête doux, sans dépendance et aimant resto 1101

SÉDUISANTE VOULANT DU SÉRIEUX, St-Jean, 54 ans, 5'4", 110 lb, chev auburn, belle app, désire rencontrer H 55 ans et plus, n fum, sobre, doux, aimant marche voyages, pour relation sérieuse à long terme 1081

PROFESSIONNELLE SPORTIVE ET DYNAMIQUE, bel 40aine, 5'4", 115 lb, blonde, yx bleus, aime voyages, cherche H 45-55 ans, simple, sens de l'humour, ayant valeurs familiales, pour relation amicale 1100

DOUCEUR DE FEMME, 61 ans, 5'4", 140 lb, belle app, libre, autre comme honnête, aime nature, vélo, marche, resto, ciné, cherche H, poids santé, n fum, avec affinités, pour relation sérieuse à long terme 1117

GINA, BLONDE VOULANT T'INITIER, 45 ans, 5'6", poids prop, yx pers, belle, sensuelle, peut se déplacer, cherche H désirant découvrir première expérience et fantasme 1200

SOPHIE PROFITE DE LA VIE AU MAXIMUM, 30 ans, châtaine yx clairs, dynamique, célibataire, aime s'amuser, resto, ciné, aimerait rencontrer H comme elle 1136

PROFESSIONNELLE SPORTIVE, aime activités culturelles, désire rencontrer H 45-55 ans, honnête, bien dans sa peau et ayant sens de l'humour 1091

FEMME ROMANTIQUE, libre, souhaite trouver H 60-67 ans, poids santé, n fum, aimant marche, vélo, randonnées pour relation sérieuse à long terme 1095

VEUVE SPORTIVE, 58 ans, 5'5", 120 lb, aime nature, animaux, quilles, pétanque, resto, camping, vélo, marche, désire connaître H 55 et plus, n fum et sobre 1074

SENSUELLE ET SENTIMENTALE, Iberville, 55 ans, 5'5", 125 lb, blonde, n fum, très belle app, aime danse, cherche H 50-59 ans, gentil, tapin, bien dans sa peau, aimant rire, pour refaire sa vie 1201

BLONDE DISTINGUÉE ADORANT VOYAGER, 50aine jolies rondeurs, belle app, aime balades en voiture, cherche H 60 ans et moins, bien en chair, belle app, honnête, doux, sans dépendance et aimant resto 1080

SYLVIE ADORE LES BELLES SORTIES, 38 ans, 5'7", 125 lb, châtaine, yx pers, aime ciné, musique, cherche H 45-50 ans, n fum, fidèle, honnête, passe règle, sans dépendances, pour relation sérieuse 1125

JENNY EST UNE EXCELLENTE DANSEUSE, Napierville, 32 ans, 5'4", 120 lb, chev blonds, yx vert pers, aime moto, danse, musique, a 3 enfants, aimerait rencontrer H 1048

JOLIE PROFESSIONNELLE, 39 ans, 5'6", 130 lb, châtaine blonde, n fum, indépendante, très occupée, aimerait rencontrer H n fum, athlétique pour rencontres occasionnelles 1046

UNE CÉLIBATAIRE À LA RECHERCHE D'UN AMANT, 39 ans, 5'7", 190 lb, chev frisés longs, yx bruns, cherche H 43 ans et moins, affectueux, respectueux, sociable pour avoir plaisir 1073

GRANDE SOLITAIRE, St-Jean, 51 divers, 5'4", jolies rondeurs, en forme, bien dans sa peau, intéressée par moment présent, aime danse, quilles, musique rétro, country, cherche H 1093

NATACHA AIME TOUT, Lacolle, 25 ans, 5'8", chev longs, châtains, yx bleus, vert, paraît bien pas trop difficile, n enfants, aime nature, cherche H pour relation amicale pour le moment 1142

FANNY EST EN QUÊTE DE STABILITÉ, 24 ans, châtaine, yx bleus gris, aime marche, lecture, ciné, souhaite connaître H 25-35 ans pour relation stable 1103

CHARMANTE ET SENSUELLE, 26 ans, 5'6", bien dans sa peau, romantique, aimerait plaisir, aimerait rencontrer H 20 début 30aine pour développer amitié et peut être davantage 1140

BONHEUR SIMPLE, femme dans 50aine, mince, allure jeune, aimerait rencontrer H disponible, éduqué, intéressé par arts, aimant nature pour partager une se faire plaisir et relation sérieuse stable 1119

ÉDITH LA BRUNETTE, 23 ans, yx bruns, n fum, sobre, aimerait rencontrer H 24-35 ans, n fum, sobre désirant avoir enfants pour relation stable et durable 1204

Homme cherche Femme

MARTIN, CUTE, SYMPA ET SÉRIEUX, St-Jean, 21 ans, 5'6", 135 lb, châtain, yx bleus, bronzé, doux, romantique, cherche fille sérieuse pour resto, ciné, films, relation amicale et but sérieux 2211

UN CÉLIBATAIRE SENTIMENTAL, 35 ans, n, chev noirs, yx bleus, belle app, doux, affectueux, cherche F 28-45 ans, 5'2"-5'4", 100-130 lb, blonde ou brune, châtaine, célibataire ou divorcée 2261

BEAU PROFESSIONNEL ATHLÉTIQUE, 40aine, n, mince, sportif, athlète, aime vélo, ski de fond, veut jolie F en forme, sports, vie, cultivée, pour partager passions et relation stable à long terme 2308

MICHEL HABITE LA CAMPAGNE, périphérie de St-Jean, 55 ans, 5'6", chev bruns, n fum, moustachu, bronzé, belle app, affectueux, bon coeur, a belles valeurs, cherche âme soeur pour but sérieux 2095

BEAU JEUNE CUISINIER, 33 ans, n fum, a enfant, aime marche, resto, ciné, voudrait connaître F 33 ans et moins, n fum pour but sérieux 2424

DENIS PARAÎT BIEN, 5'10", 165 lb, a fille de 6 ans, désire rencontrer F 30aine, pour relations intimes occasionnelles dans discrétion 2276

ÉRIC EST ASSEZ BEAU BONHOMME, 37 ans, 5'9", blond, yx bleus, en couple, désire rencontrer F stable, aimant se promener, avoir plaisir, pour partager moments intimes 2313

JOLI CHÉRUBIN, 51 ans, 5'10", 175 lb, chev bruns, yx bleus, romantique, sensuel, sentimental, sportif, recherche jolie ange gardienne 35-55 ans, pour visiter beau coin de paradis 2169

HOMME ROSE, 45 ans, 5'5", 125 lb, chev châtains, yx bleus, romantique, veut F belle app, aimant sexe et sensualité, pour romantisme, tendresse, sexualité et complicité dans but à long terme 2294

ASSEZ BIEN BÂTI, 40 ans, n, prop, chev châtains, yx pers, marié désire rencontrer F stable, aimant parler, avoir plaisir, pour partager moments intimes 2038

CHALEUREUX RETRAITÉ AUX INTÉRÊTS VARIÉS, St-Jean, 50 ans, 5'8", 174 lb, belle app, passionné, allumé, en forme, taquin, aime plein air, musique, cherche élégante retraitée ou presque mince et n fum 2425

PIERRE LE SPORTIF, 50 ans, 5'6", 170 lb, n fum, autonome, désire connaître F environ 48 ans, n fum, avec affinités, pour amitié et amour 2117

BEAU JEUNE HOMME, 24 ans, 6', 180 lb, chev longs, bruns, yx verts, aimerait connaître F de tout âge et genre, désirant discuter ou plus 2400

YANNICK EST PAPA, 28 ans, 5'10", 165 lb, aimerait rencontrer fille 25-40 ans, aimant sports, loisirs et sorties au ciné 2233

AMATEUR DE NATURE ET DE RAQUETTE, 55 ans, 5'6", 150 lb, chev grisonnants, yx pers, sobre, aime marche, cherche compli de 40aine, célibataire, sobre, fidèle, travaillante, compréhensive et sans enfant 2050

BRUNO SOUHAITE... 41 ans, 5'8", 200 lb, intéresse à rencontrer quelqu'un pour de très grandes aventures 2196

IL AIMERAIT FAIRE VOTRE RENCONTRE, 59 ans, 5'7", 170 lb, chev poivre et sel, yx bleus, paraît bien, désire connaître F 50-55 ans, 5'5", poids santé et belle app 2127

MÉLOMANE ET CINÉPHILE, divorcé de 44 ans, 5'8", 200 lb, châtain, yx verts, passe règle, a 3 ados, aime balades en voiture nature, sports, cherche F 40-50 ans, autonome, ayant enfants si possible 2421

IL VEUT DU SÉRIEUX, 50 ans, 5'11", 190 lb, n fum, désire connaître dame 50-60 ans, poids santé pour but sérieux 2304

PASSIONNÉ AIMANT RIRE, Gaétan, 26 ans, 5'7", 165 lb, chev et yx bruns, belle app, plein d'amour à offrir, a petite fille, aime musique, sortir, ciné, cherche F pour relation stable 2289

RESPECTUEUX ET DOUX, Granby, 51 ans, n fum, autonome, aime spectacles, resto, marche, balades en auto, cherche F propre, douce, simple, ayant belles valeurs, pour belle relation dans harmonie 2137

JEAN-PIERRE, ROMANTIQUE ET FIDÈLE, 36 ans, 5'9", honnête, aime bouger, films, sorties, quilles, marche, resto, souhaite rencontrer F afin de lui offrir son coeur et son amour 2316

UN CÉLIBATAIRE HONNÊTE ET SINCÈRE, 45 ans, 5'6", 157 lb, n fum, fidèle, autonome, passe règle, désire rencontrer F 33-45 ans, passé règle, avec ou sans enfants 2167

DIVORCÉ AIMANT LA DANSE SOCIALE, 40aine, 5'8", 200 lb, châtain, yx verts, passé règle, a 3 ados, aime musique, ciné, nature, sports, cherche F 40-50 ans, autonome, ayant travail et avec affinités 2318

SKIEUR ADORANT S'AMUSER, 40 ans, 5'6", 165 lb, n fum, honnête, a enfant, aime patin, marche en montagne, cherche bonne amie, 32-42 ans, poids prop, pour partager loisirs, activités et but amical 2253

MARIO A DES BELLES VALEURS, 41 ans, poids prop, chev courts, yx pers, porte lunettes, sobre, cherche F sérieuse, sachant ce qu'elle veut, désirant faire bon bout de chemin, pour la découvrir 2327

PERSONNE AMBITIEUSE, homme dans 30aine, poids prop, châtain, professionnel avec projets, aime moto, ciné, voyages, cherche fille 25 ans et plus 2242

MAURICE VEUT REFAIRE SA VIE, St-Jean, 5'8", 170 lb, chev châtains, yx bleus, recherche F sérieuse, pour refaire sa vie à long terme 2306

Autre

MICHELLE EST DOUCE ET COQUETTE, fin 40aine, grassette, tendre, féminine, recherche F d'expérience, n fum, douce, sensuelle, ayant forte poitrine, pour amitié, sorties et plaisirs intimes 4004

JEUNE FEMME ASSEZ JOLIE, 28 ans, aimerait rencontrer F 20aine, propre, jolie, pour relations sexuelles 4126

BEAU MEC, 25 ans, 5'10", 150 lb, chev noirs, yx bruns, veut trouver H 25 ans et moins, n, poilu, pour relation occasionnelle ou stable 4032

CHANTAL EST À LA RECHERCHE DE ... St-Jean, 37 ans, 5'5", 115 lb, chev noirs, yx pers, recherche F joyeuse, aimant la vie, sports, bruxelles, droguées et alcooliques s'abstenir 4104

PIERRE EST RESPECTUEUX ET DISCRET, 41 ans, 5'2", 110 lb, chev châtains, yx bleus, convoite F ou couple, 55 ans et moins, belle app, soumis, pour réalisation de fantasme 4053

PLAISIR À L'OCCASION, homme de 26 ans, 5'8", 190 lb, chev et yx bruns, souhaite connaître H 35 ans et moins, pour rencontres occasionnelles ou relation sérieuse 4181

CHERCHEUSE D'INTIMITÉ, St-Jean, 28 ans, 5'2", 100 lb, chev longs, châtains, yx bleu pâle, désire connaître F douce et sensuelle pour soirées intimes 4119

RICHARD VOUS RÉPONDRA, banlieue de St-Jean, 54 ans, aimerait rencontrer personne pour jaser, discuter, aller au resto ou autre 4122

EN QUÊTE D'UN COUPLE, homme, mi-40aine, recherche couple 50aine et plus, n, drogué, bien dans leur peau, sans problèmes, pour passer bons moments sur base régulière 4018

BRUNETTE À LA RECHERCHE D'UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE, 23 ans, chev et yx bruns, n fum, propre, désire rencontrer demoiselle, n fum, propre, pour relations intimes 4090

COUPLE SIMPLE ET JOVIAL, 40aine, ouvert d'esprit, lui, 5'10", 160 lb, pas gênant, elle, 5'8", grassette, forte poitrine, cherche F grassette ou grosse, pour soirées chaudes à trois 4124

PETIT NOUVEAU À ST-JEAN, Mike, fin 20aine, aimerait rencontrer personne désirant le connaître davantage, pour s'amuser un peu et passer bon temps 4120

SÉDUISANTE ET SOIGNÉE, 28 ans, chev châtains, très propre, convoite F 20aine, propre, jolie, pour relations sexuelles et peut être plus 4041

Partenaire d'activités diverses

SJE

Programmation chargée au Centre de femmes

Valerie SIMARD
valerie.simard@canadafrancais.com

Le Centre de femmes du Haut-Richelieu annonce la programmation de ses activités pour l'hiver 2006. Les premiers ateliers débuteront le 9 janvier prochain.

Les lundis se dérouleront sous le signe de l'écriture. Étant la poursuite de l'atelier donné à l'automne, «Récit de vie II» est déjà complet. Des places sont toutefois encore disponibles pour «Le journal créatif» et «L'âme des mots» qui débuteront respectivement les 30 janvier et 20 février prochain.

Les cafés-rencontres seront de retour les mardis et mercredis dès le 10 janvier, en après-midi et en soirée. Le psychothérapeute, sexologue et thérapeute en imagerie mentale, Yannick Ollassa, et l'intervenante psychosociale, criminologue et intervenante en toxicomanie, Isabelle Bouchard, assureront l'animation.

Des femmes pourront également améliorer leurs aptitudes à communiquer dans le cadre d'une série d'ateliers sur la communication qui se dérouleront les mardis. D'autres sont invitées à renforcer leur estime de soi ou à rencontrer la graphoanalyste Noëlla Berger qui s'adonnera à l'interprétation de leur écriture.

Le club de lecture se réunira les derniers mercredis de chaque mois. Les premiers mercredis du mois, en après-midi, ce sera au tour des cinéphiles de réfléchir et de débattre sur un film projeté. Des séances de relaxation seront offertes un mercredi par mois, à compter du 8 février prochain. Différentes techniques de relaxation telles que le yoga et la technique de Jacobson seront abordées.

Peinture sur bois

Les artistes pourront s'exprimer du 1er février au 5 avril lors d'un atelier sur la peinture sur bois animé par Sylvie Boulanger. S'adressant autant aux débutants qu'aux initiés, le cours est organisé en collaboration avec Le Renfort. L'art sera également au rendez-vous les jeudis après-midi dans le cadre des ateliers d'«art-thérapie». Ceux-ci visent à permettre aux femmes de briser l'isolement et de partager leur vécu, à travers divers projets d'artisanat et de bricolage.

Toujours les jeudis, l'auteure, consultante et conférencière, Brigitte Langevin expliquera l'utilité de décoder les images envoyées par l'inconscient dans les rêves et proposera des outils pour approfondir la connaissance de soi par l'analyse des rêves.

Enfin, les vendredis seront consacrés à l'écriture. Les deuxièmes et quatrièmes vendredis du mois, la chroniqueuse et correctrice-réviseure Évelyne Gauthier enseignera les différentes styles littéraires, dont le roman, la poésie et la nouvelle. Puis, les troisièmes vendredis du mois, elle pilotera un atelier d'écriture libre sur divers thèmes. Les cafés-rencontres, ateliers et groupes de discussion se tiendront tous au 237, rue Jacques-Cartier Nord.

Ateliers juridiques

Le Centre de femmes du Haut-Richelieu proposera de plus une série de conférences, en collaboration avec le Centre d'information en droit de la famille et de médiation familiale, Inform'Elle. Présentées sous forme d'ateliers juridiques, les conférences auront lieu les derniers mardis du mois, de 19 à 21 heures, au 49, rue Saint-Jacques. La première rencontre se tiendra le 31 janvier, sur le thème «Mandat et curatelle». La seconde, intitulée «Séparation et divorce», se déroulera le 28 février. La série se terminera le 28 mars avec «Union civile/ union libre».

Il est possible de s'inscrire aux ateliers en communiquant avec le Centre de femmes au (450) 346-0662 ou en se rendant au 237, rue Jacques-Cartier Nord. Un minimum de huit inscriptions devront être reçues le 19 janvier pour permettre la tenue d'un atelier. Les coûts varient selon les ateliers. Les cafés rencontres et plusieurs groupes de discussion sont gratuits pour les membres. Pour les autres ateliers, ces derniers bénéficient d'un tarif réduit.

Un compagnon de vie pour Mylaine

La Fondation MIRA est fière d'annoncer que Mylaine Denis vient de compléter avec succès son cours d'utilisatrice de chien d'assistance. L'équipe MIRA reconnaît tout le courage et le travail nécessaires à une personne handicapée pour surpasser sa condition. Nous profitons de l'occasion pour féliciter Mme Denis de sa réussite. Elle est retournée chez elle à St-Jean-sur-Richelieu avec Taos, son nouveau compagnon, un magnifique Golden Labrador.

Tous les services dont a bénéficié Mylaine sont offerts gratuitement par la Fondation MIRA: le chien, le séjour en classe et les suivis bi-annuels et pour y arriver, MIRA a besoin de vous. MIRA ne peut guérir tout le monde mais peut certainement alléger cette dure réalité.

Projet

Pour ce faire, nous initions un nouveau projet, soit celui de «Patron d'honneur». Il s'agit d'une personne ou un groupe de personnes qui se donne pour mission d'amasser les montants nécessaires à la formation et à l'attribution d'un chien-guide ou d'un chien d'assistance.

Si d'assumer le rôle de grand visionnaire MIRA vous intéresse, la Fondation possède les outils et les compétences pour vous aider à mener à bien votre mission. Vous n'avez qu'à contacter Blaise Lemay au (450) 795-3725 ou sans frais au 1 800 734-6472.



Mylaine Denis, de Saint-Jean-sur-Richelieu, vient de compléter avec succès son cours d'utilisatrice de chien d'assistance.

Dans la région de la Montérégie, 93 personnes utilisent présentement un chien guide ou un chien d'assistance de cette Fondation. De plus, 24 personnes de cette région sont en attente d'un nouveau chien.

Les petites annonces qui portent fruit...

Pour vendre, louer ou échanger... tout ce que vous avez !

RAPIDO, PRESTO!

347-8555

LE CANADA FRANÇAIS

291952-5c31-r

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

BENOIT (Bruno)
BOULAIS BELLAVANCE (Paulette)
COURTEMANCHE (Fernand)
DESRANLEAU LAFLAMME (Estelle)
FERDAIS GUILLET (Claire)
FORTIN MORIN (Marthe)
GODIN (Aime)
GREFFE (Edmond)
GRENIER MOREAU (Emma)
LABRECQUE JAUNIAUX (Juliette)
LAMOTHE DEMERS (Clara)
LARIVIERE BOUDRIAS (Ruth)
LECLAIR (Rita)
SERRE SÉVIGNY (Berthe)
VIENS (Conrad)

COURTEMANCHE
Fernand
(1932-2005)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le [illegible] décembre 2005, à l'âge de [illegible] ans, est décédé M. Fernand Courtemanche, époux de feu Marielle Bonneau, son enfant André Marchand (Jocelyne), ses petits-enfants Isabelle, David, Nicholas et Félix-Antoine, ses nombreux autres parents et amis. Une cérémonie aura lieu en présence des cendres, ainsi que le jeudi 29 décembre de 12 h à [illegible] h, en l'église [illegible].

530, 4E RUE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(SECTEUR IBERVILLE)
J2X 3M6

Des dons à la Société de la sclérose latérale amyotrophique seraient appréciés en sa mémoire.

2e anniversaire
DEMERS
Philodor
(1925-2003)



Déjà 2 ans que Dieu est venu te chercher la veille du Jour de l'An. Tu es toujours dans nos pensées.

Ton épouse Germaine, tes enfants, tes petits-enfants et ta famille.

FORTIN MORIN
Marthe
(1930-2005)



De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 décembre 2005, à l'âge de 75 ans, est décédée Madame Marthe Fortin, épouse de Monsieur Réal Morin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Michel (Francine Vezina), Johanne (Emile Lavallée), François (Guylaine Ditata), Josée (Louis Gosselin), ses petits-enfants Elise, Olivier, Annie, Simon, Sophie, Tommy, Emilie, Samuel, ses 2 arrière-petites-filles Cassandre et Océane, ses soeurs et frères Claire, Rita, Rollande, Claude, Guy, Denis ainsi que leurs conjointes et conjoints, plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis. Les funérailles ont été célébrées le vendredi 23 décembre en l'église Saint-Gérard-Majella. Direction funéraire

Complexe funéraire
LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
A SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels. La famille désire remercier le personnel soignant de la Résidence Champagnat pour la qualité des soins prodigués ainsi que pour leur dévouement.

10e anniversaire
ST-JEAN
Pierrette
(1955-1995)



Maman,

Déjà 10 ans que tu nous as quittés, tu me manques toujours autant mais lorsque je regarde tes petits-enfants dormir et que je les vois sourire, je me dis qu'ils doivent rêver à un ange. Leur ange qui veille sur eux et qui se nomme Mamie Pierrot.

Veille sur eux et sur nous tous qui t'aimons.

Nadine

LABRECQUE JAUNIAUX
Juliette
(1915-2005)



Paisiblement, entourée de ses enfants, à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 24 décembre 2005, à l'âge de 90 ans, est décédée Juliette Labrecque, épouse de feu Nicolas Jauniaux. Elle laisse dans le deuil ses enfants Denise (feu Jacques Collin), Jeannine (Robert Stone), Jean (Micheline Boucher), Michel (Nicole Thibodeau), Claudette (Jean-Pierre Denis), Marie-Lyse (Robert Gibeau), Danielle, sa belle-fille Gisèle Grégoire (feu Luc), 17 petits et 19 arrière-petits-enfants, sa soeur Pauline (feu Paul Brunet), beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances aujourd'hui à compter de 11 h aux résidences funéraires.

280, RUE JACQUES-CARTIER NORD
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Les funérailles suivront à 12 h 30, en la Cathédrale de Saint-Jean, suivies de l'inhumation à Saint-Jean.

LECLAIR
Rita
(1944-2005)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 17 décembre 2005, à l'âge de 61 ans, est décédée Rita Leclair. Elle laisse dans le deuil ses 2 filles Sophie Desmarais (Jean-François Bourguignon) et Julie Desmarais, ses 2 petits-enfants Virginie et Phillip, ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis.

Exposée aux résidences funéraires

530, 4E RUE
A IBERVILLE

Les funérailles ont eu lieu ce mercredi 21 décembre à 11 h, en l'église Saint-Athanase d'Iberville, suivies de la crémation.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital Haut-Richelieu pour le département d'oncologie seraient appréciés en sa mémoire.

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

GRENIER MOREAU
Emma
(1922-2005)



D'Iberville, le 22 décembre 2005, à l'âge de 83 ans, est décédée Emma Grenier, épouse en première noces de feu Roger Dextraze et en seconde noces d'Edmond Moreau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants René Dextraze (Louise Messier), Michel Dextraze (Liette Higgins), Denise Dextraze (Luc Renaud), Diane Dextraze (Denis Loubert), plusieurs petits et arrière-petits-enfants, frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs et autres parents et amis.

Exposée aujourd'hui à compter de 9 h aux résidences funéraires.

530, 4E RUE
A IBERVILLE

Les funérailles suivront à 11 h, en l'église Saint-Athanase d'Iberville, suivies de la crémation.

VIENS
Conrad
(1917-2005)



À la Résidence Champagnat d'Iberville, le 21 décembre 2005, à l'âge de 88 ans, est décédé Conrad Viens. Il laisse dans le deuil son épouse Fernande Blanchette, ses enfants Nicole, Colette, Fernand, Marcelle, Carolle (Serge Lamarche), Bernard, Daniel, Gilles (Sylvie Carrier), Guylaine (Daniel Landry), 11 petits-enfants, 1 arrière-petit-fils, plusieurs frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis. Exposé aux résidences funéraires.

530, 4E RUE
A IBERVILLE

Les funérailles ont eu lieu le samedi 24 décembre à 10 h 30, en l'église de Mont-Saint-Grégoire, suivies de l'inhumation à Mont-Saint-Grégoire. Des dons aux soins palliatifs de la Résidence Champagnat seraient appréciés en sa mémoire. La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

BOULAIS BELLAVANCE
Paulette
(1927-2005)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 24 décembre 2005, à l'âge de 78 ans, est décédée Madame Paulette Boulais, épouse de Monsieur Louis-René Bellavance. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Ginette (Dr Pierre Cartier), Suzie (Réal Levasseur), ses petits-enfants Pierre-Louis (Isabelle Godbout), Jean-Michel, Magalie, son arrière-petit-fils Tristan ainsi que plusieurs soeurs et frères, belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au Complexe funéraire

Complexe funéraire
LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
A SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

le mercredi 28 décembre à compter de 14 h. Les funérailles seront célébrées le jeudi 29 décembre à 11 h, en la Cathédrale de Saint-Jean, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Heures des visites : mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi dès 9 h.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

FERDAIS (Guillet)
Claire
(1925-2005)

D'Iberville, le 23 décembre 2005, à l'âge de 80 ans, est décédée Claire Guillet, épouse de feu Raoul Ferdais. Elle laisse dans le deuil sa fille Marie (Rejean Harvey), ses fils Louis, Martin (Ginette Lavigne), deux petits-enfants Amélie et Griffith, sa soeur Marie (feu Jacques Tremblay), ses frères Claude (Judith Bourret), Pierre (Louise Meagher), plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, autres parents et amis. Exposée aux résidences funéraires.

530, 4E RUE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(SECTEUR IBERVILLE)
J2X 3M6

Les funérailles ont eu lieu mardi à 14 h, en l'église Sacré-Coeur d'Iberville. Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés en sa mémoire. La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

NÉCROLOGIE

DESRANLEAU LAFLAMME
Estelle
(1936-2005)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 26 décembre 2005, à l'âge de 69 ans, est décédée Madame Estelle Desranleau, épouse de Monsieur André Laflamme. Elle laisse aussi dans le deuil ses enfants Catherine, Michel-André (Lyne Faucher), Elizabeth (Hugues Boisvert), ses petits-enfants Maude et Audrey, ses soeurs et frères feu Charlotte (Réal Désourdy), feu Pierre (Ruth Laroche), Marthe (Pierre Dorais), Louis (Diane Côté), Michelle (Denis Demers), ses belles-soeurs et beaux-frères Jacques (Louise Lorrain), Jean (Louise Galipeau), Marie (Gérard Jetté), Charles, Pierre (Marie Desjardins), Michel (Michelle Deault), Hélène, Louis (Mireille Depelteau) ainsi que plusieurs, nièces et neveux, parents et amis dont Noella Paradis.

Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances jeudi le 29 décembre à compter de 19 h. Une célébration de la Parole, sera célébrée le vendredi 30 décembre à 11 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

Heures des visites : jeudi de 19 h à 21h, vendredi dès 10h.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Champagnat de la Vallée des Forts.

La famille désire remercier le personnel soignant de la Résidence Champagnat pour la qualité des soins prodigués ainsi que pour leur dévouement.

3e anniversaire
DROGUE
Yolande
(1944-2002)



Noel 2002 : ton grand voyage

Ton sourire est toujours présent. Tu nous manques mais nous savons que de là-haut tu nous aides.

LARIVIÈRE BOUDRIAS
Ruth
(1939-2005)



De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 25 décembre 2005, à l'âge de 66 ans, est décédée Madame Ruth Larivière, épouse de Monsieur Jean-Guy Boudrias. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Luc (Diane Daigneault), Claud (Daniel Guy), Guy (Dominique Marier), ses petits-enfants Karine, Jessika, Alexandra, Annie, Sowany, Isaac, sa soeur et son frère Andrée, Jocelyn ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.

Une célébration de la Parole, en présence des cendres, sera célébrée le vendredi 30 décembre à 14 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie 1 heure avant la cérémonie.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu département d'oncologie ou la Fondation C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Champagnat de la Vallée des Forts seraient appréciés de la famille.

La famille désire remercier le personnel soignant de la Résidence Champagnat pour la qualité des soins prodigués ainsi que pour leur dévouement.

BENOIT
Bruno

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 23 décembre 2005, à l'âge de 46 ans, est décédé Bruno Benoit, époux de dame Joanne Orphonos. Outre son épouse, il laisse son fils Roger-Bruno, son père et sa mère Urgel Benoit (Rita Poitras), ses beaux-parents Jacques Orphonos (Francine du Cap), frères et soeur Yvon, Stephane, Nancy et leur conjoint. La famille recevra les condoléances mardi de 14 h à 16 et de 19 h à 22 h et ce mercredi à partir de 8 h 30.

CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS
110, RUE SAINT-GEORGES
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
YVES TÉTRAULT ET RÉAL POIRIER, DIRECTEURS
TÉL.: (450) 346-1124
TÉLÉC.: (450) 346-6862

Les funérailles auront lieu ce mercredi à 10 h, en l'église Saint-Lucien et de là au crématorium Oligny & Desrochers.

Pour devenir membre, composez le 1 866 734-9422 ou visitez www.medicalert.ca
Medic Alert
Pour vivre sa vie

SERRÉ SÉVIGNY
Berthe
(1912-2005)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 décembre 2005, à l'âge de 93 ans, est décédée Madame Berthe Serré, épouse de feu Rosaire Sévigny. Elle laisse dans le deuil ses enfants André (Pauline Choquette), Jean (Nicole De Senville), Louise, Daniel, ses 5 petits enfants et 5 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis. Les funérailles ont eu lieu en présence des cendres, le mardi 27 décembre, en l'église St-Lucien. Direction Funéraire

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

LAMOTHE DEMERS
Clara
(1912-2005)



D'Iberville, le 27 décembre 2005, à l'âge de 93 ans, est décédée Clara Lamothe, épouse de feu Louis-Philippe Demers. Elle laisse dans le deuil ses enfants Aldé (Thérèse Veilleux), Lise, Jacques (Myriam Ghibely), Marcellin (Lucie Gaucher), François (Danielle Bélanger), Roland Pierre (Diane Choinière), Jean-Claude (Sylvie Kimerman), Danièle (André Gaucher), sa belle-fille Lise Alexandre (feu René), 20 petits-enfants, 6 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants, sa soeur Yvonne (feu Lucien Bureau), ses belles-soeurs, plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis. Exposée le lundi 2 janvier de 14 h à 17 h, de 19 h à 22 h et mardi à compter de midi aux Résidences funéraires

530, 4E RUE
À IBERVILLE

Les funérailles auront lieu le 3 janvier à 14 h, en l'église Saint-Athanase, suivies de l'inhumation à Iberville. Des dons à la Fondation de l'Hôpital Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

R.L.

GREFFE
Edmond



C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de Edmond Greffe survenu le 27 décembre 2005 à l'âge de 82 ans. Il restera dans le coeur et les pensées de son épouse Claudine Messier, ses enfants Cécile (Michel Marcil), Rosemarie (Denis Ouimet), Raymond (Danielle Guay), Jacqueline (Robert Belanger), Louise (Denis Corriveau), Catherine, Natalie (Paul Yannakopoulos), de ses petits-enfants Gabrielle, Nicolas, Eve-Line, Marie-Hélène, Samuel, Maxime, Guillaume, Laurence, Jani, Elise, Marianne-Hélène, Benjamin, de ses beaux-frères, de ses neveux et nièces ainsi que tous ceux qui l'ont connu. La famille de Eddy recevra vos condoléances, en présence des cendres, au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(450) 359-0990

le vendredi 30 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le samedi 31 décembre à partir de 9 h, suivies d'une célébration, en l'église de Saint-Luc à 11 h. Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés.

GODIN
Aime

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 18 décembre 2005, à l'âge de 73 ans, est décédé Aime Godin, fils de feu Rene Godin et de feu Blanche Desnoyers. Il laisse ses frères et ses soeurs Gabriel, Claire (Bernard Fortin), Jean (Rita Frenette), Denise (Eugene Frenette), Andre (Louisette Bergevin), Jacques (Fernande Frenette), Serge (Huguette Nolin), Nicole (Jean-Louis Boyer), neveux et nièces. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le 28 décembre à partir de 13 h 30, suivies des funérailles à 14 h, en l'église Saint-Lucien.

CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS
110, RUE SAINT-GEORGES
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
YVES TÉTRAULT ET RÉAL POIRIERS, DIRECTEURS

En mémoire d'un être cher

Pensez à faire un don à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu.

Ce geste vous permettra de participer au maintien et à l'amélioration de la qualité des soins dans notre région, tout en faisant connaître votre attachement pour votre hôpital à un proche, un collègue ou encore un ami par le biais d'une carte de sympathie qui lui sera envoyée.

Un don en mémoire d'un être cher, une façon des plus significatives de transmettre vos condoléances.

Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu



L'Association étudiante dénonce le décret

À l'instar d'autres associations étudiantes de la région de Montréal, l'Association générale étudiante (Age) du Cegep Saint-Jean-sur-Richelieu dénonce le décret Charest fixant les conditions de travail des employés de l'État.

Pour les associations étudiantes, des conditions de travail satisfaisantes pour les travailleurs constituent un ingrédient essentiel pour une éducation de qualité. Le mouvement étudiant dit craindre que la motivation du personnel du réseau de l'éducation ne soit compromise et que des tensions apparaissent lors du retour en classe.

«Cette incapacité aura des répercussions à long terme qui ne pourront être que néfastes, autant pour le réseau de l'éducation que pour le gouvernement. Ce dernier aura à vivre avec les conséquences de sa décision, et les étudiants comptent bien lui rappeler lors des prochaines élections,» lit-on dans la déclaration endossée par l'Age de Saint-Jean.

Le mouvement étudiant parle d'attitude antidémocratique et antisyndicale de la part du gouvernement Charest. Les étudiants indiquent partager plusieurs revendications des syndicats telles que l'opposition à la décentralisation des cégeps et aux partenariats publics privés.

Les étudiants rendent aux syndicats l'appui que ces derniers leur avaient accordé lors de la grève étudiante du printemps dernier. «Les syndicats ne doivent pas se laisser abattre. Le mouvement étudiant a déjà démontré qu'une mobilisation généralisée et soutenue pouvait avoir raison de ce gouvernement. (...) Nous sommes derrière vous», clament les associations étudiantes.

Centre funéraire Oligny & Desrochers



Pour un service personnel dans le respect et la dignité
Avez-vous pensé à vos préarrangements?
110, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu
247, rue Saint-Joseph Sud, Mont-Saint-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville
346-1124
094066 5c31

Faites vite ! Cette offre prend fin le **3 janvier 2006.**

ON GAGNE

L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE

OnStar



Tout le monde est gagnant !

Vous pourriez gagner votre nouvelle Chevrolet ou obtenir jusqu'à 10 000 $ de réduction
à l'achat ou à location de la plupart des modèles 2005 et 2006^.

Sécurité 5 étoiles*

Moteur 1,6 L DACT 4 cyl. de 103 HP • Espace pour 5 passagers • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Phares antibrouillard • Direction et freins assistés • Chauffe-moteur • Roues de 14 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

CHEVROLET AVEO[5] LS

159 $/mois* | **0 $** de dépôt de sécurité

Terme de 60 mois à la location. 1 438 $ de comptant. Préparation et frais de transport de 1 035 $ inclus. Crédit de base de 500 $ inclus.

CHEVROLET OPTRA[5] LS

179 $/mois* | **0 $** de dépôt de sécurité



Première de classe au look européen

Moteur 2,0 L DACT 4 cyl. de 119 HP • Freins à disque aux 4 roues • Lecteur CD/MP3 • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Phares antibrouillard • Roues de 15 po avec enjoliveurs • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

CHEVROLET COBALT LS

Louez la berline ou le coupé pour

199 $/mois* | **0 $** de dépôt de sécurité



Cotée un des « Meilleurs choix » lors d'essais de collision frontale▼

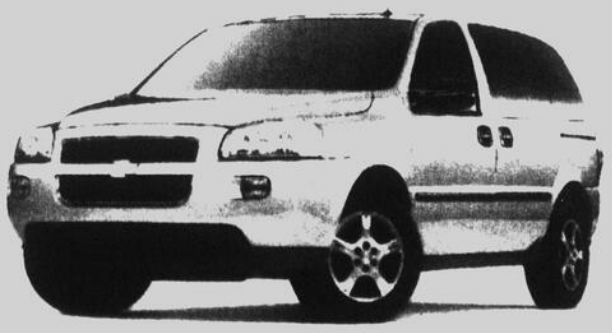
Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 145 HP • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Lecteur CD • Roues de 15 po • Phares halogènes avant avec contrôle automatique • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur réglable en hauteur • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

CHEVROLET UPLANDER LS

319 $/mois* | **0 $** de dépôt de sécurité

0 $ de comptant

Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 035 $ inclus. Crédit de base de 500 $ inclus.



Sécurité 5 étoiles*
Système de communication et d'assistance OnStar†

Moteur V6 3,5 L à ISC de 201 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Lecteur CD/MP3 • Télédéverrouillage des portes • Glaces avant et rétroviseurs chauffants • Roues de 17 po • Climatisation • Espace pour 7 passagers • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

gmcanada.com

VRAIMENT PLUS

Vous en donner plus, c'est notre engagement.

La radio satellite n° 1 dans l'univers. Vivez l'expérience de la radio satellite XM à bord d'un véhicule Chevrolet.

CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Pour de plus amples détails ou pour les règlements complets du concours, rendez-vous chez votre concessionnaire participant, en composant le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

378905 (C)

Racine Chevrolet
200, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Saint-Luc)
(450) 359-5900
www.racinechev.gmcanada.com
Racine Chevrolet
(450) 359-5900
378909-5c31

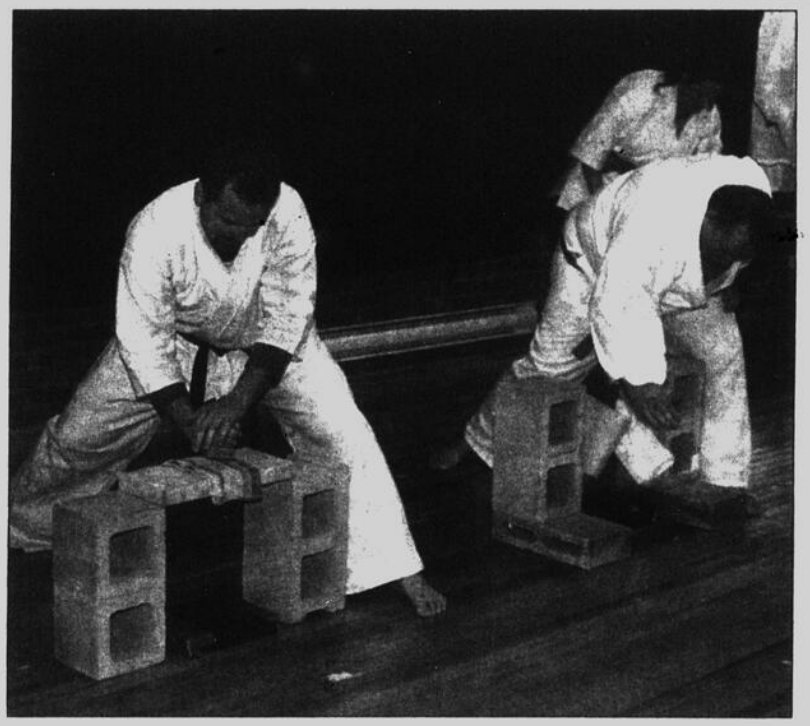


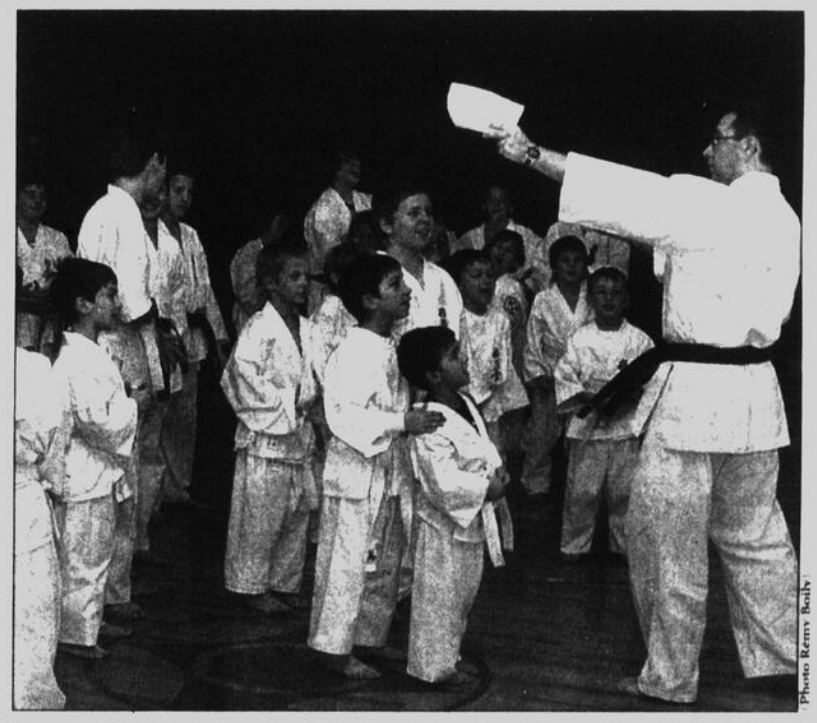
(Photos Jacques Paul)

Spectacle féerique

La troupe de théâtre de l'Académie les Ballets sur glace a présenté un spectacle féerique mercredi dernier à l'aréna du Fort Saint-Jean. Intitulé «L'Académie des lutins en patins», ce spectacle a réuni les dix-huit membres de la troupe et le père Noël, venu expressément pour saluer les enfants à quelques jours de la grande fête. Les quelque 250 personnes présentes ont été accueillies par le quatuor la Bande sonore qui a interprété des cantiques de Noël. Bref, une soirée magique et très colorée qui a plongé les visiteurs dans l'atmosphère des fêtes, souligne le directeur, Jean-Pierre Boulais. Un troisième spectacle de la troupe théâtrale est prévu le 12 avril. ●







(Photo Rémy Boily)

TABLEAUX INDICATEURS

QUILLES

Ligue de quilles Kébec Électrique

Classement général

	PG	PP	Qui.
Mario méc	15	33	22646
Kébec Électrique	27	21	23725
Beethoven	31	17	23788
Transko	19	29	23304
Mario Mégré	30	18	23882
Fabritec	22	26	23267

Semaine Plus haut simple

Claude Rousseau	212
Thérèse Mailloux	176

Plus haut triple

Claude Rousseau	606
Johanne Morin	458

Plus haute moyenne

Claude Rousseau	195
Thérèse Mailloux	140

Participation record

Pas moins de 225 personnes ont participé à l'activité de Noël à l'école de karaté Richard Poulin le 10 décembre dernier. Quelque 25 parents se sont joints aux 100 élèves pour suivre le cours. Une centaine de spectateurs étaient présents, dont le père Noël. L'an dernier, 175 personnes étaient au rendez-vous, mentionne le directeur, Richard Poulin. Démonstrations de cassage de planches, bâtons de baseball et blocs de ciment, kata musical et kata de nunchaku ont agrémenté cette activité annuelle. ●





Charlotte Belair du CPA Brossard.



Myriane Samson du CPA Saint-Jean.



Laurence Fournier-Beaudry du CPA Saint-Lambert et Anthony Quintal du CPA Acton Vale.



Alexandria Petrozza du CPA Saint-Jean.

Du talent dans la Caravane des champions

Richard HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

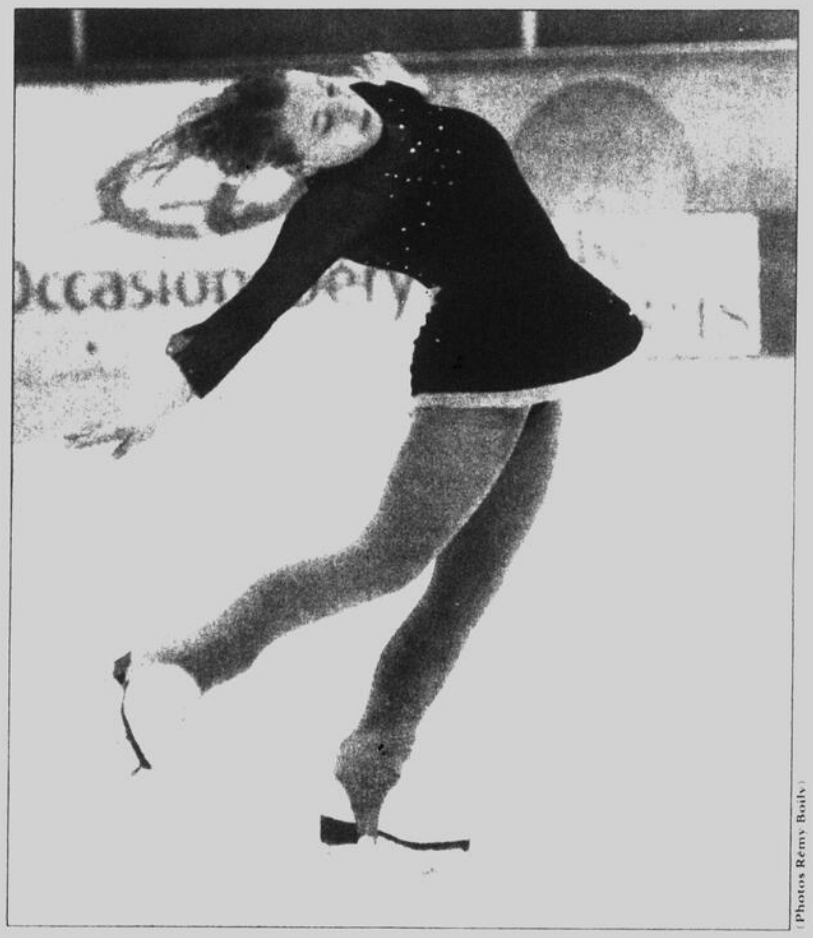
La Caravane des champions a fait un passage remarqué le 17 décembre au Colisée Isabelle-Brasseur. Les quelque 200 spectateurs ont pu applaudir les meilleurs espoirs et constater que le talent ne manque pas dans la région.

Une vingtaine de patineurs de la Caravane des champions de l'Association régionale du patinage artistique de la Rive-Sud étaient au rendez-vous, dont six du CPA Saint Jean: Myriane Samson, Alexandria Petrozza, Marie-Soleil Leblanc, Annick L'Heureux et le couple de danse Valérie Lefrançois et Yoan Breton.

Quelques invitées du CPA Saint-Jean, club hôte de l'événement, se sont ajoutées à la liste, soit Britanny Guiseppe-Clarke, Audrey Désormeaux et Kathia Hénes.

A voir les prouesses de ces jeunes, la relève du patinage artistique semble sur la bonne voie.

Orchestrée par Chantal Savaria, la Caravane des champions en était à sa deuxième prestation en 2005-2006. La veille, les meilleurs patineurs de compétition lançaient les activités à Brossard, alors que le lendemain, ils s'arrêtaient à Saint-Hubert. Après Saint-Lambert jeudi dernier, la Caravane fera une pause pour ensuite faire halte à Delson en février et à Marieville en mars.

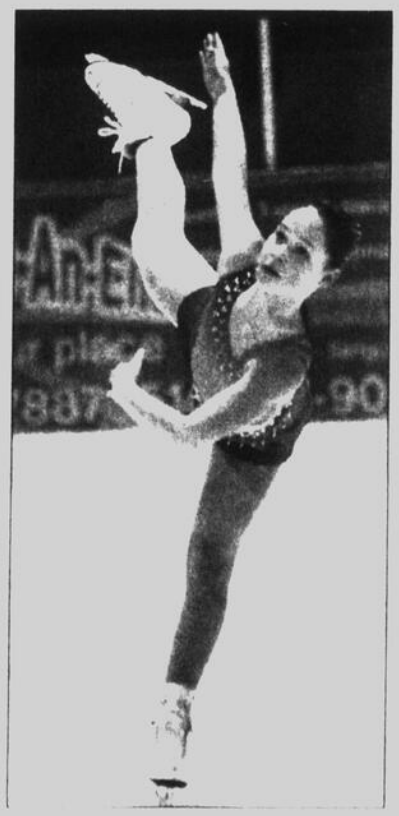


(Photos Rémy Boily)

Annick L'Heureux du CPA Saint-Jean.



Catherine Côté du CPA Chambly.



Justine Gosselin du CPA Boucherville.



Valérie Durand du CPA Saint-Basile-le-Grand.



Kathia Hénes du CPA Saint-Jean.

Premier
CHRYSLER DODGE JEEP inc
CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES
Premier
CHRYSLER DODGE JEEP inc.
www.premierchrysler.ca
390, rue Laberge
Près de la Cage aux Sports
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 348-7366
378907 5c11
(450)
348-7366

CHRYSLER Jeep MD DODGE

Choisir et CONDUIRE

RIEN DE PLUS FACILE AVEC...

0 0$ COMPTANT INITIAL
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
0% DE FINANCEMENT Δ
OFFERT SUR CERTAINS MODÈLES SÉLECTIONNÉS 2005 ET 2006

PLUS

NOUS EFFECTUONS VOTRE PREMIER PAIEMENT JUSQU'À **500$**
À L'ACHAT OU À LA LOCATION

DODGE RAM 1500 QUAD CAB MD ST 4X4 2005



• Moteur Magnum V8 de 4,7 L, 235 ch • Transmission automatique à 5 vitesses • Ensemble attelage de remorque • Différentiel arrière autobloquant • Doublure de caisse • Climatisation • Freins à disques aux 4 roues

Louez à **329$**† par mois. Location de 36 mois.
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Ou obtenez 0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.Δ

JEEP GRAND CHEROKEE 4X4 2005



• Moteur V6 PowerTech de 4,7 L, 210 ch • Transmission automatique à 5 vitesses • Ensemble attelage de remorque • Roues en aluminium • Freins à disques aux 4 roues avec système ABS • Siège du conducteur à commande électrique • Système électronique d'antidérapage • Climatiseur

Louez à **449$**† par mois. Location de 36 mois.
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Ou obtenez 0% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois.Δ



DE PLUS obtenez jusqu'à **7 500$** en remise du concessionnaire*
ET 0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur certains modèles sélectionnés.Δ

VOUS POURRIEZ GAGNER 1 000 000$ ††

PENDANT LE SOLDE DE FIN D'ANNÉE CHRYSLER, JEEP MD, DODGE

DE PLUS, SIMPLEMENT EN PASSANT CHEZ UN CONCESSIONNAIRE CHRYSLER, JEEP MD, DODGE PARTICIPANT,

VOUS COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 25 000$ ††

en argent comptant grâce à ce concours tenu chaque semaine par Chrysler, Jeep, Dodge.
Visitez votre concessionnaire pour vous procurer votre code de participation personnel, regardez TVA les jeudis et vendredis entre 17 h et 23 h, et inscrivez-vous sur tva.canoe.com.

TVA

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER · JEEP MD · DODGE PARTICIPANT OU DAIMLERCHRYSLER.CA

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES ★★★★★

378806-5c31-m

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

Les publicités sont des concessionnaires Chrysler, Jeep, • Dodge du Québec

Basketball: une pause pour les 227 équipes scolaires

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Après un mois d'activités, les 227 équipes de basketball de l'Association du sport étudiant Richelieu profitent d'une pause en cette période des fêtes. Comme le chante si bien Beau Dommage, ces jeunes se reverront le 7 janvier...

De ce nombre impressionnant d'équipes, une vingtaine évoluent pour des écoles de la région. Chez les plus jeunes, soit la catégorie atome, seule la polyvalente Chanoine Armand-Racicot est représentée. Les porte-couleurs de l'équipe masculine A ont subi trois défaites en autant de matchs. Ils tenteront de décrocher un premier triomphe le 20 janvier à Notre-Dame de Lourdes à Longueuil.

Dans la catégorie benjamine féminine A, Marcel-Landry a remporté trois victoires en cinq matchs, alors que les Knights de St-Johns ont perdu leurs deux premières parties. Ces derniers jouent à Granby le 13 janvier contre l'école l'Envolée, tandis que Marcel-Landry accueillera Mont-Sacré-Coeur le 16 janvier.

Chez les garçons, Armand-Racicot (3-0) et Marcellin-Champagnat (2-0) se livrent une belle lutte au sommet. St-Johns (2-1), Mgr-Desranleau (1-1), Marcel-Landry (1-2) et Jean-Jacques-Bertrand (0-3) suivent au classement. Au retour du congé, JJB visitera Marcel-Landry le 11 janvier.

Du côté des cadettes A, Marcellin-Champagnat a gagné ses trois premiers matchs, tandis que Marcel-Landry a remporté ses deux premiers. Ces deux équipes s'affronteront le 10 janvier. Armand-Racicot (1-2) et St-Johns (1-3) tenteront de faire mieux en deuxième moitié de saison.

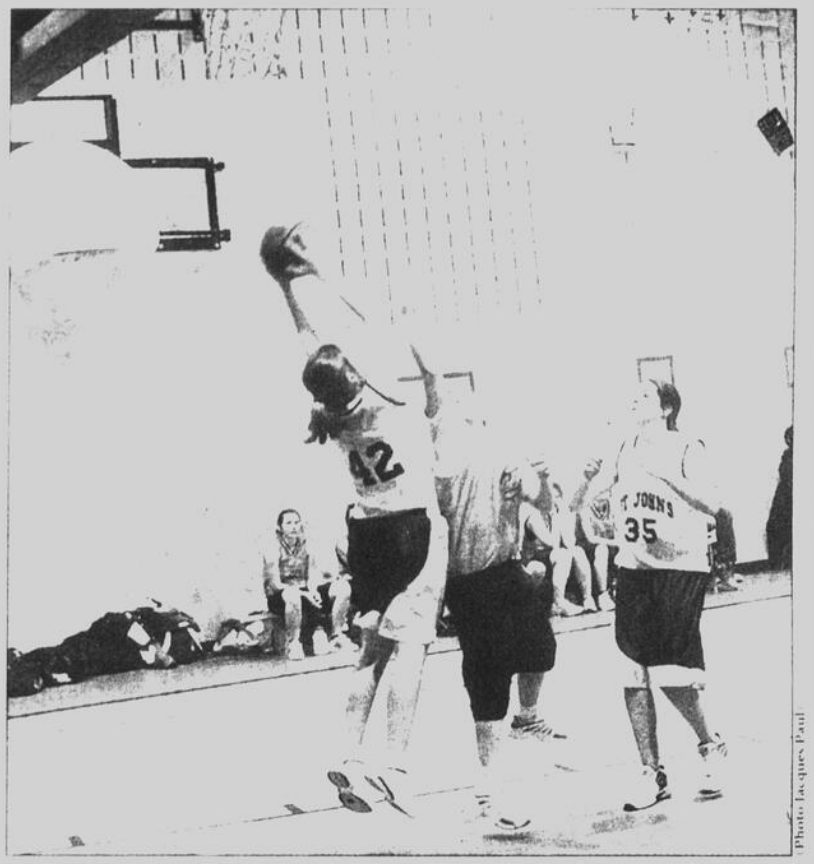


Photo Jacques Paul

Chez les cadettes, Armand-Racicot a battu St-Johns 41 à 33 le 15 décembre dernier

Chez les cadets A, Marcellin-Champagnat et Marcel-Landry ont gagné leur premier match. Armand-Racicot (2-1) et les Astérix de JJB (0-4) suivent au classement. Ces derniers joueront à Saint-Hyacinthe le 16 janvier contre l'école Casavant.

Dans la catégorie juvénile A, les filles de l'école Beaulieu ont décroché la victoire à leurs deux premières parties. Elles accueillera l'équipe d'Ozias-Leduc le 19 janvier. Chez les AA, les Knights de St-Johns montrent une fiche d'un gain et un revers. Elles reprendront l'action le 25 janvier en recevant Notre-Dame-de-Lourdes.

Chez les équipes masculines A, Armand-Racicot a gagné son premier match le 14 décembre contre Beaulieu (0-3). Les Aigles se rendront à Valleyfield le 13 janvier pour y affronter Baie-Saint-François, tandis que Beaulieu recevra le collège Héritage le 16 janvier.

Enfin, une seule équipe de la région évolue dans la catégorie masculine AA. Les Knights de St-Johns, qui ont perdu leur premier match 36 à 31 contre le collège Durocher de Saint-Lambert, accueilleront Antoine-Brossard le 11 janvier.

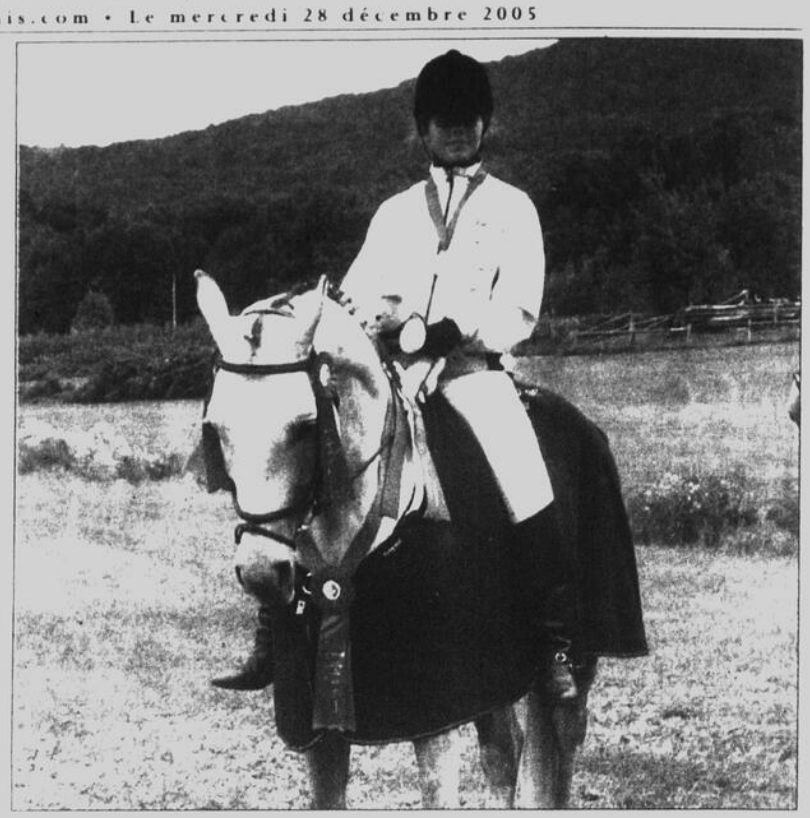
Le calendrier régulier des catégories A prendra fin durant la troisième semaine de février, tandis que les équipes AA joueront jusqu'à la mi-mars avant les rondes éliminatoires.



Photo Kim Bellavance

Au volley pour une bonne cause

Le tournoi de volleyball au profit de la Société canadienne de la sclérose en plaques a été couronné de succès le 11 décembre dernier à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. Plus de 100 joueurs répartis dans seize équipes ont pris part à cette deuxième édition, permettant aux responsables d'amasser 1650$. L'an dernier, avec la participation de neuf équipes, des profits de 1000$ avaient été réalisés. «Tout le monde a bien apprécié l'activité. Le volleyball est très populaire dans la région et y règne une belle atmosphère. C'est un tournoi qu'on veut répéter annuellement», raconte l'organisateur, Peter Stewart. Lui et sa conjointe, Manon Leblanc, participent d'ailleurs depuis deux ans au marathon de golf de la Société canadienne de la sclérose en plaques, un événement qui reviendra pour une onzième année le 3 juillet 2006 à Granby.



Anne-Mylaine Lussier, sur Pégase, a remporté le championnat au niveau 2 junior.

Dressage

Des honneurs à des cavaliers de la région

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Quelques cavaliers d'ici ont été honorés lors du banquet annuel de l'Association équestre régionale de la Rive-Sud dans la section dressage.

Anne-Mylaine Messier s'est particulièrement illustrée en raflant deux titres. La cavalière de Saint-Jean-sur-Richelieu, sur son cheval Pégase, a remporté le championnat 2005 au niveau 2 junior, en plus de mettre la main sur le titre de réserve à la compétition «Kür» niveau 2 présentée cet automne à Bromont. Elle est entraînée par Nicole Duplessis.

Laurence Madore-Belhumeur, sur son cheval Georges, a pour sa part récolté les grands honneurs dans la catégorie initiation junior. Elle est également entraînée par Nicole Duplessis.

Dans la classe niveau 2 junior (réserve), Stéphanie Boudreau sur Magic Night a obtenu le titre. Elle est entraînée par Nathalie Guérin. Cette dernière a remporté l'honneur dans la catégorie niveau 3 (réserve) avec Finn Mac Cumhaill. Son entraîneur est Georges Fauré.

Marie-Pier Vanslette-Ménard a récolté le titre au niveau 2 senior (réserve) sur son cheval Lodoron. Elle a pour entraîneure Nicole Duplessis.

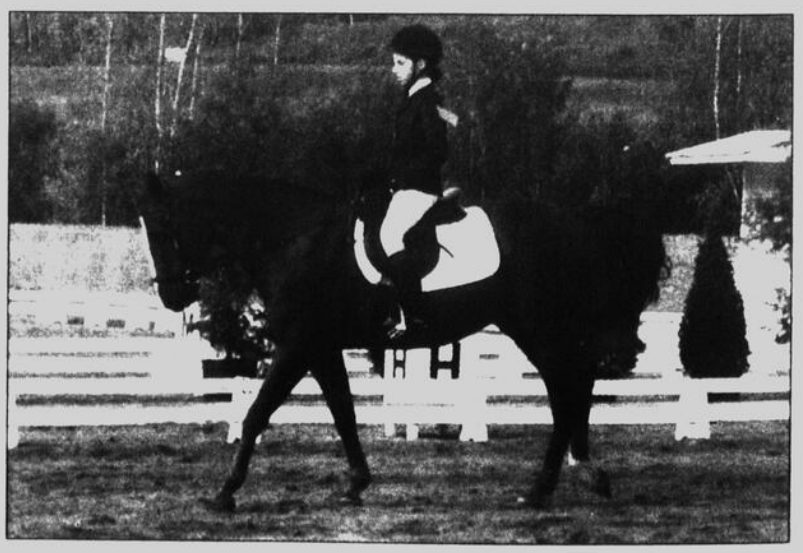
Complet

En concours complet, Sophie D'Auteuil sur Athena a gagné le championnat 2005 dans la catégorie préentraînement 80 senior. Elle est entraînée par Yves Landry de Napierville. Dans la classe préentraînement 91 junior, l'honneur est allé à Roma Wozniak sur Nagano. Son entraîneure est Ysabelle Landry.

Nathalie Guérin, sur Alizée, a pour sa part raflé le championnat chez les seniors et dans la classe préliminaire (réserve). Elle est entraînée par Georges Fauré. Dans la catégorie préliminaire, Yves Landry sur Filou a également reçu le titre de champion, en plus de celui de réserve dans la classe entraînement senior sur Espiègle.

Dans la classe réserve, les honneurs ont été décernés à Caitlin Wallace sur Étincelle (entraîneur Yves Landry).

Enfin, Stéphanie Boudreau sur Magic Knight a été déclarée championne dans la catégorie entraînement junior (réserve).



Laurence Madore-Belhumeur, sur son cheval Georges, a raflé le titre dans la catégorie initiation junior.

SPORT EXPRESS

Arbitres de volleyball

L'Association du sport étudiant du Richelieu offrira un stage de formation d'arbitres de volleyball les 14 et 15 janvier de 9 heures à 17 heures au collège Jean-de-la-Mennais à La Prairie. La date limite d'inscription est fixée au 11 janvier. Pour information: stephane_labbe@csmv.qc.ca.

Baignade libre, patinage et hockey

Les activités libres de patinage et de baignade se poursuivent durant le congé des fêtes à Saint-Jean-sur-Richelieu. En ce qui concerne la baignade libre, quelques modifications sont apportées à l'horaire régulier. Ainsi, les piscines seront fermées les 31 décembre et 1er janvier. Le 2 janvier, les longueurs matinales (6h30) à la piscine Claude-Raymond sont annulées. Des séances de baignade libre sont ajoutées les 28, 29 et 30 décembre et du 2 au 5 janvier de 13 heures à 15h30 à la piscine Claude-Raymond et du 28 au 30 décembre de 13 heures à 15 heures au complexe sport Absolu. Pour ce qui est du patinage libre, l'activité fera relâche les 31 décembre, 1er et 2 janvier. L'horaire régulier permettra aux patineurs de s'adonner à leur loisir les mardis de 15h15 à 17 heures, les mercredis de 17 heures à 18 heures ainsi que les jeudis de 15h15 à 16h30 à l'aréna municipal; les mercredis de 15h15 à 16 heures et les jeudis de 18 heures à 19 heures au Colisée Isabelle-Brasseur, de même que les vendredis de 19 heures à 19h50 à l'aréna Marcel Larocque.

Billetdeski.com

Un tout nouveau site Internet vient de voir le jour: billetdeski.com. Le concept vise à promouvoir l'achat de billets de ski en ligne. Les billets ne comportent aucune date fixe et sont valides pour toute la saison 2005-2006. Une dizaine de centres de ski ont jusqu'à maintenant adhérer au projet: Sutton, Orford, Mont-Shefford, Owl's Head, La Réserve, Le Valinouët, Mont-Édouard, Mont-Lac-Vert et Massif du Sud.

180 kg de chair

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune fait savoir qu'au cours de l'année 2005, quelque 17 600 kilos de chair de gibier et de poisson ont été remis à plus de 80 organismes d'entraide. La viande saisie provenait d'opérations menées par les agents de protection de la faune visant à mettre fin à des activites de braconnage. Dans la région de Montréal-Montérégie, 180 kg de chair d'orignal, de cerf de Virginie et de perchaude. Les organismes qui ont reçu de la viande ont veillé à la redistribuer aux familles démunies par l'entremise de paniers de Noël, repas collectifs ou programmes d'aide aux familles.

Camp de baseball

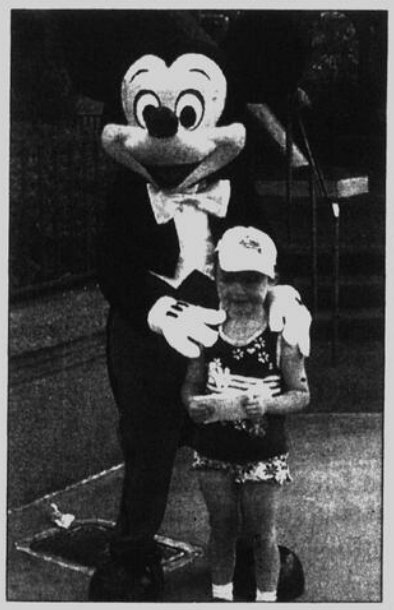
La Ligue de baseball élite du Haut-Richelieu invite les jeunes à participer au camp des lanceurs et receveurs le 14 janvier prochain au Centre Saint-Edmond. Ce camp sera offert par l'École de baseball Dominic Dinelle et le coût d'inscription est de 5$ par joueur. Les jeunes de 11 ans et plus seront à l'oeuvre de 13 heures à 14h30, les 8, 9 et 10 ans de 14h30 à 16 heures et les 5, 6 et 7 ans de 16 heures à 17h30. Les intéressés peuvent contacter Marc-André Breault au 515-1437 ou Guy Desrochers au 357-0091 ou encore consulter le site Internet à: www.geocities.com/hautrichelieu.

Camp de basket

La Fédération de basketball du Québec tiendra un camp de la relâche du 26 février au 3 mars dans les gymnases du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Le camp propose cinq jours intensifs de basket, incluant des matchs, des ateliers et des conférences. Des séances de baignade sont également au programme. Les participants seront hébergés sur le site du Campus du Fort Saint-Jean. Pour s'inscrire, il suffit de contacter Karine Fréchette au (514) 252-3057, poste 3524 ou par courriel à: kfrechette@basketball.qc.ca.

Programme d'excellence

La Fédération de basketball du Québec est à la recherche d'athlètes pour son programme d'excellence en préparation pour les Jeux du Canada 2009. Elle recrute des jeunes filles et garçons talentueux nés en 1992 ou 1993. Les intéressés peuvent contacter Guy Pariseau au (514) 252-3057, poste 3510 ou gpariseau@basketball.qc.ca ●



Grâce au Challenge Rêves d'enfants

La petite Audrey Boissonneault de Sainte-Julie a pu réaliser son rêve de visiter Walt Disney dernièrement grâce aux profits générés par le Challenge Rêves d'enfants. Cet événement, tenu en juin au parc Pierre-Benoît, a réuni seize équipes dans un tournoi de balle-donnée. Près de 8000$ ont été recueillis avec la participation des nombreux commanditaires et bénévoles. On se souvient que l'équipe senior AA des Aigles de Saint-Jean-sur-Richelieu avait pris part à cette première édition dans le cadre d'un match hors concours. ●

Deux membres du club BMX honorés

Joey Trudeau et Patricia Deslauriers, deux membres du club BMX du Haut-Richelieu ont été honorés lors du brunch des mérites québécois et du Temple de la renommée du cyclisme québécois tenu dernièrement.

La candidature de Joey Trudeau a été déposée par la Fédération québécoise des sports cyclistes en vue du 33e Gala Sports-Québec qui s'est déroulé le 21 décembre à Laval. Il était en lice pour être finaliste dans la catégorie «Athlète masculin niveau canadien».

Un des coureurs les plus talentueux que le Québec ait connus en vélocross, Joey Trudeau, 15 ans, a réussi à dominer la saison chez les élites (19-29 ans) en remportant sept des neuf courses auxquelles il a participé, le plaçant tout en haut du classement québécois. Sélectionné sur les deux projets de l'équipe du Québec, il est l'un des deux seuls athlètes québécois à avoir remporté une médaille lors des derniers Championnats canadiens avec une deuxième place.

Impliquée depuis de nombreuses années au sein du vélocross au Québec, Patricia Deslauriers agit régulièrement comme commissaire lors des courses durant la saison, en plus de prêter sa voix à quelques occasions comme annonceur.

La FQSC a souligné que Mme Deslauriers connait ses règlements sur le bout des doigts et sait les appliquer avec discernement et impartialité. «Elle est une fille d'équipe et elle a à coeur le développement du BMX au Québec». ●



Joey Trudeau, entouré de Mario Trépanier, vice-président du secteur BMX à la FQSC et Dylan Vanier de Haro Canada, commanditaire.



Patricia Deslauriers reçoit son prix des mains de Mario Trépanier, vice-président du secteur BMX à la FQSC.

Session d'hiver

Retour des clubs de marche-santé

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Les clubs de marche-santé extérieure reprennent leurs activités dans les secteurs de Saint-Jean et Iberville. Ces groupes, qui font partie du programme «Réseau à-vie-forme», proposent un programme d'une dizaine de semaines.

Les «Épatants» sont attendus les lundis en soirée, de 19 heures à 21 heures, dès le 9 janvier au Centre des aînés johannais, alors que les «Rayonnants» se donnent rendez-vous les mardis en matinée, de 9 heures à 11 heures, à partir du 14 janvier, au même endroit. Les activités se dérouleront jusqu'à la mi-mars 2006.

De leur côté, les membres du club les «Enthousiastes» ont rendez-vous les vendredis de 19 heures à 21 heures dès le 6 janvier à l'école Hamel dans le secteur Iberville. La session s'échelonnera jusqu'au 10 mars.

Le programme de mise en forme comprend des exercices en salle de trente minutes puis une marche d'une heure dans les rues de la ville, sur des parcours différents. Les participants reviennent à l'intérieur pour des exercices d'étirement et de musculation légère.

L'entraineur responsable des groupes est Fernand Rainville, membre de la Fédération québécoise de la marche. Il est aussi animateur des Rayonnants. Les deux autres clubs sont animés par Roger Vézina.

Les inscriptions se prennent sur place, lors de la première séance d'entrainement. Pour information, il suffit de téléphoner au 515-3473 ou 926-1852. ●









(Photo Jacques Paul)

Avant leur départ pour Hartford, les Remparts du Richelieu ont affronté les Élites du Lac-Saint-Louis le 19 décembre au Colisée.

Hockey féminin

Une première saison pour les Remparts AA

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

La popularité du hockey féminin ne se dément pas dans la région Richelieu. Cette année, des nouvelles équipes AA ont vu leur jour sur le grand territoire.

«Pour former une équipe AA, une region doit compter plus de 180 joueuses. Ici, on a réussi à en former deux. Ça prouve que le hockey est tres populaire auprès des filles de la region», raconte l'entraineur chef de l'equipe midget AA des Remparts du Richelieu, Jean Brault.

Le territoire ouest (Saint-Jean-sur-Richelieu, Napierville, Saint-Remi, Marieville, Greenfield Park, Chambly) appartient aux Remparts, tandis que le secteur est (Saint-Lambert, Brossard, Varennes, Beloeil) appartient à l'Express du Richelieu.

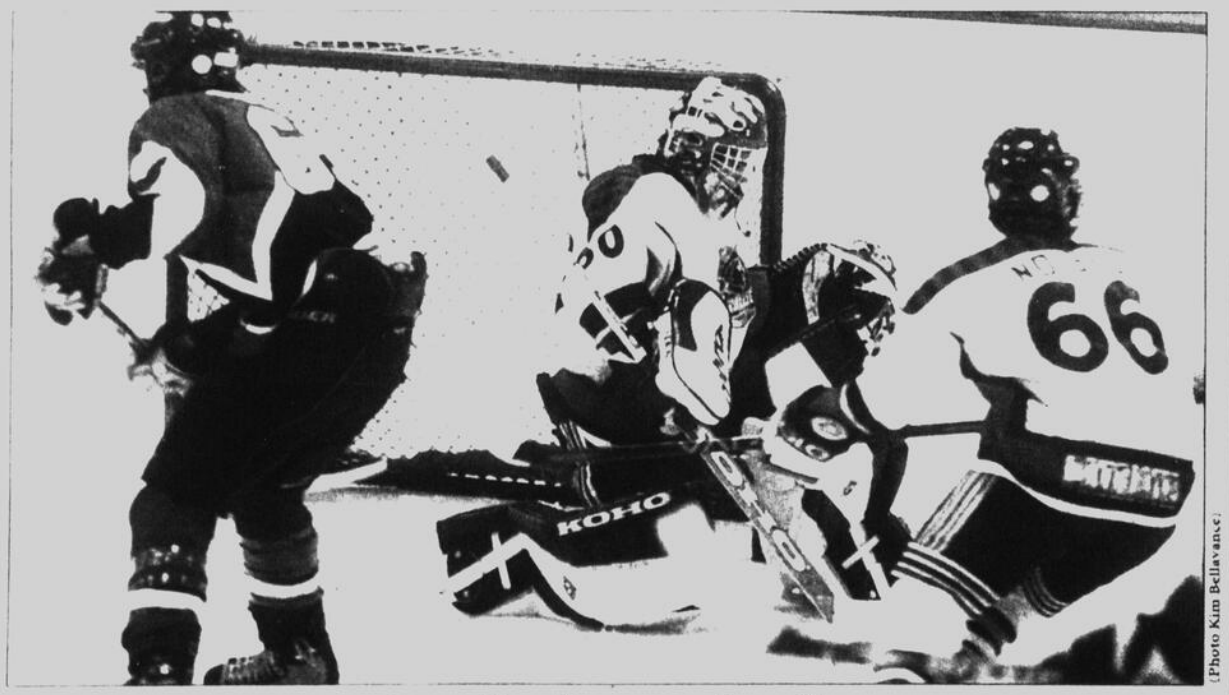
Les Remparts et l'Express comptent également des équipes AA dans les catégories pee-wee et bantam, lesquelles regroupent respectivement six et huit formations. Les deux représentantes de la région Richelieu se retrouvent dans le peloton de tête au classement.

Dans la catégorie midget AA, la Ligue inter-régionale, outre les Remparts et l'Express, réunit les Rafales de la Mauricie, les Nordiques de Laurentides-Lanaudière, les Selects et les Élites du Lac-Saint-Louis, Montréal et l'Avalanche de Laval. Les équipes se disputent un calendrier de 28 parties.

Les Remparts, qui luttent pour la troisième place derrière les Nordiques et les Selects, jouent leurs matchs locaux à Greenfield Park, Saint-Rémi, Saint-Constant, Sainte-Catherine, Delson, Colisée Isabelle-Brasseur et aréna Marcel-Larocque. Ils joueront leur seule rencontre à Iberville le 5 février contre Montréal.

Au terme du calendrier régulier, les équipes se disputeront la ronde éliminatoire, en vue d'une qualification à la coupe Dodge en avril. Jean Brault mentionne que les meilleurs éléments des Remparts et de l'Express seront réunis pour défendre les couleurs de la région Richelieu à ce championnat annuel.

Entre-temps, l'équipe midget AA des Remparts participe à un important tournoi à Hartford au Connecticut. Pas moins de 245 équipes, dont 28 de catégorie midget, sont au rendez-vous. Le tournoi se tient jusqu'au 30 décembre.

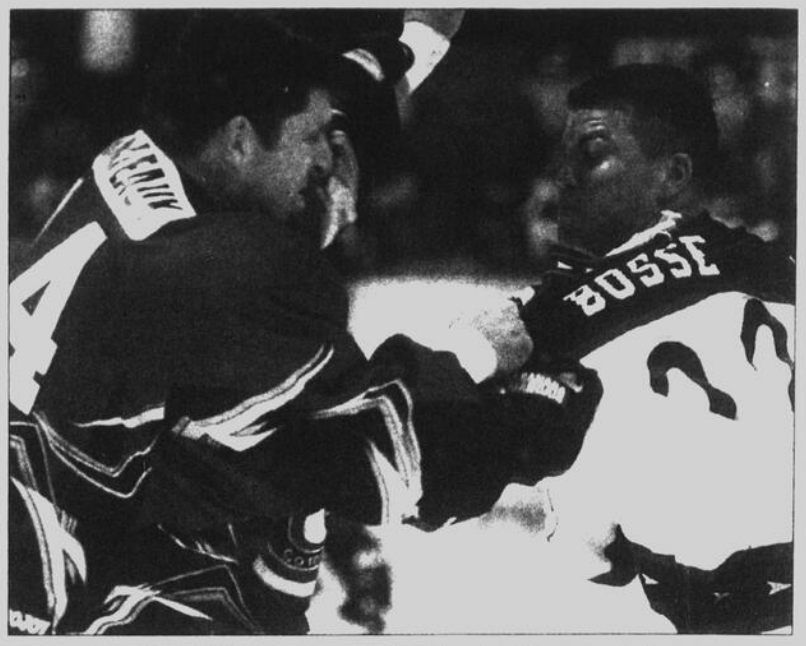


(Photo Kim Bellavance)

Les finales vendredi

Lancée le 17 décembre, la 26e édition du tournoi midget de Marieville prendra fin vendredi avec la présentation des cinq finales dès 14h30 à l'aréna Julien-Beauregard. Aujourd'hui (mercredi), huit matchs sont à l'affiche dès 11h05, alors que demain, l'action reprend à 9 heures. Dans la classe AA, les Patriotes du Richelieu et les Dauphins des Deux-Rives s'affronteront à 21h45. ●

PATINS



Simon Désormeaux et Steve Bossé s'échangeront-ils les voeux de bonne année jeudi?

Rencontre au sommet

Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Les Comets de Cornwall, qui détiennent une avance d'un point sur les Aigles au sommet du classement, seront les prochains visiteurs au Colisée Isabelle-Brasseur. La rencontre aura lieu demain (jeudi) à 20 heures. Il s'agira de l'avant-dernière visite de la «bête noire» des Aigles à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les Comets reviendront ici le 22 janvier. Puis, le vendredi 30 décembre, la troupe de Bob Desjardins effectuera un long voyage à Jonquière pour souhaiter bonne année aux Marquis.

À la Bob Berger

Les Aigles et les Mercenaires de La Prairie se disputeront leur prochain duel le 8 janvier au Colisée de Laval. «C'est un retour dans un endroit que je connais très bien», raconte l'entraineur-chef, Bob Desjardins. Celui-ci a passé quatre ans dans l'organisation du Titan de Laval et trois saisons avec les Chiefs. «Je réserve une surprise à mon ami Bob Berger», ajoute-t-il. Faudra s'attendre à ce que Bob Desjardins porte le chapeau pour l'occasion...

Suspensions

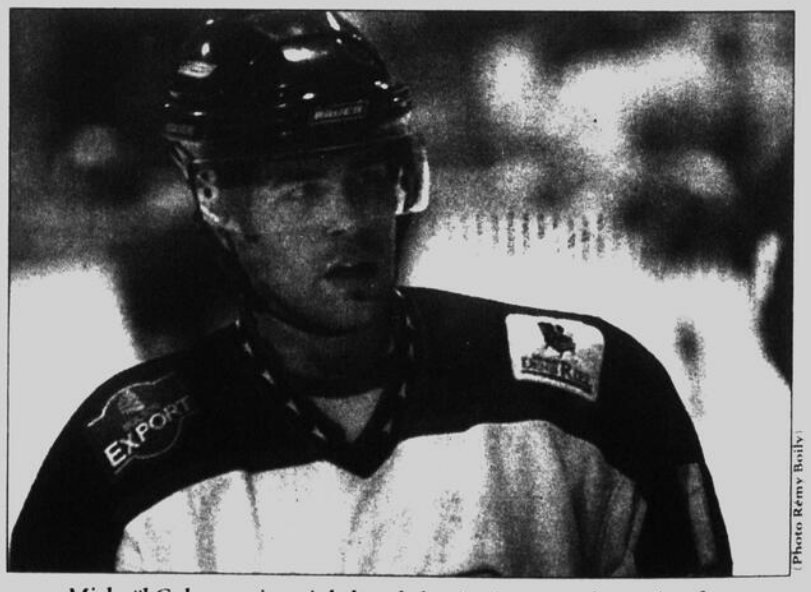
La foire de jeudi dernier a coûté cher aux Aigles. Le geste de Michael Lanthier à l'endroit du gardien Jonathan Cayer lui a valu six matchs de suspension, un de plus que l'entraineur adjoint, Bruno Charest. Steve Bossé, Vincent Tougas et Daniel Vinetti, de même que Bob Desjardins, ont purgé leur match de suspension vendredi.

Clermont et Tice

Obtenu via le repêchage du Grand-Portneuf de Pont-Rouge, Daniel Clermont a fait ses débuts vendredi contre les Mercenaires. Le meilleur buteur de la ligue n'endossera pas le chandail des Aigles jeudi, mais devrait être de l'alignement vendredi à Jonquière contre les Marquis. Selon Bob Desjardins, les Aigles pourront compter sur l'homme fort Dan Tice jeudi contre les Comets. Éric Bleau pourrait aussi faire un retour au jeu.

Plus de 2000

Les Aigles ont franchi le plateau des 2000 minutes de punitions et ce, après leur 24e de la saison. Avec 2044 minutes, ils devancent les Comets de Cornwall (1551) et les Mercenaires de La Prairie (1533). À la fin de la saison l'an dernier, soit en 28 matchs, les Aigles avaient passé 1779 minutes au cachot, 298 de plus que Saint-Boniface... Au chapitre individuel, Martin Larivière des Aigles domine toujours avec 267 minutes, 19 de plus que Pat Allard des Comets. ●



(Photo Rémy Boily)

Michaël Cabana a inscrit le but de la victoire en prolongation face aux Mercenaires de La Prairie jeudi au Colisée.

SPORTS et LOISIRS

Les Aigles remportent deux «Boxing Days»!



Richard HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Les Aigles et les Mercenaires se sont souhaité un joyeux temps des «fights» jeudi et vendredi. Les joueurs des deux équipes ont sorti leurs poings et échangé leurs voeux à quelques jours du «Boxing Day».

La première manche, présentée devant un peu plus de 700 spectateurs au Colisée Isabelle-Brasseur, avait tous les airs d'une soirée de boxe, alors que cinq combats ont éclaté dans les deux premières minutes de «jeu!» Steve Bossé a d'abord fait voir des étoiles à Jamie Leinhos. Ce dernier s'est relevé péniblement et n'est jamais revenu dans le match. Les autres duels ont opposé, Jimmy-Carl Michon à Bob Johnson, Michael Lanthier à Jimmy Burns, Martin Lariviere à Colin Rice et Guillaume Richard à Carol Boissy. Et «swignez» votre compagnie!

Les bagarres ont par la suite fait place à un peu plus de jeu scientifique.

A la treizième minute, le capitaine Pierre Gendron a profité d'un avantage numérique pour ouvrir la marque sur des aides de Frederic Dufour et Sébastien Courcelles. Les Mercenaires ont toutefois répliqué par l'entremise de Stéphane Simoes. Celui-ci a déjoué Christian Lantin une deuxième fois dès le début de la période médiane. Christian Desrochers a porté le score à 3 à 1 sur une attaque à cinq à mi-chemin de l'engagement.

Puis, la foire est survenue en toute fin de période devant le banc des Mercenaires. «On en avait assez des attaques verbales de Pat O'Hara (entraineur adjoint des Mercenaires). Il a même retenu le chandail de Dave McCutcheon près du banc. J'ai décidé de répliquer», raconte le coach des Aigles, Bob Desjardins. Le banc s'est vidé.

Une mêlée qui tenait du vaudeville avec des joueurs qui reviennent sur la patinoire après avoir été escortés hors glace par les arbitres. Michael Lanthier s'est entre autres rué sur le gardien Jonathan Cayer alors que Steve Bossé a réussi à déjouer l'arbitre après quelques feintes pour se retrouver au milieu de cette mêlée. Outre Lanthier et Bossé, Vincent Tougas, Marc Tardif, Guillaume Richard et Daniel Vinetti ont été expulsés du match.

Cette échauffourée a semblé ébranler les Mercenaires. Privés de leurs hommes forts, les Aigles ont mis la pédale à fond à l'attaque avec trois buts en début de troisième période. Frédéric Dufour a sonné la charge en déjouant Cayer à deux reprises. Complice de ces deux buts, Pierre Gendron a donné les devants aux siens avec son 19e de la saison sur une passe de Dominic Viens en double avantage numérique.

Mais avec un peu plus de quatre minutes à faire, Yannick Sylvestre a créé l'égalité sur un lancer de punition, envoyant les deux équipes en prolongation.

Avec 47 secondes à écouler, Michaël Cabana a fermé les livres avec son quinzième filet de la campagne, sur une passe du défenseur David McCutcheon.

Autre mêlée

Le lendemain, les deux mêmes équipes avaient rendez-vous à Saint-Basile-le-Grand, deuxième domicile des Mercenaires. Le match a été marqué par quelques combats et une autre mêlée générale.

Suspendus la veille, Bob Desjardins et son adjoint Bruno Charest ont été remplacés par le directeur général, Daniel Lariviere et un des propriétaires de l'équipe, Michel Croteau.



Photo Rémy Boily

L'entraineur-chef, Bob Desjardins a été suspendu à la suite du match de jeudi contre les Mercenaires.

Dans tout ce brouhaha, les Aigles ont de nouveau renversé les Mercenaires, cette fois par la marque de 6 à 4. Les Johannais, qui avaient pris les devants 4 à 1 en première période, ont tenu le coup face à un adversaire coriace.

A son premier match avec les Aigles, Daniel Clermont a inscrit un des six buts des Aigles. L'ancien du Grand Portneuf de Pont-Rouge a été appelé en renfort, alors que l'équipe a dû se débrouiller sans Bossé, Tougas, Vinetti, Lanthier, tous suspendus, sans oublier Éric Bleau et Dan Tice.

Dire que les Aigles et les Mercenaires s'affronteront encore à quatre reprises d'ici la fin du calendrier régulier, dont les deux derniers matchs de la saison... ●



Avec RONDEAU

PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée

GM Canada

ON GAGNE

L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE

Appuyer sur le bouton OnStar®

Gagnez votre véhicule GM
ou obtenez jusqu'à 10 000 $ de rabais
sur votre achat ou votre location

Prend fin le 3 janvier 2006

Nos 2006 presque neufs sont maintenant arrivés

RONDEAU GM Optimum On matche les prix!*

• Possibilité d'échange • Garantie du fabricant
• Inspection en plus de 150 points
• Assistance routière GM 24 h sur 24
BALANCE DE GARANTIE GM

NOUVEAU DISPONIBLE CHEZ RONDEAU GMAC LOCATION

Vous cherchez un véhicule d'occasion GM ?
Nous le trouverons parmi le vaste choix de retour de location GMAC.
Venez comparer vos prix. Nous aurons le meilleur prix.
C'est GARANTI

2004 Chevrolet Monte Carlo
35 000 km
13 999$

2005 Pontiac Grand Prix GTI
Neuf : 30 595$
-12 595$
17 999$
RABAIS USAGÉ

2005 Chevrolet Trailblazer
21 000 km
~~28 700$~~
RABAIS MYSTÈRE

2001 Honda Accord EX
V6, cuir, toit
SPÉCIAL
16 999$

2005 GMC Envoy XL
4x4, 20 000 km
~~28 999$~~
RABAIS MYSTÈRE

2000 Ford Explorer
4x4
SPÉCIAL
10 999$

Pontiac Montana
~~12 700$~~
SPÉCIAL
10 999$

2005 Pontiac Sunfire SLX
tout équipé
~~13 999$~~
SPÉCIAL
12 999$

2002 Chevrolet Cavalier
47 000 km
SPÉCIAL
7 500$

2001 Pontiac Grand AM
V6, tout équipé
~~9 999$~~
RABAIS MYSTÈRE

2000 Chevrolet Impala
~~9 990$~~
RABAIS MYSTÈRE

2001 Buick Regal LS
3.8 l, tout équipé
SPÉCIAL
9 900$

Pontiac SV6
TV/DVD, 21 000 km,
allongée
RABAIS MYSTÈRE

2002 Ford F-150
50 000 km
WOW!
15 999$

2003 Pontiac Vibe
balance de garantie
~~15 475$~~
RABAIS MYSTÈRE

2005 Pontiac Grand AM
bas kilométrage
Neuf : 26 040$
-12 041$
13 999$
RABAIS USAGÉ

1998 À 2005
Venture et Montana
à partir de
5 999$



180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu 359-9990

www.rondeaupontiac.gmcanada.com • www.rondeau.ca